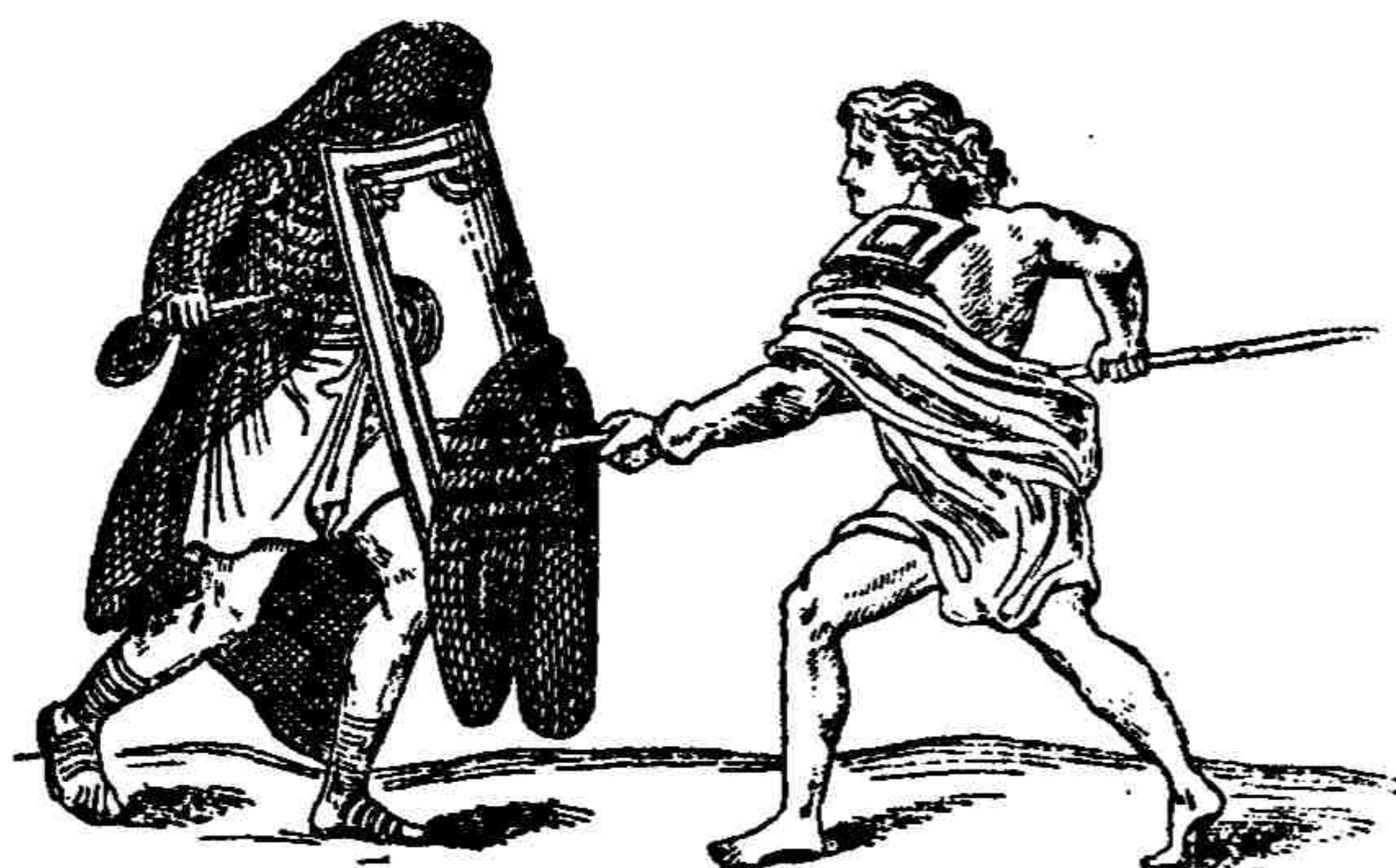


ORBIS ROMANUS PICTUS

РИМСКИЙ МИР В КАРТИНКАХ



НАЧАЛЬНАЯ ЛАТИНСКАЯ ХРЕСТОМАТИЯ ДЛЯ ГИМНАЗИЙ И ЛИЦЕЕВ

Составлена
А. Адольфом и С. Любомудровым

ЛК

Греко-латинский кабинет ®
Ю.А. Шичалина
Москва 1994

СОДЕРЖАНИЕ ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Начало, величие и падение Рима	3
Дома богатых римлян	4
Общее описание Рима	6
Сословия в Риме	7
Клиенты у патрона	8
Государственное устройство Рима	10
Земледелие как главное занятие римлян	11
Приглашение на дачу	12
Дача богатого римлянина	13
Охота на кабана	14
Гадание на Марсовом поле перед избранием консулов	15
Избрание консулов	16
Жертвы и обеты новых консулов на Капитолии	17
Заседание сената	19
Конные ристания в цирке	20
Бой гладиаторов в амфитеатре	21
Письмо	23
Ответ на письмо	23
Книжное дело в Древнем Риме	24
Похороны знатного римлянина	25
Война римлян с Ганнибалом	27
Религия древних римлян	37
Христиане в Древнем Риме. Катакомбы	38

ЧАСТЬ ВТОРАЯ

Рождение и воспитание Ромула и Рема	39
Основание Рима	40
Похищение сабинянок	41
Присоединение к Риму Альбы Лонги. Гораций и Куриций	42
Война с этрусским царем Порсенной. Подвиг Горация Коклеса. Неустранимость Муция Сцеволы	43
Удаление плебеев на Священную гору	45
Месть Корнолана	46
Война с эквами. Призвание в диктаторы Цинцинната	48
Нашествие галлов	50
Война с самнитянами. Поражение римлян в Кавдинских ущельях	54
Война с эфирским царем Пирром	57
Война с карфагенянами за Сицилию. Патриотизм Регула	60
Война с Ганнибалом. Медлительность диктатора Квинта Фабия Максима	62
Война с Ганнибалом. Взятие Марцеллом Сиракуз	64
Марк Порций Катон цензор	67
Братья Тиберий и Гай Гракхи	68
Гай Марий и Луций Корнелий Сулла	71
Гней Помпей Великий	77
Гай Юлий Цезарь	80
Марк Туллий Цицерон	84
Император Октавиан Август	86
Император Нерон. Пожар Рима. Гонение на христиан	89
Император Тит Флавий. Взятие Иерусалима. Извержение Везувия	92
Император Константин Великий. Торжество христианства	94
Германцы. Падение Западной Римской империи	96
СЛОВАРЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН	97
ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ	98

Текст составлен на основе Начальной хрестоматии Orbis Romanus pictus (М., 1907-09) и "Пособия по латинскому языку для студентов-заочников" А.Н.Попова (М., 1955)

Художник Я.А.Маликов
Корректор И.Р.Килачицкая
Оформление А.В.Пахомовой

4602010000-01

Р — Без объявл.
C05(03)-94

ISBN 5-87245-013-3

© Греко-латинский кабинет®
Ю.А.Шичалина, 1994.

I

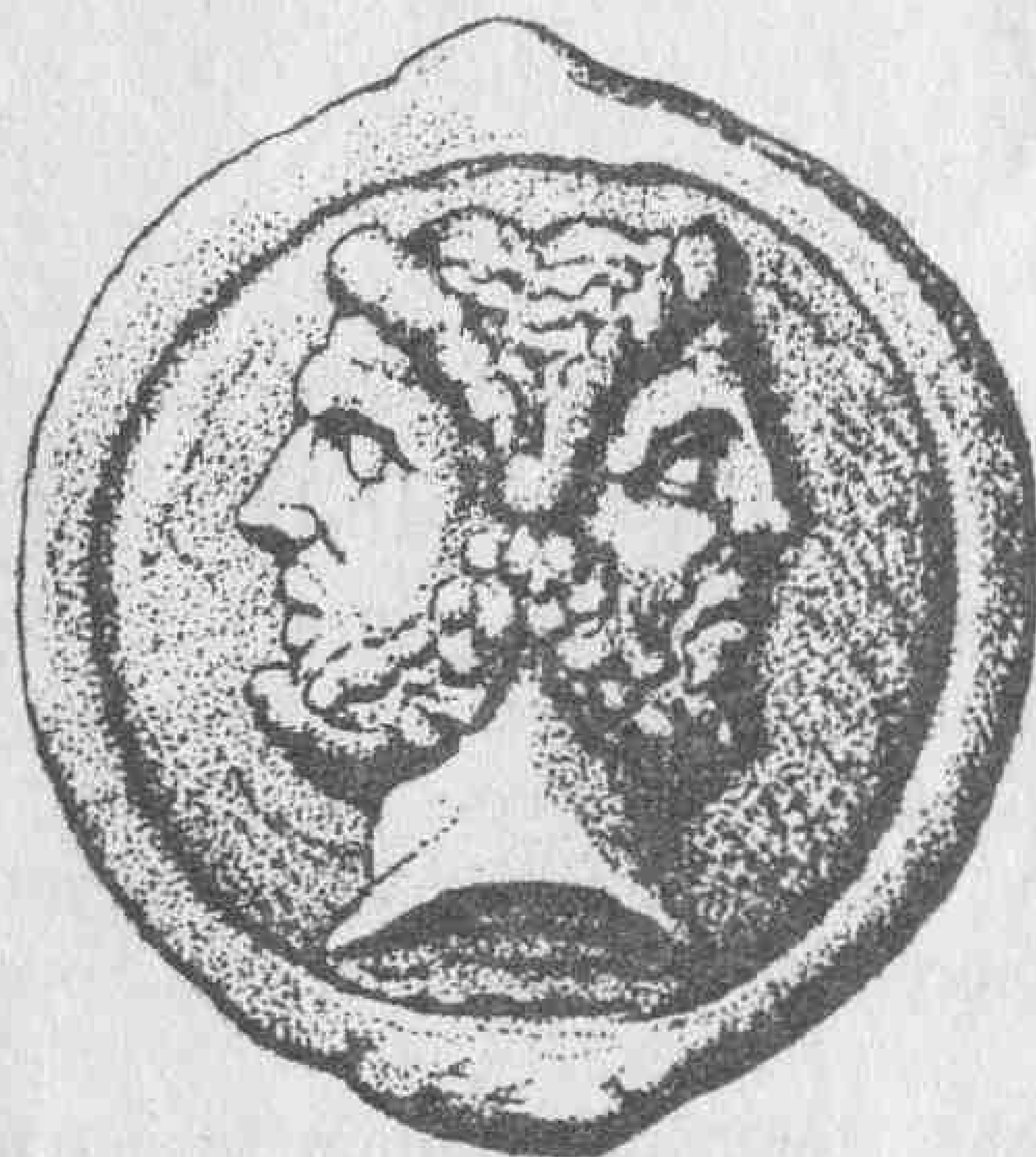
НАЧАЛО, ВЕЛИЧИЕ И ПАДЕНИЕ РИМА

Roma condita est in Latio, in sinistrā ripā fluvii Tibēris saeculo octāvo ante Christum natum. Initio parvum oppidum fuit; incolae in casis, per tumulos disiectis, habitabant; non altus murus praesidio erat. Victus asper fuit: rustica negotia erant praecipua, praeterea perpetua bella cum finitimis populis Latii imminēbant.

Sed brevi populus Romānus finitimos superāvit. Deinde, victoriis superbus, non solum cum populis Italiae, sed etiam cum populis aliārum terrārum bellābat. Tum res publica Romanorum praecipue floruit: victoriae ubique exercitus Romanorum ornabant, domi cives patriae bono serviēbant, — et multa exempla constantiae et fidēi historia populi Romāni nobis servāvit. Paulo ante Christum natum populi totius fere terrae tum notae, imperio Romanorum parēbant.

Sed potentia et res secundae populo Romāno nocuerunt. Nam undique, etiam e longinquis terris, comportatae divitiae Romam compleverunt. Aurum et argentum luxuriam creaverunt et animum populi molliverunt. Iam victus asper non placebat, et pulchra aedificia tum Romam ornaverunt; iam non agricultūra et bella, sed desidia et magnifici ludi Romānos delectabant. Iam apud populum res privatae plus, quam publicae valebant. Etiam bella servilia haud raro fuerunt.

Ita paulatim res publica pernicipi appropinquabat. Victi populi alii post alios rebellabant et dominos suos terrebant. Denique saeculo quinto post Christum natum Germani cum aliis barbaris et servi Romani Romam vastaverunt et imperium Romanum deleverunt.



Двуликий Янус. Изображение на монете

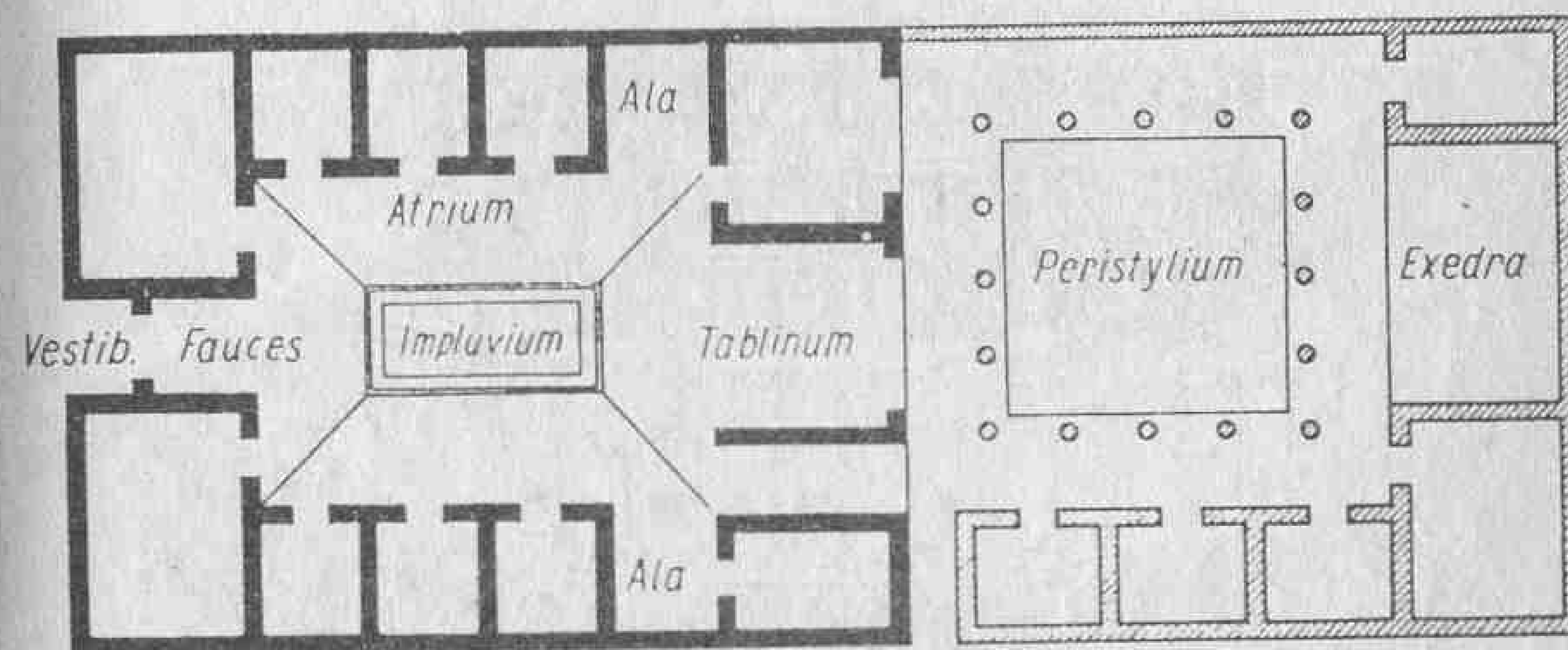
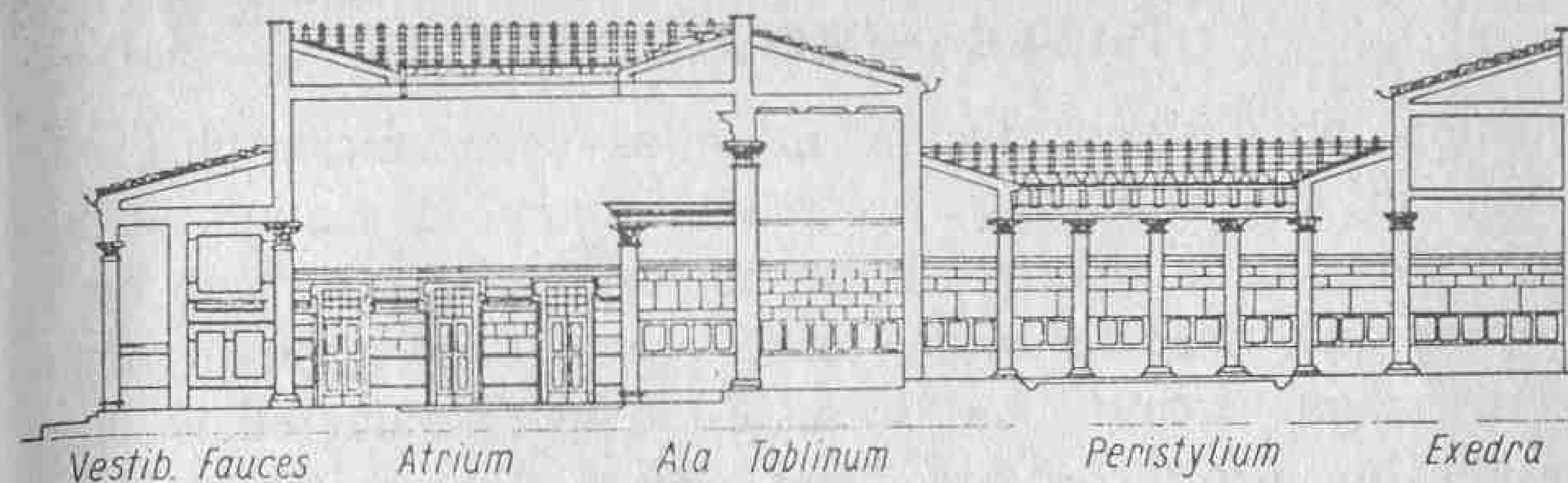
Etiam nostris diebus Roma magna et pulchra est, sed praecipue clara est memoria Romae antiquae. Et multae reliquiae antiquorum aedificiorum et templorum praeteritae gloriae monumenta sunt.

II

ДОМА БОГАТЫХ РИМЛЯН

Romani, postquam luxuriam adamaverunt, magnificas domos sibi aedificaverunt.

Domus eorum non multas et parvas fenestras habebant, sed



Римский дом

magnam lacunam in medio tecto. Per eam pluvia complēbat impluvium, in solo factum. Ante ianuam erat vestibulum, post ianuam ostium cum cella ostiarii.

Ex ostio introitus erat in magnum et latum atrium, ubi servi et amici mane salutabant dominum et familia interdum habitabat.

Erat in atrio focus, locus sacer, ubi tota familia deis domesticis sacrificabat.

Ornatum erat atrium avorum simulacris, e cera factis; columnae portabant tectum.

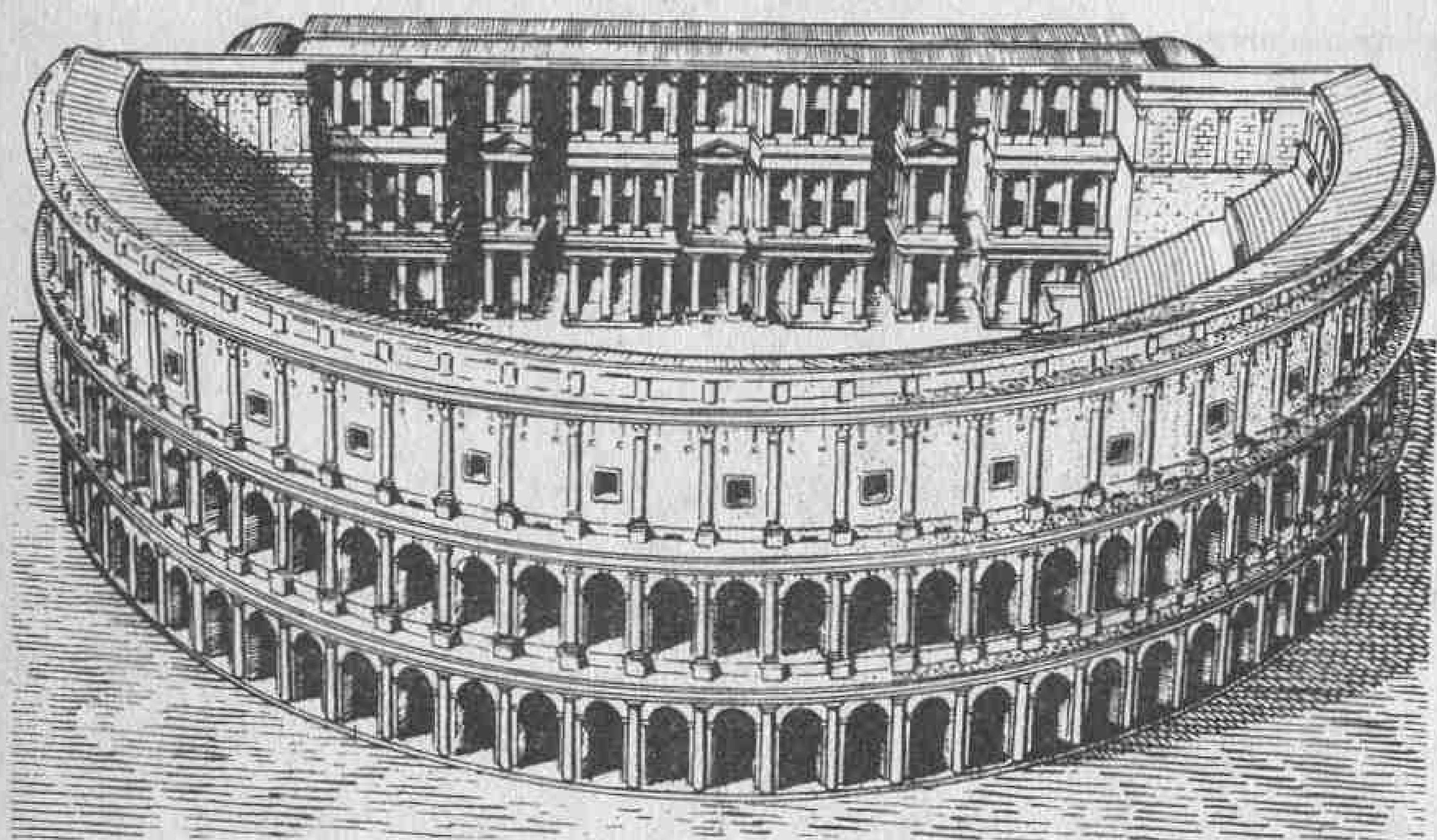
Circum atrium sita erant cubicula et triclinia, ubi cenabant, cellae denique servorum.

Post domum saepe hortus fuit.

III

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РИМА

Roma ob virtutem civium, ut antea commemoravimus, cito floruit et septem montes occupavit. Totum id spatium valido muro Romani muniverunt. Is per multa saecula urbem ab hostibus defendit. Saeculo autem tertio post Christum natum novus murus magni circuitus aedificatus est. Eius reliquiae etiam nunc restant. In muro turres eminabant. Per multas portas, in muro



Римский театр

factas, viae in omnes partes Italiae ex urbe ducabant. In media fere parte urbis fuit arx Capitolium cum multis deorum templis. Iuxta, in valle, inter montes sita, Forum Romanum iacebat, ubi magistratus ius dicebant et tabernae mercatorum erant. Is locus paulatim multis et pulchris aedificiis publicis ornatus erat. Inde viae per totam urbem discedebant. Ex eis una, Sacra via, recte in Capitolium ducebat. Ab altera parte Capitolii flumini Tiberi adiacebat campus Martius, ubi cives de rebus publicis consilia habebant. Postea ibi magnifica aedificia, theatra, templa aedificata erant. Inde despectus erat in flumen Tiberim et insulam, in eo sitam.

IV

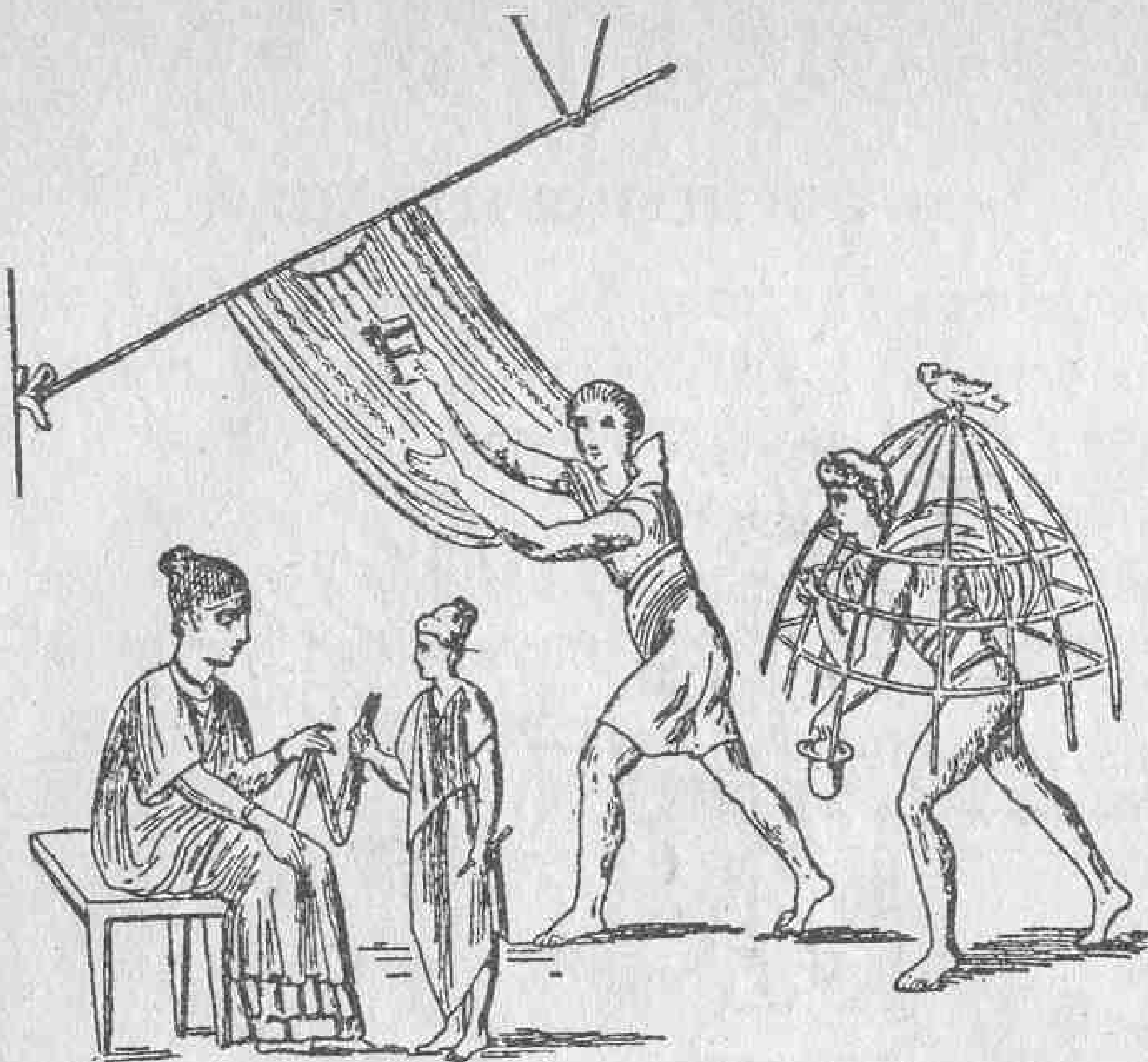
СОСЛОВИЯ В РИМЕ



Римляне

Romae liberi cives et servi erant. Liberi cives in negotiis publicis totum fere diem consumebant, Forum et alia loca frequentantes, in servos autem omnes difficiles labores impositi erant. Tamen etiam cives non omnes inter se pares fuerunt. Nam eis, qui claros maiores habebant, via ad omnes honores patebat; nomen eis erat patricii. Reliqua autem civium multitudo, quae nomen plebis habebat, minus in republica valebat; inter eos multi mercatores et opifices fuerunt.

Erat apud Romanos vetus mos, quo homines pauperiores patronos sibi inter nobiles sumebant et eorum fidei se commendabant. Patronus clientes suos — id autem nomen habebant — in iudiciis defendebat, praeterea cibo aut pecunia eos adiuvaebat; clientes patrono in rebus adversis multa officia praestabant; quin etiam quotidie mane dominum salutabant et in Forum eum deducebant. Quo plures clientes patricius habebat, eo magis inter cives valebat.



В ремесленной мастерской

Erat etiam inter libēros cives et servos vestītūs discrīmen. Nam servi modo tunicam, libēri super tunicam togam induēbant. Toga erat insigne civis Romāni.

V

КЛИЕНТЫ У ПАТРОНА

Mane erat. Tamen omnes viae urbis Romae iam homīnum plenae erant, quorum alii in Forum, alii in Capitolium properābant. Interea ad magnificam domum Marci Aurelii Cottae, nobilissīmi et ditissīmi viri, turba clientium convēnit. Nonnulli eōrum diu in vestibūlo servum Davum expectābant, qui quotidie ianuam aperiēbat et clientes ad patrōnum admittēbat.

Tandem servus venit et, ad clientes conversus, interrogāvit: «Omnes venistis?» — «Omnes hic sumus, iam diu te expectāmus». «Intrāte; iam tempus est salutāre patrōnum vestrum». Tum clientes alius post alium in atrium intravērunt, ubi domī-



Пирующие римляне

nus in sella sedēbat.

Clientes. «Salutāmus te, rex noster».

Patrōnus. «Gratias vobis ago. Et tu, Tite Vorēne, venisti! iam audivi de calamitāte tua».

Vorēnus. «Heu me misērum! Incendio domus mea delēta est; omnia bona mea amīsi. Nunc auxilium tuum implōro; nam tu solus spes mea es».

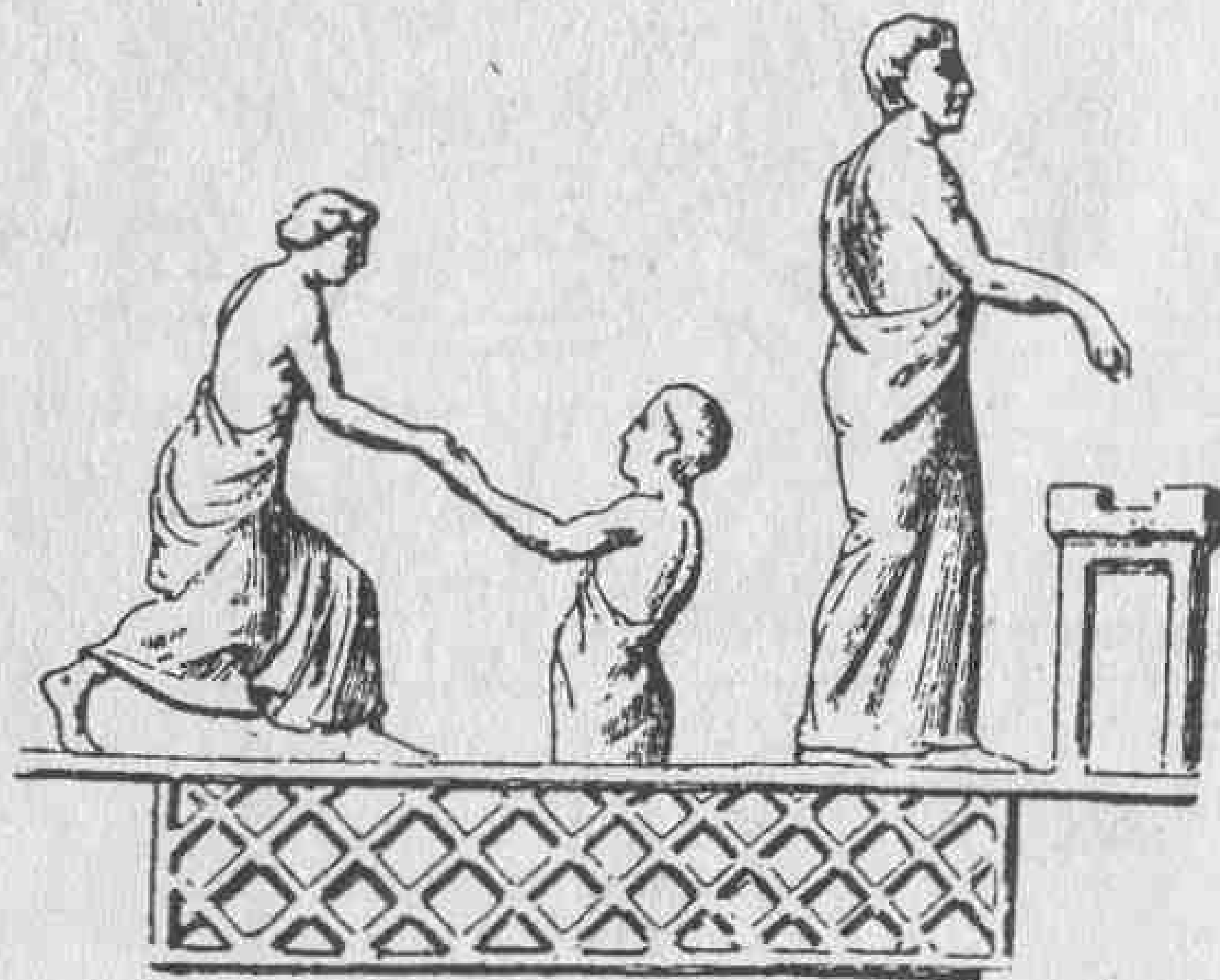
Patrōnus. «Noli dolēre, Vorēne! Ecce sume pecuniam, quam tibi iam parāvi. Et tu mihi comitiis instantībus suffragia comparābis».

Clientes. «Maxīmas tibi gratias agīmus, optīme domīne! Quem nostrum tu non iuvisti, quem in pericūlis non servavisti?»

Patrōnus. «Id est officium meum. Et vos mihi saepe utīles fuistis et olim erītis. Sed valēte, iam me negotia publica in Forum vocant».

Interea octo valīdi servi lectīcam ad vestibūlum apportavērunt. Domīnus, e domo egressus, in eam ascendit. Clientes lectīcam cingunt et una in Forum procēdunt, obviam turbam dimoventes.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УСТРОЙСТВО РИМА

*Римские граждане во время голосования*

Romāni initio reges habuērunt, qui ad arbitrium suum civitatem regēbant. In rebus gravioribus reges convocābant consilium, quod ex viris clarissimis et sapientissimis constābat. Nomen ei consilio senātus fuit. Sed ob nimiam unius regis superbiam Romāni eum ex urbe expulērunt. In eius locum populus duos consules creāvit et eis totum id imperium, quod antea reges habuērunt, mandāvit. Ex eo tempore populus quotannis consules creābat. In manibus eorum summa potestas in pace et summum imperium in bello erat. Ei inter alios magistrātus insignibus imperii eminēbant; nam, cum in publicum procedēbant, duodēcim lictōres cum fascibus eis praecedēbant.

Ut antea reges, sic tum consules senātum convocābant, cuius curae populus res sacras, pecuniam publicam, belli pacisque consilia mandavērat.

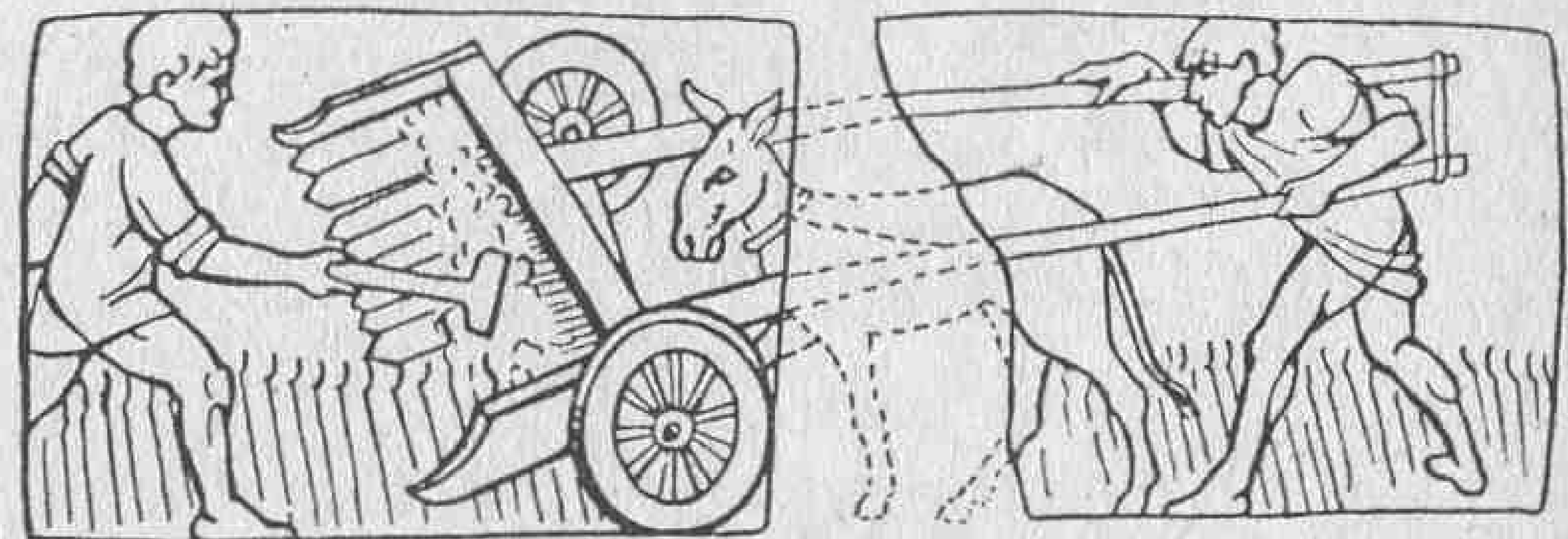
Ipse autem populus magistrātus creābat, in gravissimis causis ius dicēbat, leges iubēbat; ad eas res comitiis in campum Martium conveniēbat.

*Ликтор с фасциями*

Talem formam res publica Romanorum per quinque fere saecula servavit. Paulo ante Christum natum principatum obtinuit Augustus, qui fuit primus imperator Romanorum.

VII

ЗЕМЛЕДЕЛИЕ КАК ГЛАВНОЕ ЗАНЯТИЕ РИМЛЯН

*Жатва*

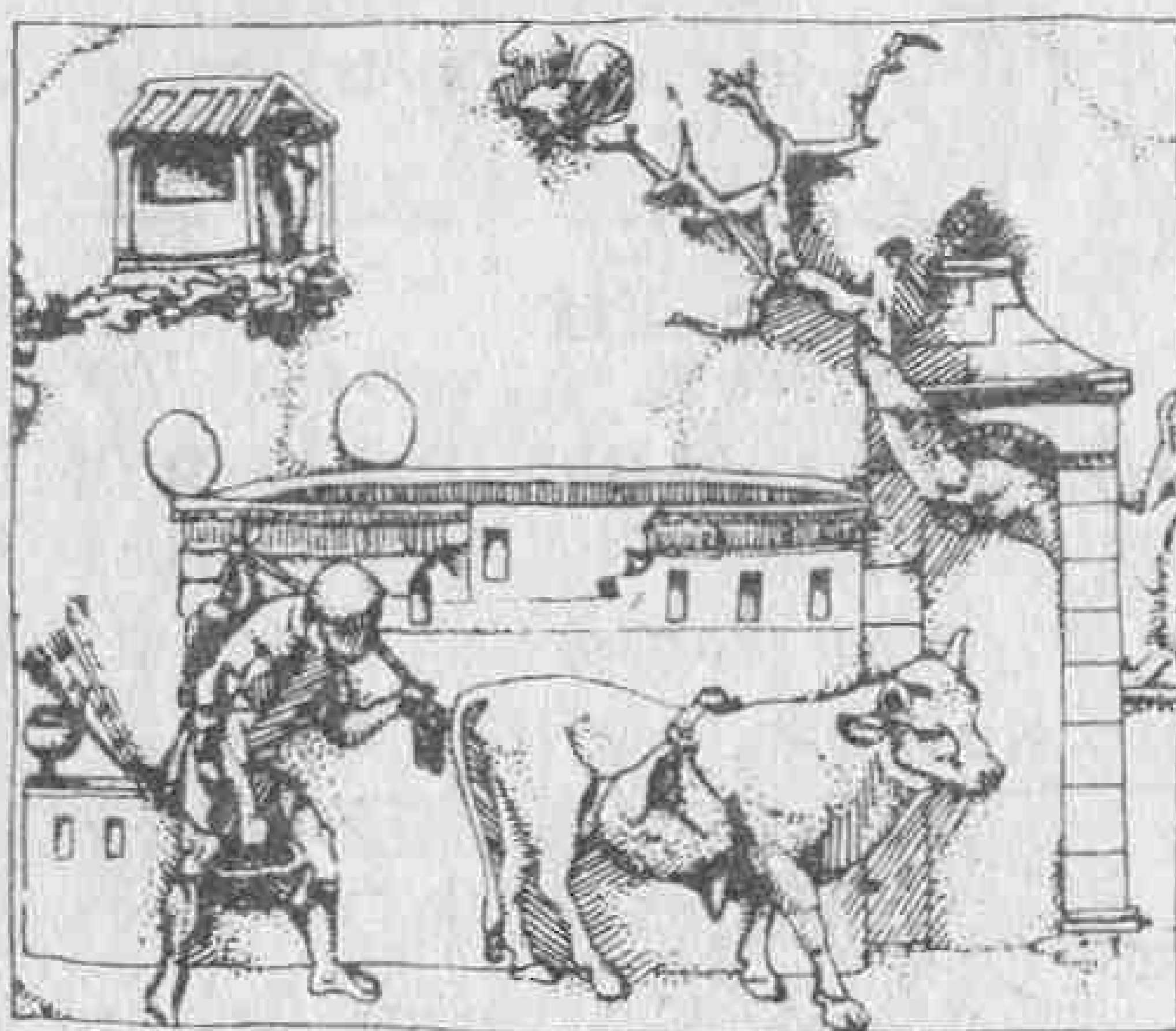
Apud vetēres Romānos primis rei publicae temporibus agricultura in magno honore fuit. Agrum saepe populus ei donāvit, qui fortiter cum periculo vitae pro patria pugnāverat. Id fuit maximum virtutis praemium. Cives ipsi arābant; etiam clarissimi duces ab armis ad arātrum accedēbant, interdum senātus duces

ab aratro ad bellum vocāvit. Tum plures cives ruri, quam in urbe habitābant, parvo agro contenti et libenter molestias vitae rusticae tolerantes.

Sed postquam divitiae et luxuria mores mutavērunt, cives Romāni agriculturam neglexērunt. Tum omnia opēra rustica in servos imposuērunt. Nonnulli ingentia praedia habēbant, in quibus magnus numērus servōrum agros colēbat. Tamen frumentum, quod in Italia proveniēbat, multitudīni homīnum iam satis non erat. Itaque incōlae aliārum terrārum, praecipue Siciliae et Africae, id supportābant.

VIII

ПРИГЛАШЕНИЕ НА ДАЧУ



Крестьянин, идущий в город

Horā fere nonā, cum cives iam e Foro domos properābant, in Sacra via duo homīnes convenērunt, Gaius Cornelius Gallus, nobilis Romānus, et Sextus Rutilius Rufus, amīcus eius.

Gallus. «Salve, Rufe! Ut vales, amīce carissīme?»

Rufus. «Ut vides, Galle. Sed sol vehementer urit; vix calōrem eius tolēro, a quo hic in urbe perfugium invenio nullum».

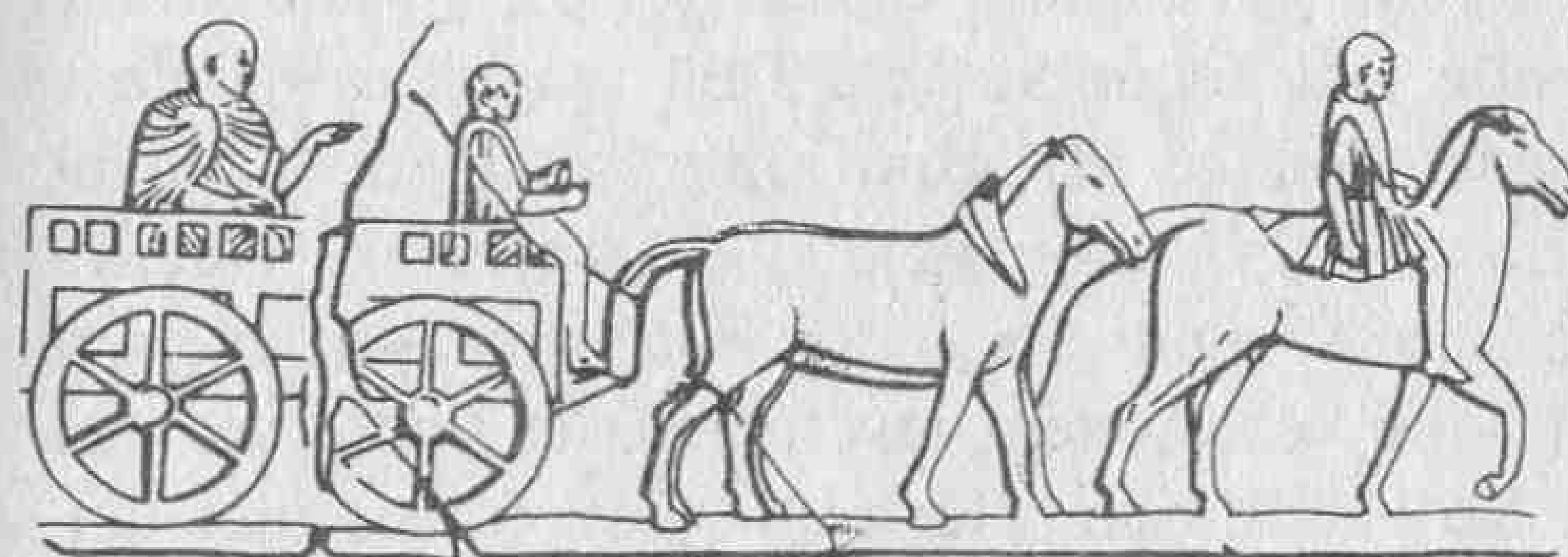
Gallus. «Valde me tui misēret. Ego iam diu in villam migrāvi et in urbem modo tum venio, cum me negotia vocant. Hodie domum propēro. Maxīme me delectābis, si mihi comes eris».

Rufus. «Gratias tibi ago. Otium rusticum valde recreābit me, urbāno tumultu fatigātum».

Gallus. «Iucundissīme ibi tempus consumēmus. Ostendam tibi villam meam. Placēbit tibi, ut spero. Itaque hodie, sub occāsum solis, ad portam Capēnam veni; ego te cum reda expectābo. Equi mei celēres sunt: ad noctem in villam veniēmus. Nunc vale!»

IX

ДАЧА БОГАТОГО РИМЛЯНИНА



Римские повозки

Horā constitūtā Rufus ad portam Capēnam venit, ubi Gallus iam eum expectābat. Ascendērunt in redam, et equi, a redario

perito incitāti, celeriter viā Appiā cucurrerunt. Post tres horas ad villam pervenerunt, et, quia nox erat, dormitum discesserunt.

Mane, cum Rutilius dormiebat, intravit ad eum Gallus et: «Surge», inquit, «amice: iam hora diēi tertia est; surge! Ducam te per villam meam; videbis multas res, quae tibi, urbāno homini, ignotae sunt».

Post unam horam amici iam in horto fuerunt, qui domui adiacēbat. Multa ibi admirationem Rufi moverunt: lacus pleni rarissimorum et mansuetorum piscium, vivaria, ubi erant multa genera bestiarum, quae ex Asia et Africa advectae erant; praeterea arbores, pulchre circumcisae et ordinibus consitae, denique statuae deorum et dearum, e marmore factae.

«Quam felix es, Galle!» clamavit Rufus, admirationis plenus: «nihil simile vidi neque videbo. Tam magnifica omnia sunt!»

Respondet Gallus: «Gratum mihi est, quod omnia tibi placerunt. Cras aliam voluptatem tibi praebebo. Videsne silvam, procul iacentem? Sunt ibi multi apri, qui agris meis plurimum nocent. Itaque venationem instituemus et unum vel alterum necabimus. Sed hora cenae appropinquat; fames iam diu domum vocat».

X

ОХОТА НА КАБАНА

Postero die venatores, venabilis armati, ad silvam conveniunt. Ibi iam multi servi erant, quorum alii plagas tendebant, alii cum canibus bestias investigabant.

Gallus et Rufus prope plagas locum occupaverunt et expectabant aprum, parati eum ferire. Subito canes latrati et venatores clamoribus silvam compleverunt. «Attentus es, amice», inquit Gallus, «appropinquat bestia; protinus eam videbimus».

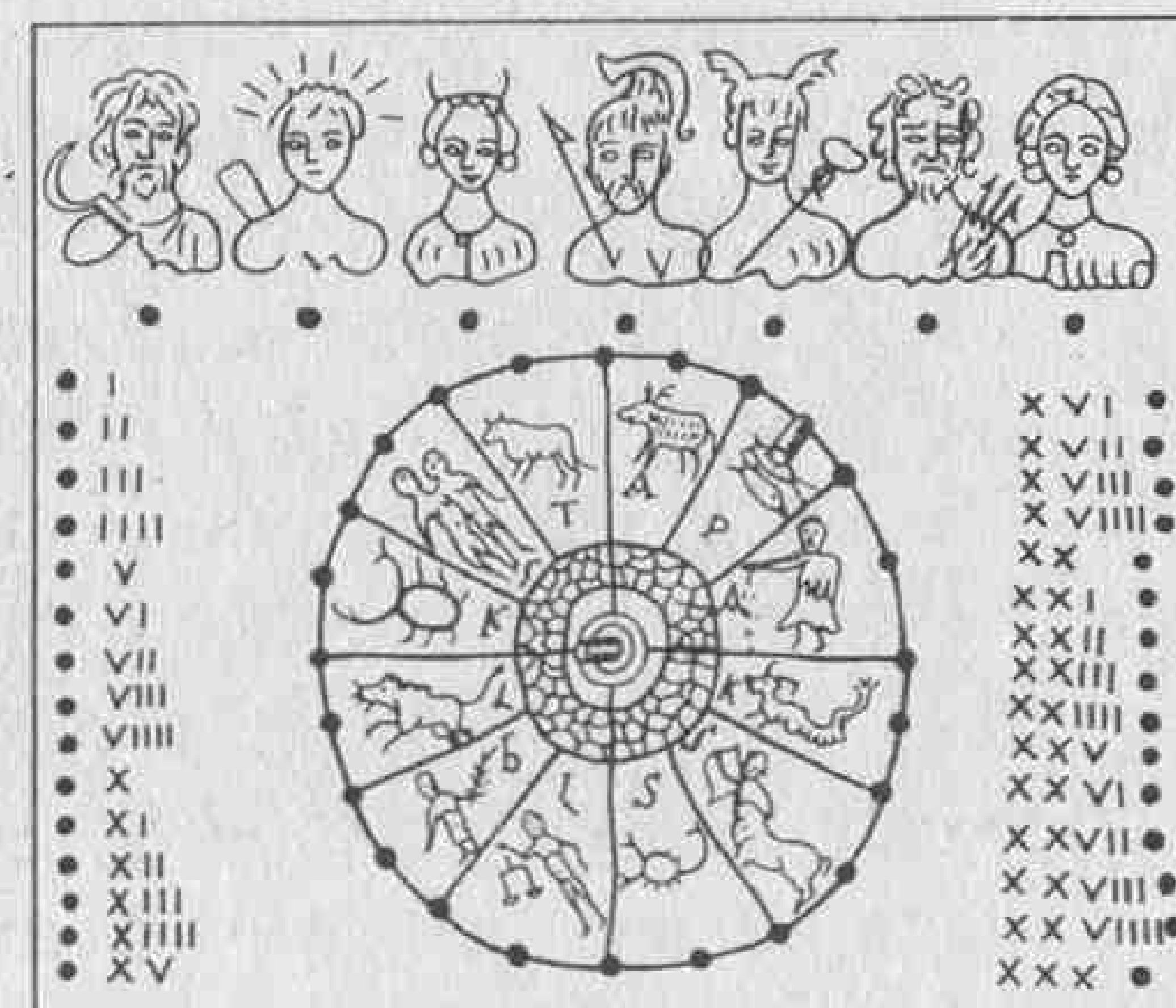
Dum hoc dicit, procurrit aper, irruit in plagas, rumpit eas, furibundus ipsum Gallum petit. Iam eum terribilibus dentibus vulnerare parabat, sed eo ipso tempore Rufus aprum venabulo fe-

rit. Is cadit. Iacentem canes cingunt. Accurrunt venatores. Aper, vulneribus confectus, animam efflavit.

Vespere Rufus, vita rustica delectatus, Romam revertit.

XI

ГАДАНИЕ НА МАРСОВОМ ПОЛЕ ПЕРЕД ИЗБРАНИЕМ КОНСУЛОВ



Календарь с изображением богов-покровителей дней недели

Media nox erat, et stellae fulgebant in caelo sereno. Viae urbis iam diu vacuae erant. Ecce autem Sacra viā in Campum Martium properat Titus Manlius Torquatus consul (collēga eius tunc cum finitimis populis bellum gerēbat) cum augure et praecōne. Postquam in eum locum venerunt, ubi comitia habebantur, augur lituo orbem in terra circumducit et in medio eius orbis cum consule consedit. Velantur capita et silentium nuntiatur. Tum augur, manus ad caelum tendens: «Iuppiter optime maxime», inquit, «si precibus nostris moveris, fave instantibus populi Romani comitiis et mitte nobis signum secundum». Vix dixerat, cum subito a sinistra parte stella de caelo decidit. Ubi eam vidit, ad consulem conversus. «Ecce», inquit, «nobis signum secun-



Зевс (Юпитер)

dum mittitur; bono animo ad rem accēde». Statim consul praeconem in Capitolium properare et signo ex arce dato populum in campum vocare iubet.

XII

ИЗБРАНИЕ КОНСУЛОВ

Primā luce viae complentur a populo, qui, signo excitātus, in Campum Martium ruit. Ibi consul cum insignibus imperii, a sacerdotibus cinctus, in tribunali populum expectabat. Brevi tempore omnes convenērunt et totum locum circum tribunal compleverunt. Tum sacrificium et supplicatio deorum instituitur. Denique consul hanc orationem ad populum habet: «Pauci iam menses huius anni restant: iam tempus est alios consules creare. Itaque hodie vos, Quirites, more maiorum a me in hunc cam-

pum convocamini. Non solum meo, sed etiam collēgae nomine commendo vobis Tiberium Aemilium Mamercinum et Quintum Publilium Philōnem, viros optimos; his secūre salutem rei publicae committētis. Fidem habēte nobis consulibus: non amicitia movēmur, sed rei publicae commōdo ducimur. Raro tam strenui et tam fortes viri reperiuntur. Hos viros, si et vobis ita videtur, consules creāte».



Шестовие. Фриз с Алтаря Мира (Ara Pacis), 9 г. до Р.Х.

Attente haec verba consulis ab omnibus audiuntur. Deinde populus in centurias dividitur, quae in loca, iam antea designata, discēdunt. Tum res in consultationem venit; denique suffragia numerantur. Plurimis centuriis candidati, quos consul commendaverat, consules renuntiantur.

XIII

ЖЕРТВЫ И ОБЕТЫ НОВЫХ КОНСУЛОВ НА КАПИТОЛИИ

Iam Idus Martiae anni insequentis venērunt, quo die alii consules prioribus succedebant. Hoc die antelucem ab utroque consule habebantur auspicia, deinde induebatur toga alba cum

lato clavo purpureo, quae praetexta nominabātur. Hac veste indūti, salutabantur a nobilibus civibus, propinquis, clientibus, qui omnes in domos consulum mane ad salutatiōnem conveniēbant. Post eam salutatiōnem cuncti pompa solemni in Capitolium ascendēbant; praecedēbant novi consules.

Ita tum fuit. Horā constitūtā Tiberius Aemilius Mamercinus et Quintus Publilius Philo, turba amicorum et clientium cincti, in Capitolium ad templum Iovis convenērunt. Statim ad aram bos albus, aurātis cornibus, corōnis ornātus, adducitur; sacerdos inter eius cornua molam salsam spargit, deis eum devovens. Deinde accedit minister et bovem mactat. Dum hostia in partes dividitur, quae in aram imponuntur, consules in templo ante Iovis



Жертвоприношение быка

simulācrum vota nuncūpant: «Iuppiter optīme maxīme, si huic rei publicae hisque civibus in pace securitatem, in bello victorias donābis, nos, dum consules erīmus, te magnificis sacrificiis et donis colēmus. Audi preces nostras, summe deōrum, et fave, pater, nobis, qui nunc, consules beneficio populi Romāni creati, tibi supplicāmus».

Postquam vero Iovi supplicavērunt et vota nuncupavērunt, ex templo excēdunt et clamoribus populi salutantur. Interea iussu consulum a praecōne senatus in templum Iovis iam convocabātur.

XIV

ЗАСЕДАНИЕ СЕНАТА

Senatōres in templum convenērunt. Postquam in suis locis consedērunt, Tiberius Aemilius Mamercinus, qui maior aetate erat, surrexit et ita cum eis egit: «Vetus est mos, patres conscripti, quo senatus a nobis, consulibus, statim post votōrum nuncupatiōnem de rebus divinis et humanis consulitur. Hunc morem servantes, rei publicae statum ostendēmus. Raro, patres conscripti, in tam prospēris rebus convocamini. Nam per totum annum superiōrem neque prodigiis perterriti sumus neque publica calamitate oppressi, praeterquam quod altērum consulem in bello cum finitimis populis amisimus. Quamquam id bellum ab hostibus acriter gerebātur, tamen saepius victōres fuīmus, quam victi. Sed maius bellum nobis immīnet. Nam hostium copiae in dies augentur; oppīda eorum, quae antea parvis praesidiis custodiebantur, nunc cum maxīma cura muniuntur. Itaque et nos novos exercitus parāre cogimur. Iubēte, patres conscripti, nos consules, delectum habēre et pecuniam, ad hoc bellum necessariam, ex aerario sumēre. Sine mora hoc statuīte. Qui sic putātis, in hanc partem discedīte; qui alīter, in altēram partem».

Maior pars probāvit id, quod a consule proponebātur. Ex sententia eōrum senātus consultum factum est. Tum consul senātum dimisit, ipse et collēga eius cum plurimis amicorum domos revertērunt.



Римские воины

XV

КОННЫЕ РИСТАНИЯ В ЦИРКЕ

Diēbus festis Romāni variis ludis delectabantur. Ad hanc rem Romae aedificia publica exstructa erant: theātra, in quibus ludi scenici instituebantur, praeterea circi et amphitheātra; illi ad cursus equestres destināti erant, haec ad pugnas homīnum inter se (hi gladiatorēs appellabantur) et ad venatiōnes bestiarum.

In meridionāli parte urbis, inter duos colles, situs erat Circus Maxīmus, aedificium oblongum, sedibus cinctum, ubi interdum

ad trecenta milia homīnum ludos spectābant. Olim die festo in hoc circo ludi edīti sunt.

A prima luce sedes occupātae erant ingenti multitudīne popūli. Omnes spectacūli avidi, sollemnem pompam exspectābant, quae ex Capitolio per Forum in circum descendēbat. Iam currus, clamoribus popūli salutāti, in circum intravērunt et, totum eius spatium circumvecti, certo ordine loca sua occupavērunt. Tum signum datum est. Statim quattuor quadrigae provolavērunt et praeter eum humilem murum cucurrērunt, qui per medium circum perductus erat. Aurigae, veste varii colōris indūti, equos vehementer agitābant. Ecce loco periculosissimo appropinquavērunt, ubi in extrēma parte muri tres metae posītae erant, apud quas equos caute flectere debēbant. Dum russātus aurīga pericūlum feliciter vitat et, cursum equōrum accelērans, in altēram partem muri evehitur, albātus sinistra rota murum strinxit et temeritatem suam morte luit. Nam equi subito ictu prostrāti sunt, ipse curru excīdit et ab insequentibus equis obtritū est. At reliqui aurigae septies, ut mos postulābat, circum murum cucurrērunt. Russātus primus currebat et primus cursum finīvit; post eum prasīnus et venētus. Victor magnis clamoribus popūli salutātus et corōna aurea donātus est.

Post hos alii quattuor currus missi sunt, deinde rursus quattuor. Eo die decem missus fuērunt, et popūlus post meridiem domos discessit.

XVI

БОЙ ГЛАДИАТОРОВ В АМФИТЕАТРЕ

Postēro die in amphitheātro edīti sunt alii ludi: certāmen gladiatorum et venatio bestiārum.

Arti gladiatoriae praecipue servi destinabantur. Hi per multos annos in disciplina apud magistrum erant, qui eos varias pugnas docēbat et bene institutos in arēnam amphitheātri producēbat.

Illo die centum paria gladiatorum producta sunt. Tubā signum datum est. Protinus singula paria pugnam commiserunt: alii gladiis, alii hastis rem gerēbant, alii adversarios retibus captābant, alii pugnis certābant. Multi graviter vulnerāti, multi necāti sunt. Qui victi erant, manus ad populum tendēbant, misericordiam eius implorantes, et populus fortiter pugnantibus vitam donābat; timīdi, repudiāti, ab adversariis trucidabantur. Haec ferocia spectacula populo Romāno iucunda erant; nam speciem verae pugnae praedēbant.



Бой гладиаторов

Postquam certāmen gladiatorum finitum est et arēna purgāta, aliud spectaculum oculis spectantium propositum est. Nam ex caveis arēnam cingentibus, uno tempore magnus numerus ferarum bestiārum emissus est. Leōnes, tigrīdes, pardi, ursi, elephanti, rhinocerōtes alii in alios irruērunt et ingentem interneciōnem commiserunt. Bestiae furibundae aliae alias vulnerābant, lacerābant, ululatūque suo totum amphitheātrum complēvērunt. Post unam horam maxīma pars bestiarum, vulneribus confecta, humi iacuit; reliquae candenti ferro rursus in caveas actae sunt.

Populus, variis huius diēi spectaculis delectātus, sero amphitheātrum reliquit.

XVII

ПИСЬМО

Gaius Fuscus Tito Rutilio sal. (salūtat)

Quando tandem, amīce carissīme, ex Hispania tua Romam venies et omnium tuōrum expectatio explebitur? Iam ver appropinquat. Tempestātes hibernae cito desinent, et cum naves in mare deductae erunt, primo vento secundo, ut spero, Ostiam nostram apportabēris. Ipse cum multis amīcis tuis tibi obviam veniam. Quam multas ibi res novas et miras tu, longinquae provinciae incōla, vidēbis! Nunc urbs nostra sub imperatōre Augusto quasi itērum nata est: ita mutātus est aspectus eius. Qui Romae his decem annis non fuit, ab eo urbs vix cognoscētur. Visēmus tecum templa, magnifice a pio imperatōre renovāta; ostendētur tibi aula Augusti in Palatīno monte et pulcherrīmae domus, quibus nunc viae urbis ornātae sunt. Ascendēmus in Capitolium, unde despectu in Campum Martium et Tibēris cursu delectabimur; denique ludos spectabimur, quibus victoriae Augusti celebrabuntur. Sed satis est. Veni; ipse omnia vidēbis. Vale.

XVIII

ОТВЕТ НА ПИСЬМО

Titus Rutilius Gaio Fusco sal. (salūtat)

Serae littērae meae admiratiōnem tuam, fortasse etiam indignatiōnem, movēbunt. Nam non littēras, sed me ipsum exspectabas. Dices: quando illum videbimus, si adhuc domi sedet neque cogitat de itinēre. Sed si vera causa morae meae a te cognita erit, omni culpā amīcus tuus liberabitur. Ego iam diu in animo habuēram vos et caput orbis terrārum visere. Iam navicularium conduxēram, qui post paucos dies cum mercibus in Italiam navigabit. Sed prope litōra nostra pirātae rursus se ostendērunt. Hos

timens, salutem meam illi non commisi. Quam diu, dei immortales, a piratis vexabimur? quando vos, domini terrae, Romae precibus nostris movebimini et nos ab his perditis hominibus defendetis? Patet profecto alia via. Difficile tamen est homini, ut ego, invalido hos montes, haec flumina superare, quibus patria mea a felici Italia dividitur. Quantum temporis ad id consumetur! Itaque constitui occasionem expectare et maritimo itinere ad vos pervenire. Haec occasio brevi tempore praebebitur. Nam post viginti dies ex portu nostro navis longa, cuius praefectus mihi notus est, Ostiam navigabit. Ab eo, ut spero, non excludar. Ita navigatio iucunde et tuto peragetur. Nunc vale.

XIX

КНИЖНОЕ ДЕЛО В ДРЕВНЕМ РИМЕ



Читатель у книжного шкафа с пюпитром

Apud vetēres Romānos opēra scriptōrum non arte typographica, ut nunc, multiplicabantur, sed a servis, ad id destinātis,

transcribebantur. Unus ex eis dictābat, reliqui calāmis, atramento tinctis, scribēbant. Ita uno tempore multa exemplaria parabantur. Alii libri erant in charta scripti, ex pap̄ro facta, alii in membrāna, ex corio parāta. Singulae paginae, inter se conglutinātae, in umbilicum volvebantur, unde libri appellabantur volumina; haec in scriniis servabantur.

In Foro Romāno erant multae tabernae bibliopolārum; inde libri in ultimas terras imperii Romāni dimittebantur. Romae homines divites saepe cum summo studio magnas bibliothēcas sibi comparavērunt.

In usu quotidiāno erant tabulae cerātae, in quibus littērae stilo exarabantur. Qui scriptum emendāre statuērat, is lata stili parte ea, quae scripsērat, delēbat. Unde illud dictum: «Saepe stilum verte».

XX

ПОХОРОНЫ ЗНАТНОГО РИМЛЯНИНА

Postquam fama de morte Marci Fulvii Flacci Romae divulgata est, statim propinqui et amici in domum eius convenērunt, cuius vestibulum ramis cupressi iam ornatum erat. Id signum luctus fuit.

Corpus mortui iam in atrio in lecto magnifico positum erat. Circum fumabant tura. Ipse defunctus, toga praetexta vestitus, coronam in capite habebat, quae ei in bello ob egregiam virtutem donata erat. Servi et domestici totam domum lamentatione complēbant.

Octavo die funus constitutum est. Circum meridiem ad domum Marci Fulvii Flacci magna multitudo convenit, a praecōne convocata. Ecce e domo pompa funebris procedit. Oculi omnium in eam conversi sunt. Praecedebant tubicines, post eos praeficae, quae, mercede conductae, magna voce mortuum deplorabant; tum imagines maiorum et tabulae, in quibus res ab eo gestae scriptae erant, portabantur; deinde lectica cum corpore, a

clientibus portata; pompam claudēbant propinqui et amici, veste lugūbri indūti. In Foro pompa constitit. Ibi unus ex amicis defuncti in tribūnal ascendit et, ad populum conversus, res ab eo in pace et in bello gestas commemorāvit moresque eius et vitam laudāvit.

Inde pompa ad portam Capēnam se movit et per eam in viam Appiam processit. Ibi in campo, non procul a via, iam rogos ex arida materia exstructus erat, in quem tum lectica cum mortuo imposita est. Multitudo populi rogam cinxit. Dum filii Flacci



Погребальная урна

cum lamentatione et vultu averso facibus ardentibus rogam incendunt, quattuor paria gladiatorum, qui ad id conducti erant, inter se apud rogam pugnam commisērunt. Interea in rogam ardentem a propinquis defuncti mittebantur res pretiosae, quae vivo gratae fuerant.

Brevi tempore in eo loco, ubi rogos fuerat, nihil nisi cinis restabat. Tum populus ter ultimum vale dixit et paulatim discessit. Filii autem ossa patris in urnam condidērunt et eam in sepulcro, iam antea ad ipsam viam Appiam aedificato, posuerunt.

ВОЙНА РИМЛЯН С ГАННИБАЛОМ

(218—201 гг. до Р.Х.)

XXI

ГАННИБАЛ В ИСПАНИИ. НАПАДЕНИЕ НА САГУНТ. ПОХОД НА ИТАЛИЮ. ПЕРЕХОД ЧЕРЕЗ АЛЬПЫ. ПРИГОТОВЛЕНИЯ РИМЛЯН

In litore Africae contra Italiam sita erat Carthago, urbs antiqua et nobilis. Id fuit caput rei publicae Carthaginensium, qui praecipue mercaturam maritimam maximas divitias et potentiam si-



Ганнибал (247-183 гг. до Р.Х.), II в. до Р.Х.

bi paraverunt et cum ipsis Romanis de principatu contendebant. Multa inter eos bella gerebantur, multi duces rebus terra marique gestis se nobilitaverunt; nobilissimus autem dux Carthaginensium et periculosissimus hostis populi Romani Hannibal fuit.

Is, puer novem annorum, in Hispaniam ductus a patre, qui ibi bellum gerēbat, in castris educatus est. Ibi paulatim oculos omnium in se convertit. Nam omnia strenue et fortiter agebat,



Боевой слон

nullo labōre corpus eius fatigabātur, nullo pericūlo animus vincēbatur; calōrem et frigus aequē tolerābat, saepe sagūlo militāri opertus humi inter custōdes iacuit; vestitu inter milites non emicībatur, equi tamen et arma conspicua erant; primus in proelium provocolābat, ultimus e proelio excedēbat. Ob has virtūtes a militibus valde colebātur et, cum primum adolēvit, ei imperium totius exercitus mandātum est. Tum bellum cum Romānis gerere statuit. Itāque, causam belli quaerens, Saguntum, urbem Romānicam et amicam, expugnavit. Illi, tantā iniuriā irritāti, legatos Carthaginem misērunt et Carthaginiensibus bellum indixērunt.

At Hannibal initio veris anni ante Christum natum ducentessimī duodevicesimī nonaginta milia pedītum, duodēcim milia equitum, triginta septem elephantos, turribus armātos, contra Italiam movit. Cito montes Pyrenaeos superāvit, Rhodānum, flumen rapidissimū, transmīsit, exercitum ad Alpes perduxit.

Ibi ipsa natūra insuperabiles fere difficultātes opposuit. Nives, caelum prope attingentes, loca praerupta et invia, profundae angustiae, rivi, de montibus in immensam altitudinem decurrentes, ipsi denique montāni, advēnis infesti, impavidos milites terruerunt. Iter difficillimū et plenum periculorum fuit: milites frigore torpēbant, equi et elephantī una cum viris in praecipitium volebantur; multi praeterea in pugnis cum barbaris occisi, multi fame consumpti sunt. Tamen omnes has difficultātes ducis ingenium et militum patientia vicit. Milites fatigati et iam de salutē desperantes in saxo quodam constitērunt, unde in Italiam despectus erat. Ibi Hannibal, Italiam eis ostendens: «Ecce», inquit, terra, quam vobis promisi. Nunc non solum Italiae, sed etiam Romae moenia transcenditis. Post unum aut alterum proelium Romam, caput Italiae, in manibus vestris habebitis». Reliquum iter, quamquam difficile fuit, tamen alacri animo peractum est. Sic Hannibal quindēcim diebus Alpes superāvit, quas nemo ante eum cum exercitu transcendērat. Ex omni numero copiarum quartam modo partem in Italiam perduxit.

Romāni autem statim post Sagunti excidium iussērunt conscribere exercitum totā Italiā conscribere. Conscripta sunt pedītum milia sexaginta quattuor, equitum sex; naves ducentae viginti deductae. Hoc in numero fuerunt sex legiōnes civium Romanorum, quorum summa fuit viginti quattuor milia pedītum et milia octingenti equites; reliquus exercitus ex sociis populi Romani constābat.

**ВЫСТУПЛЕНИЕ РИМСКОГО ВОЙСКА. РЕЧЬ
РИМСКОГО ПОЛКОВОДЦА К СОЛДАТАМ.
СРАЖЕНИЕ ПРИ ТРЕБИИ. ПОРАЖЕНИЕ РИМЛЯН**



Выступление римского войска

Cum his copiis Romāni petere Carthaginienses parābant. Totum igitur exercitum in tres partes aequas divisērunt. Publium Cornelium Scipiōnem consulem in Hispania bellum cum Hannibāle gerere, Tiberium Sempronium Longum, alterum consulem, in Siciliam transmittere et ad ipsam Carthaginem accedere iussērunt; reliquas duas legiones cum parte sociōrum ad Padum flumen misērunt.

Consules more maiōrum Marti sacrificavērunt et auspiciāto ex urbe discessērunt, ex duābus partibus hostem opprimere parāti. Postquam vero Hannibal, Italiae immīnens, Alpes superāvit, Scipio iter in Italiam convertit et obviam hosti ad Padum flumen

contendit. Ibi cum exercitu suo eas copias iunxit, quae in eam regiōnem antea erant missae, flumen transmittere properāvit. Tum contiōnem militum convocāvit et ita pro suggestu dixit: «Post paucos dies, milites, cum hostibus pugnabitis, quos iam antea saepe vicistis. Nunc eo levior et certior erit victoria, quod pauci sunt et itinere difficillimo fatigati. Non homines, sed umbras hominum videbitis. Ipsi dei immortales nos adiuvābunt: hi punient Hannibālem, furiōsum iuvēnem, qui in pace sine ulla causa Saguntum expugnāvit et cives innocentes occidit. Este viri fortes! Ante oculos senātus populique Romāni pro patria, uxoribus, libēris parvis pugnabitis. Qualis vestra virtus fuerit, talis erit Romae et imperii nostri fortuna». Haec verba consulis magnopere animos militum firmavērunt. Qui antea hostes timuerant, tunc cupiditate pugnae ardēbant.

Neque vero Hannibal frustra tempus consumēbat. Copiae eius in dies auxiliis earum gentium augebantur, quarum per regiōnes exercitum ducēbat. Scipio ad Trebiam flumen consēdit in locis altioribus et Sempronium collēgam, qui litteris senātus ex Sicilia iam revocātus erat, expectābat. Postquam vero consules exercitus iunxērunt, protinus pugnare cum hostibus constituērunt. Die nivāli et frigido – erat tum autumnus tempus – Romāni copias ex castris educunt et, ab equitibus Hannibālis lacesiti, flumen transmittunt et in altera ripa proelium committunt. Subito in aciem Romānam a tergo equites et pedites invādunt, quos Hannibal in insidiis collocaverat. Aliquamdiu Romāni fortiter pugnavērunt, quamquam etiam ab elephantis opprimebantur. Tandem in fugam conversi sunt. Pauci modo ex hac pugna incolūmes evasērunt; in his consules.

Haec prima nobilis victoria Hannibālis in Italia fuit.

**ГАННИБАЛ В ИТАЛИИ. СРАЖЕНИЕ ПРИ КАННАХ.
ПОРАЖЕНИЕ РИМЛЯН. ПРЕДЛОЖЕННЫЙ
ГАННИБАЛУ СОВЕТ ИДТИ НА РИМ**

Romae ingens terror omnes occupāvit. Iam subitum hostium impētum timēbant, omnia oppugnationis mala animo proponentes. Et Hannibal sub exitum hiemis in interiōres regiōnes Italiae exercitum duxit. Iamque Apenninum superāre tentābat, sed acerrima tempestāte oppressus iter avertēre coactus est. Magnum ibi numērum homīnum et equōrum amisit elephantosque praeter unum omnes. Initio igitur veris aliā viā per palūdes eōdem contendit. Quamquam ex eis magna cum iactūra homīnum evāsit et ipse altēro oculo captus est, tamen vires eius haudquaquam fractae sunt; ubique copias Romanōrum vincēbat et omnia ferro ignique vastābat. Ita anni spatio totam Italiam peragravērat et aestāte anni ducentēsими sexti decīmi castra ad Cannas posuit.

Ibi res publica Romanōrum in summum pericūlum adducta est. Causa fuit, quod ratio belli temēre ab eis mutāta est. Nam priōres duces Romanōrum, tot calamitatibus terrīti, agmīna sua per alta loca ducēbant, neque hostem omittentes, neque in planiciem ad pugnam descendentes. Sed Lucius Aemilius Paulus et Gaius Terentius Varro, consules eius anni, se hosti opponēre constituērunt et ad Cannas consedērunt. Romanōrum octoginta septem milia fuērunt, quorum magna pars ex tironibus constābat. Praeterea inter duces nulla erat concordia: Varro cupiditāte pugnae ardēbat, Paulus collēgam omni modo a pugna continēbat. At Hannibal Romānos quotidie ad proelium provocābat, et Varro, ab equitibus Hannibālis laccessitus contra voluntātem Pauli exercitum in aciem edūxit.

Protinus acre proelium commissum est. Primi ex utrāque parte equites provolavērunt. Romānis pugnantibus maximum incommōdum fuit, quod ventus adversus flābat et nubes pulvērīs

in ipsa ora militum volvēbat. Itaque equites Romāni impētum hostium non sustinuērunt et pulsī terga vertērunt. Pugna a pedibus renovāta est. Hi initio hostium ordīnes turbavērunt, sed ardore pugnae incitāti incaute in medium irruērunt, ubi auxilia Hannibālis collocāta erant. Ibi a tergo circumventi et undique clausi sunt. Septuaginta milia Romanōrum occisa sunt. Reliqui, in his Varro consul, cum paucis equitibus fugā salūtem petivērunt. Paulum vulnerātum in saxo sedentem eques quidam vidit et: «Luci Aemile», inquit, «qui unus extra culpam huius cladis es, ascende in equum meum et serva te». Ad ea consul respondit: «Ego non debeo in tanta meōrum clade mortem vitāre. Serva te ipsum et nomine meo senātum iube urbem munire et novas copias conscribere». Dum haec dicit, accurrunt hostes et eum necant.

Post pugnam unus ex ducibus Hannibāli: «Nunc», inquit, «urbem Romam occupabimus; die quinto in Capitolio cenābis. Protinus move exercitum. Ego cum equitibus praecedam». Huic Hannibal: «Laudo», inquit, «voluntātem tuam, sed opus est antea bene hoc deliberāre». Tum ille: «Non omnia dei eidem concesserunt; vincere scis, Hannibal, usum victoriae nescis».

**МУЖЕСТВО РИМЛЯН. НЕУДАЧИ ГАННИБАЛА В
ИТАЛИИ. ВЫСАДКА РИМЛЯН БЛИЗ КАРФАГЕНА.
ВОЗВРАЩЕНИЕ ГАННИБАЛА В АФРИКУ. СРАЖЕНИЕ
ПРИ ЗАМЕ И ПОБЕДА РИМЛЯН. ЗАКЛЮЧЕНИЕ
МИРА. СМЕРТЬ ГАННИБАЛА**

In rebus tam arduis et molestis Romāni raram animi magnitudinem et mirum amorem patriae ostendērunt. Non solum pacem, ab hoste propositam, repudiavērunt, sed etiam captivis, quorum magnus numērus in castris Carthaginiensium erat, redemptionem negavērunt; statim novas legiōnes conscripserunt, in

quas ob civium inopiam etiam servi assumpti sunt. Ita ad extremum spiritum cum hoste certare statuerunt.

Interea res Hannibalis post pugnam Cannensem in peius mutatae sunt. Nam copiae eius paulatim minuebantur neque nova auxilia Carthagine mittebantur. Praeterea hominibus feris, inopiam et labores tolerare adsuētis, multum nocuit otium et copia omnium rerum, quas eis Campania praebēbat, ubi per aliquot



*Публий Корнелий Сципион Африканский (235-183 гг. до Р.Х.),
II в. до Р.Х.*

annos hiemabant. Tamen per decem annos bellum non omittēbat, satis habens meridionales Italiae regiones peragrarē sociosque populi Romani ad bellum incitare.

Tandem Romani Publium Cornelium Scipionem, ducem clarissimum, filium eius Scipionis, qui primus cis Alpes cum Hannibale certavit, in Africam miserunt. Is, postquam in naves triginta milia militum imposuit, e portu Siciliae navigavit et prope Carthaginem escendit. Ibi aliquot proeliis copias Carthaginiensium fugavit ipsamque urbem terruit. Tum Carthaginienses Hannibalem, in quo uno totam spem ponebant, ex Italia revocarunt.

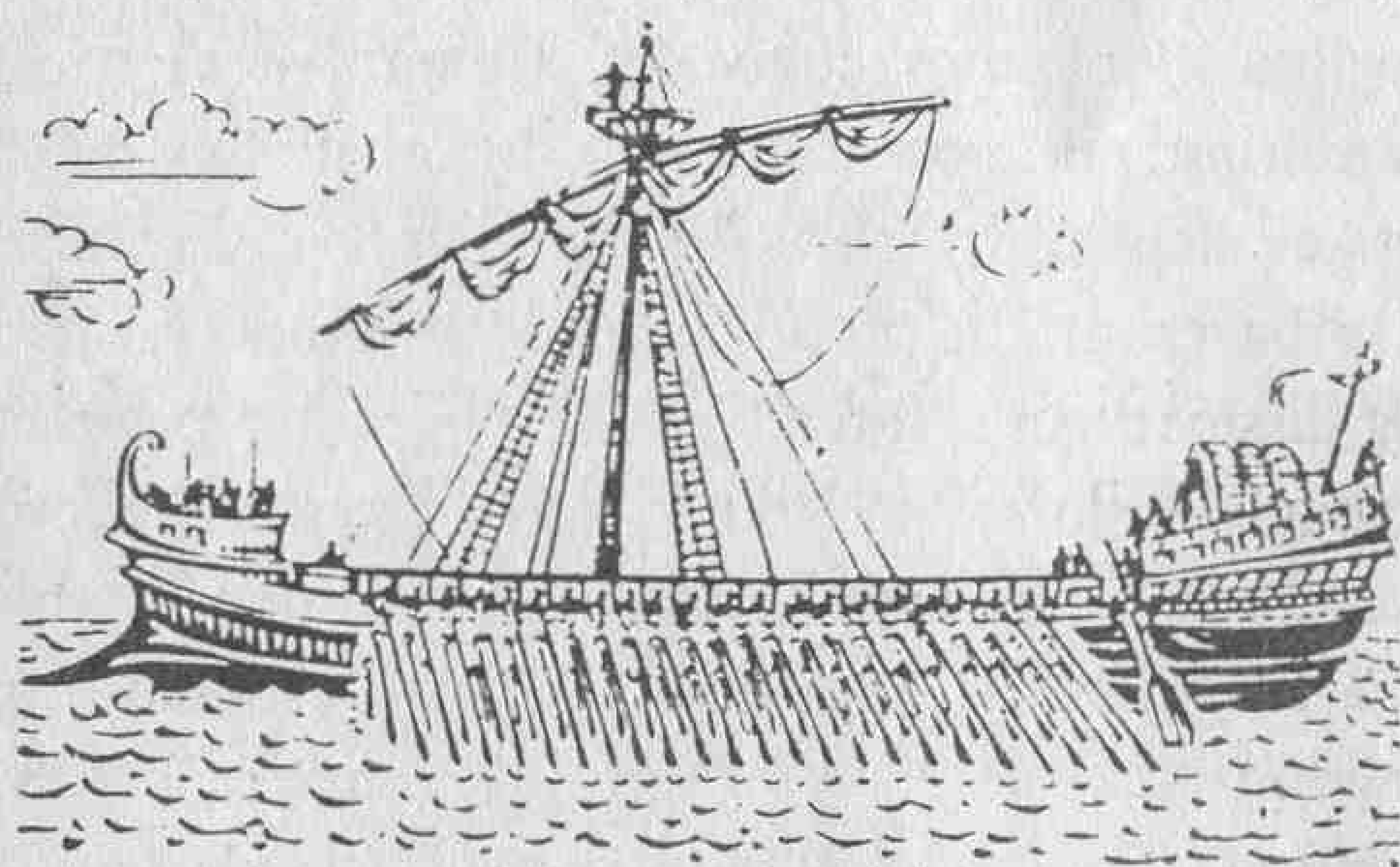
Vere anni ante Christum natum ducentissimi secundi Scipio et Hannibal ad Zamam convenērunt. Hannibal, quia de victoria desperabat, pacem a duce Romanorum petivit. Postquam vero nihil impetravit, proelium committere statuit. Habebat quadraginta milia militum, quorum triplicem aciem instruxit; ante aciem octoginta elephantos collocavit. Romani item triplicem aciem instruxerunt; ultimos ordines fortissimi milites tenebant. Initio pugnae elephantis, sono tubarum territi, Carthaginiensium equites turbaverunt; hi protinus terga vertērunt et ab equitibus Romanis dissipati sunt. Interea in medio acriter pugnabant pedites Carthaginiensium et Romanorum veterani, quorum iram memoria cladis Cannensis excitabat. Diu pugna anceps fuit. Dum Carthaginienses omnibus viribus Romanos opprimere parant, subito se ostendunt equites Romani et hostes a tergo circumveniunt. Ea res fortunam proelii diiudicavit. Exercitus Carthaginiensium delētus est, ipse dux vix e manibus hostium evāsit.

Talis fuit exitus belli, non tam diuturnitate, quam odio pugnantium terribilis, in quo similior victo erat populus, qui vicit.

Carthaginiensibus pax gravibus condicionibus concessa est: magna pecuniae summa exacta, omnes elephantis Romam abducti, tota classis, praeter decem naves, victis relictas, e portu educta et in mari combusta. Scipio, Romam reversus, magno cum gaudio civium victoriam celebravit et ob eam Africanus appellatus est.

Hannibal, calamitate afflictus, tamen odium in Romanos non amisit. Is vires patriae debilitatas restituēbat de novo semper bello cogitans. Sed a Romanis pertinaciter agitatus, patriam reliquit et post varios casus ad regem Bithyniae pervēnit ibique, a Romanis circumdatus, venenum sumpsit.

ПОХОД РИМЛЯН В АФРИКУ ЧЕРЕЗ 50 ЛЕТ. ОСАДА И ВЗЯТИЕ КАРФАГЕНА. ТРИУМФ СЦИПИОНА



Труера

Per quinquaginta fere annos pax neque a Carthaginiensibus, neque a Romānis turbāta est. Dum hi in aliis terris bella gerēbant, illi vulnera rei publicae sanābant, eamque brevī tempore in prištīnum florentem statum restituērunt. Id Romānis periculōsum visum est. Iam tribūto, quod Carthaginienses quotannis accuratissime eis solvēbant, non contenti, ipsam urbem infestissimae sibi gentis delēre statuērunt. Itaque bellum Carthaginiensibus indictum est, et magna classis cum exercitu in Africam contra eos missa. Hi, quia belli mala timēbant, pacem petivērunt, etiam gravissimas condiціones pacis non repudiantes. Sed postquam Romāni iussērunt eos ex urbe migrāre et alio loco procul a mari considere, «ad arma!» omnes clamavērunt, ad extrēmum spīritum patriam defendere obstināti. Magnus fuit furor Carthaginiensium: in usum novae classis tecta domusque adhi-

bebantur, arma propter ferri inopiam ex auro et argento cudebantur: matrōnae ex crinibus arcuum nervos parābant.

Romāni, per duos annos a moenibus urbis repulsi et de prospero belli exitu desperantes, summum imperium Publio Cornelio Scipioni, nepōti eius Scipiōnis, qui Hannibālem ad Zamam vicērat, mandavērunt. Is protinus urbem ingenti aggere a mari interclūsit, novis operibus cinxit, multa tormenta et turres moenibus admōvit. Post longam oppugnationem milites Romāni in urbem invasērunt. Sex dies in viis inter ardentia aedificia pugna non intermittebātur. Tum alii Carthaginiensium, de salūte desperantes, veniam victōris imploravērunt, alii, in templo clausi, se ipsi combussērunt. Tandem Carthāgo – is fuit annus ante Christum natum centesimus quadragesimus sextus, – expugnata est. Quinquaginta milia hominum in servitūtem abducta, ipsa urbs solo aequāta.

Scipio cum ingenti gloria Romae triumphāvit. Albis equis in urbem invectus, per Sacram viam et Forum in Capitolium ascendit; ibi deis gratias egit ob interneciōnem hostis, nomīni Romāno infestissimi.

РЕЛИГИЯ ДРЕВНИХ РИМЛЯН

Antīqui Romāni unum verum Deum ignorābant, sed multis deis supplicābant. Dei, ut putābant, fuērunt domīni natūrae et rerum humanārum: alii in caelo, alii in terra, alii in aqua habitābant.

Incōlae caeli primum locum inter deos tenēbant; summum autem imperium Iuppiter habuit. Is domīnus totius mundi fuit; eum etiam dei timēbant et ei parēbant; eius potentia immensa erat. Romāni in Capitolio, alto loco Romae, magnificum templum ei aedificavērunt. In eo templo statua dei erat. Apud aram

victimas mactābant. Ita in rebus adversis iram dei placābant. Nutum¹ eius per auguria divinābant; id populus perītis viris mandābat.

Praeterea Vestae deae supplicabant. Sub praecipua tutēla eius vita domestica fuit, et ob eam causam in domibus Romanorum arae eius fuērunt. Ei in multis locis rotunda templa Romani aedificavērunt.

Fuērunt etiam dei infēri. Ei sub terra habitābant. Ad eos animae mortuorum migrābant. Regnum eorum obscurum et plenum tristiae erat. Reditus ab eis nullus fuit. Eis nigros tauros mactābant Romāni.

XXVI

ХРИСТИАНЕ В ДРЕВНЕМ РИМЕ. КАТАКОМБЫ

Inter monumenta Romae antiquae nobis, Christiānis,² praecipue cara sunt ea, quae catacumbae³ nominantur.

Iam primo saeculo post Christum natum Romae magnus christianorum numerus fuit. Hi, uni vero Deo supplicantes, ritus⁴ Romanorum repudiābant deosque eorum contemnēbant. Itaque, a magistratibus Romanorum vehementer vexabantur, qui eos saepe vel cruciātos necavērunt, vel cum feris bestiis in amphitheatro certare coēgērunt. In urbe igitur perfugium habentes nullum, extra urbem sub terra sedes sibi paravērunt, ubi corpora mortuorum sepeliēbant et sine timore sacrificia sua peragēbant. Nunc super has catacumbas templa exstructa sunt.

¹ nutus, ūs m. воля

² Christianus, i m. христианин

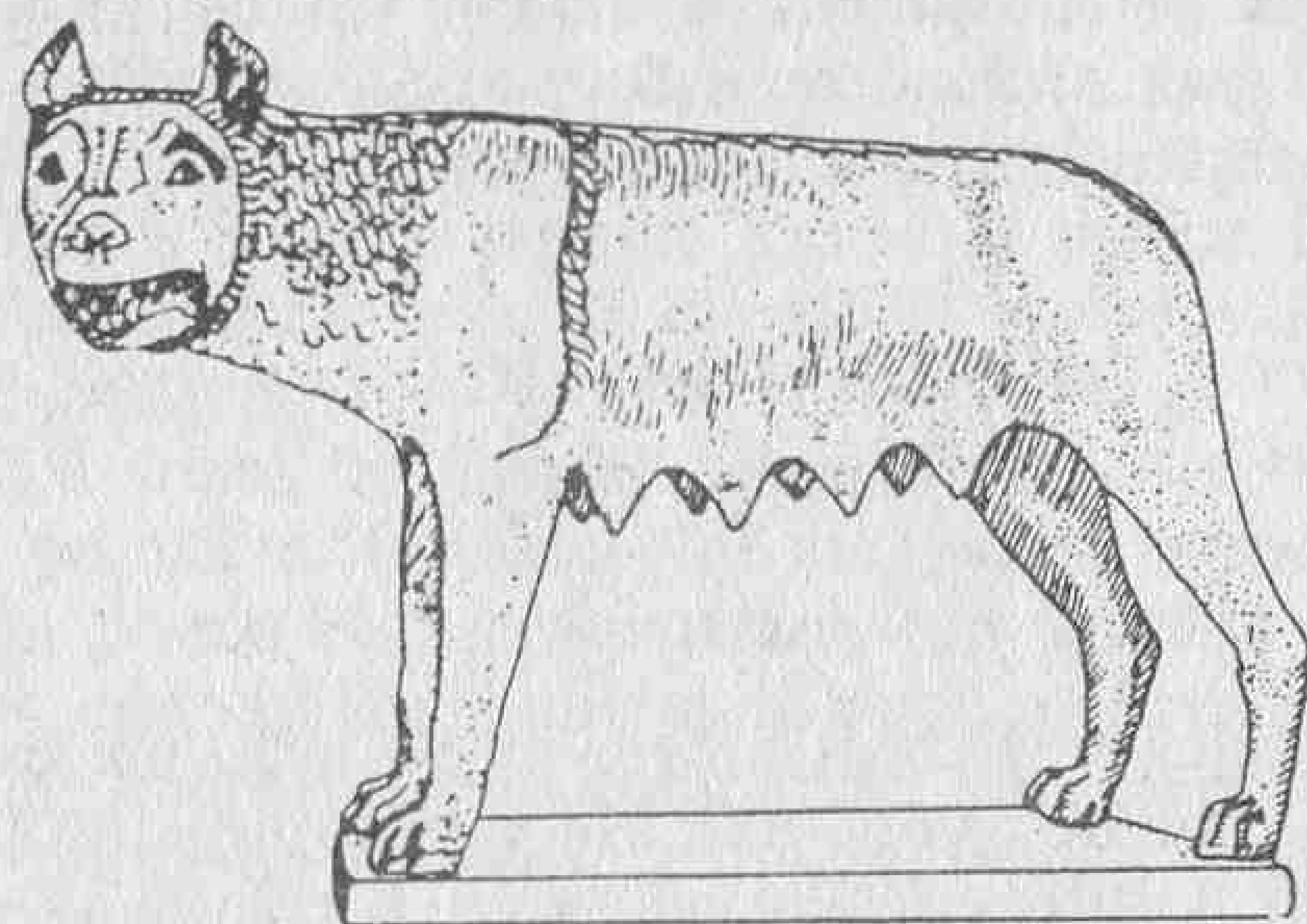
³ catacumba, ae f. (греч.) катакомба

⁴ ritus, ūs m. обряд

РОЖДЕНИЕ И ВОСПИТАНИЕ РОМУЛА И РЕМА

I

Olim Albae Longae, in urbe Latii, fuit rex nomine Numitor. Is fratrem Amulium habuit, qui, ei invidens, regno eum privare constituit. Itaque fratrem pepulit et se regem declaravit. Addidit scelēri scelus. Nam, ut totam stirpem fratris perdēret, duos nepotes eius Romulum et Remum servis tradidit, qui eos in Tibēri flumine demergērent, matrem vero eorum in custodiam dedit.



Капитолийская волчица

Sed quia ver erat, Tibēris super ripas effusus erat. Itaque servi, qui pueros portābant, eos in proximā eluvie exposuērunt, non

dubitantes de interitu eorum. Paulo post aqua, cum recessisset, alveum, in quo pueri collocati erant, in sicco reliquit. Forte lupa, quae, siti compulsa, ex montibus descendērat, pueros flentes invēnit et eos lacte suo nutrire coepit. Cum lupa saepius ad parvulos veluti ad catulos reverteretur, Faustulus, pastor regius, hoc animadvertit et eos in casam portavit, ubi uxori suae tradidit. Ita Romulus et Remus servati et inter pastores educati sunt.

II

Postquam adoleverunt, venantes saltus vicinos peragrabant. Brevi non solum feras, sed etiam latrones, praedā onustos, petebant et inter pastores rapta dividebant. Sed forte ipsi a latronibus oppressi sunt. Romulus vi se defendit, Remus, comprehensus, ad Amulium adductus est et accusatus, quod agros regios vastavisset.

Iam ab initio Faustulus, qui essent pueri, suspicatus erat, sed id nemini aperiēbat. Tum vero necessitas adērat: nam Remo supplicium imminēbat. Itaque Romulo et eodem tempore Numitori rem nuntiavit, qui, aetatem puerorum reputans, nepotes agnovit. Undique iam Amulio regi insidiae parantur. Romulus, qui iuvenum manum sibi comparaverat, cum eā ad domum regis pergit: adiuvat eum e domo regis Remus. Sic Amulium occidunt et avum Numitorem in regnum restituant.

ОСНОВАНИЕ РИМА

(753 г. до Р.Х.)

III

Deinde Romulus et Remus urbem in eis locis, ubi expositi et educati erant, condere statuērunt. Ne novae urbi incolae deessent, ex oppidis Latii agricolas pastoresque convocaverunt. Sed quia gemini erant neque ob eam rem aetate diiudicare poterant, uter urbi nomen daret eamque regeret, auspicia decreverunt adhibere. Remus prior sex vultures, Romulus postea duodecim vidit. Sic Romulus victor urbem a suo nomine Romam vocavit. Deinde, ut urbs ab hostium impetu tuta esset, eam vallo

cingere coepit. Quod cum Remus vidisset, angustias valli irrēdens, id transiluit. Romulus iratus fratrem occidit, his verbis increpans: «Sic puniētur, quicumque alius moenia transiluērit».

Sic Romulus solus imperio potitus est. Is Romam per multos annos rexit et rem publicam non solum vi armorum auxit, sed etiam legibus firmavit. Itaque post mortem a Romanis numero deorum adscriptus est et Quirinus appellatus.

ПОХИЩЕНИЕ САБИНЯНОК

IV

Finitimus erat Romanis populus Sabinus. Ad eos Romulus, quia Romani uxores non habebant, misit legatos, qui societatem et conubium novo populo peterent. A Sabinis legatio non accepta est, ludibrium etiam additum: «Quaerite vobis alias uxores: nostras filias vobis non dabimus».

Irritavit ea iniuria Romulum et, ut dolo id acciperet, quod precibus non impetraverat, solemnes ludos indixit et eos spectatum Sabinos invitavit. Magna multitudo eorum cum uxoribus et liberis in urbem profecti sunt. Cum omnes, qui aderant, ludos spectarent, subito iuvenes Romani ex composito impetum faciunt et virgines Sabinas rapiunt. Patres et matres virginum fugiunt, perfidiam Romanorum querentes et deos ultores violati hospitii invocantes.

Haec fuit causa belli. Sabini cum magno exercitu ad Romam venerunt, perniciem infestae urbi minitantes. Atrox pugna in eo campo, ubi postea Forum Romanum fuit, comissa est; diu eventus anceps erat; subito mulieres Sabinae, pariter et pietate erga parentes et amore virorum commotae, inter pugnantes se coniecerunt et eos orare coeperunt, ut huic impiae caedi finem facerent: «In nos vertite iras: nos causa belli, nos causa vulnerum et caedis sumus. Melius necabimur, quam sine vobis viduae aut orbae vivemus».

Movet res et milites et duces. Desistunt subito omnes pugnare; duces ex utraque acie procedunt, foedus faciunt. Sabini, in urbem recepti, cum Romanis se coniungunt.

ПРИСОЕДИНЕНИЕ К РИМУ АЛЬБЫ ЛОНГИ. ГОРАЦИИ И КУРИАЦИИ

V

Cum Tullus Hostilius, tertius rex Romanōrum, regnāret, inter Romānos et Albānos bellum ortum est. Duces, ut cruentam evitarent caedem, constituērunt rem paucōrum certamine decernere eā condiciōne, ut, a qua parte victoria, ibi imperium esset.

Erant apud Romānos tres fratres Horatii, tres apud Albānos Curiatii. Hī a ducibus provocāti sunt, ut pro patriā pugnarent et singulāri certamine diiudicarent, uter populus alteri pareret. Utrique arma capiunt et in medium procēdunt. Consedērunt utrimque exercitus et intenti eventum certaminis expectābant. Ubi primum congressi sunt, vulnerāti sunt tres Curiatii, duo Horatii alter super alterum exanimāti cecidērunt. Is, qui supererat, quia tribus impar erat, fugere coepit. Iam aliquantum ex eo loco, in quo pugna erat, aufugerat, cum respiciens videt Curiatios magnis intervallis sequentes, primum eōrum satis propinquum. In eum magnā vi impetum facit eumque prius interfecit, quam frater auxilio venire posset; itemque alterum caedit.

Iam singuli supererant: alter intēger erat et duplici victoriā superbus; alter vulnerātus et fratrum morte perterritus. Tum Romānus Albānum, vix arma sustinentem, interficit et iacentem spoliāt. Romāni, victoriā laeti, Horatium accipiunt et domum deducunt.

Procedēbat Horatius, trium fratrum spolia prae se gerens. Ei ante portam urbis obviam venit soror, uni ex Curiatiis desponsa; quae cum arma sponsi cognovisset, flere et crudelitatem fratris increpare coepit. Irritavit Horatium inter gaudium populi lamentatio sorōris; irātus gladio puellam transfixit cum his verbis: «Sic puniatur, quaecunque Romāna lugēbit hostem».

Atrox id facinus omnibus visum est; et Horatius id morte luere debuit, nisi populus, singularem eius virtutem admirātus et lacrimis patris commōtus, poenā eum absolvisset.

ВОЙНА С ЭТРУССКИМ ЦАРЕМ ПОРСЕННОЙ. ПОДВИГ ГОРАЦИЯ КОКЛЕСА. НЕУСТРАШИМОСТЬ МУЦИЯ СЦЕВОЛЫ

(507 г. до Р.Х.)

VI

Romam septem reges per annos fere ducentos quinquaginta regēbant. Tarquinius Superbus fuit Romanōrum rex ultimus. Qui, per scelus imperio potitus, cives superbe et crudeliter tractabat ob eamque rem Romā expulsus est. Romāni in eius locum duos consules creavērunt. Ita Romae anno ante Christum natum quingentesimo nono libēra res publica constituta est.



Гораций Коклес

Tarquinius, irā incensus, ad Porsennam, Etruscōrum regem, confūgit eiusque auxilium implorāvit. Obsecutus est precibus eius rex et ingentem exercitum contra Romānos duxit. Nunquam antea maior terror populum invāsit; tantum eo tem-

pore Porsennae nomen valuit. Ex agris in urbem demigrant; urbem ipsam saepiunt praesidiis. Alia urbis pars muro, alia flumine Tibēri tuta videbatur; sed pons sublicius, qui in Tibēri erat, hostibus iter dedisset, nisi unus vir fuisset Horatius Cocles. Is, cum hostes repentinum impetum in pontem fecissent, extremam pontis patrem occupavit et, singulos retinens, conclamavit: «Vos pontem interrumpite; ego impetum hostium excipiam». Inde, dum ceteri pontem interrumpēbant, ipse hostes sustinēbat, qui, clamorem tollentes, undique in unum tela coniciebant. Cum autem fragor pontis rupti rem perfectam esse significavisset, tum Cocles: «Tiberine pater, inquit, te pie precor, haec arma et hunc militem propitius tuo flumine accipe». Haec dicens armatus in Tibērim se proiecit et, quamquam multa tela in eum coniciebantur, incolūmis ad suos tranavit. Civitas ob tantam virtutem grata fuit: statua ei in Foro posita et tantus ei ager datus est, quantum uno die circumaravit.

VII

Porsenna, ubi primus eius conatus repulsus est, ab oppugnatione urbis ad obsidionem se convertit. Castra in altera ripa Tibēris posuit et omni modo impediēbat, ne frumentum in urbem subveheretur. Brevi Romāni fame laborare coeperunt. Tum Gaius Mucius, adolescens nobilis, cui indignum videbatur, quod hostes, saepe antea victi, tunc patriam premēbant, eam indignitatem luere constituit. Itaque, postquam ferrum intra vestem abdidit, in castra Porsennae venit ibique in confertissimā turbā prope regium tribunal constitit. Stipendium tum forte militibus dabatur et scriba cum rege pari fere ornatu sedēbat. Mucius, ignorans, uter rex esset, illum pro rege occidit. Comprehensus et ad regem attractus: «Civis sum Romānus», inquit, «Gaius Mucius appellor. Te hostem occidere constitui; nunc mortem oppetere paratus sum». Simul dextram manum in foculum incensum iniicit eamque aequo animo torrēbat, velut manum puniens, quae in caede peccaverat. Rex, miraculo attonitus, de sede suā exsiluit, iuvenem igne amovit domumque eum impunitum reverti iussit. Tum Mucius, quasi beneficium reddens: «Quoniam», inquit, «virtutem honoras, rem omnem tibi aperiam. Trecenti iuvenes contra te coniuravimus. Mea sors prima fuit; ceteri, ut cuique

sors ceciderit, ex ordine adērunt, quoad interfectus eris».

Porsenna perterritus legatos Romam misit et pacem petivit. Postquam Romāni pacem acceperunt et obsides dederunt, Porsenna ab urbe exercitum reduxit.

Mucio prata trans Tibērim data sunt; statua quoque ei honoris causa constituta est.

УДАЛЕНИЕ ПЛЕБЕЕВ НА СВЯЩЕННУЮ ГОРУ

(494 г. до Р.Х.)

VIII

Externos hostes Romāni reppulērunt, sed domesticis discordiis laborare coeperunt. Nam multi ex plebe, continuis bellis exhausti, a patriciis pecuniam mutuam sumpsērunt et a creditoribus vehementissime premebantur; qui pecuniam solvere non poterant, aut in vincula coniciebantur aut ad servilia opera adhibebantur. Quare plebs vehementer indignabatur et acerbissimo in patricos odio flagrabat.

Dum haec domi geruntur, exercitus Romānus uno anno de tribus hostibus victoriam reportavit. Cum in urbem revertissent, plebs ob tanta in patriam merita aliquam remissionem aeris alieni expectabat. At patricii, penes quos summa potestas erat, non solum id recusaverunt, sed etiam edixerunt, ut ei, qui militiae causa vinculis soluti erant, iterum creditoribus traderentur. Summa tum indignatio plebis orta est. Ita inter se querebantur: «Nos tributa pendimus, nos sanguinem pro patriā profundimus, iuris tamen omnis in civitate nostrā, sicuti peregrini, expertes sumus. Foris pro communi libertate pugnāmus, domi a civibus opprimimur tutioresque sumus in bello, quam in pace, inter hostes, quam inter cives. Non possumus haec diutius tolerare; relinquamus urbem aliamque nobis sedem quaeramus».

His et aliis querimoniis incitati, ex urbe egrediuntur et in Sacrum Montem, tria milia passuum ab urbe situm, secēdunt. Ibi sine duce castra posuerunt, vallo fossaque muniverunt, per aliquot dies quieti se tenuerunt.

Interea in urbe ingens timor patricos occupavit. «Quamdiu multitudo, quae secessit, tranquilla erit? Quid erit deinde, si interim bellum externum exsistet? Nulla profecto spes salutis est, nisi concordia civium quoquo modo reconciliabitur».

Haec cogitantibus visum est legatum ad plebem mittere, missusque est Menenius Agrippa, vir facundus et plebi carus. Is, in castra intromissus, nihil aliud fecit quam hoc narravit: «Olim membra corporis humani, cum ventrem otiosum viderent, coniurationem fecerunt, ne manus ad os cibum portarent, neve os acciperet datum, neve dentes conficerent. Sed dum ventrem fame domant, ipsi quoque defecerunt totumque corpus ad extremam tabem venit. Tandem membra imprudentiam suam intellexerunt et rursus officia sua explere coeperunt».

Hac fabulā Menenius mentes hominum flexit. Plebs in urbem revertit. Creavit tamen sibi magistratus, qui libertatem plebis a nobilitatis superbiā defendērent. Hi tribūni plebis appellati sunt.

МЕСТЬ КОРИОЛАНА

(491 г. до Р.Х.)

X

Gaius Marcius Coriolānus iam ab adolescentiā virtute bellicā eminēbat; sed animi fuit ferocis et superbi et, ipse nobilis et dives, plebem contemnēbat, tribuniciae potestati praecipue inimicissimus. Cum igitur Romae caritas annonae orta esset et in senatu multi agerent, ut frumentum parvo pretio plebi darētur, Coriolānus vehementissime restitit. «Si frumento, inquit, plebs uti cupit, tribuniciam potestatem tollat; si non, fame premantur, cuius causa ipsi sunt. Puto eos, hoc malo doctos, in posterum minus pertināces fore».

Nimis atrox haec sententia omnibus visa est. Marcius a tribūnis plebis in iudicium postulatus et, quia non venit, absens exilio damnatus est. Odio in partiam flagrans, ad Volscos, inimicissimos tum populo Romāno, confūgit; ibi benigne exceptus, Attii Tullii, summi eorum ducis, hospitio utebatur.

Talis viri praesentiā confisi, Volsci celeriter consilium belli gerendi capiunt. Imperatores creantur Attius Tullius et Gaius Marcius, in quo Volsci maiorem spem, quam in Attio, ponebant. Is, multis oppidis expugnatis, castra ad quintum lapidem posuit et agrum Romānum populabatur.

Romae maxima perturbatio orta est; legati, bis ad Marcium de pace missi, reiecti erant; ne sacerdotes quidem supplices infensos animos flectere poterant. Tum matronae Veturiam, Marcii matrem, Volumniamque coniugem compulerunt, ut secum in castra hostium proficiscerentur, duos parvos Marcii filios ferentes, ut urbem, quam viri armis defendere non potuerunt, mulieres precibus lacrimisque servarent.

Ubi ad hostium castra accesserunt et familiaris quidam Coriolāno nuntiavisset matrem, coniugem, liberos adesse, is prope ut amens ab sede suā exsiluit, matrem amplecti propērans.

At illa: «Priusquam, inquit, complexum accipio, scire cupio, utrum ad hostem, an ad filium venerim, utrum captiva, an mater in castris tuis sim. Ad hoc me longa vita et infelix senectus reservavit, ut exsilem te, deinde hostem viderem! Potuisti populari hanc terram, quae te genuit et aluit! Non tibi, cum in conspectu Roma esset, in mentem venit intra illa moenia domum ac penates tuos, matrem, coniugem, liberos esse! Sed ego diu non vivam: de his cogita, filiis tuis et uxore, quos, si perges, aut immatura mors aut longa servitus expectat». Uxor deinde ac liberi eum amplexi sunt, fletus ab omni turba mulierum ortus est. Ita animus viri, quem nec legationes, nec religio movere poterant, fractus est. Complexus suos dimisit, ipse retro ab urbe castra movit.

Mulieribus Romani magnum honorem tribuerunt templo Fortunae Muliebri aedificato. Coriolānus autem, ad Volscos reversus, usque ad senectutem ibi vixisse et saepe exclamavisse dicitur: «Omni aetati exilium miserum est, sed seni miserimum».

ВОЙНА С ЭКВАМИ. ПРИЗВАНИЕ В ДИКТАТОРЫ
ЦИНЦИННАТА
(458 г. до Р.Х.)

XII

Anno ab urbe conditā ducentesimo nonagesimo sexto Romāni, ab Aequis laesi, Minucium consulem cum exercitu contra hostes miserunt. Is, cum diu se castris pavidus tenēret, ab hostibus munitionibus circumdātus est, deletusque tum esset exercitus ducis ignaviā, nisi reperti essent quinque equites, qui inter stationes hostium perrupērunt et Romam nuntiavērunt consulem exercitumque obsidēri. Magnus terror ortus est. Quia in altēro consule parum praesidii videbātur, dictatorem dici placuit; omnium consensu Lucius Quinctius Cincinnātus dicitur, qui non minus paupertate, quam industriā et probitate inter patricos eminebat.

Eo tempore trans Tibērim quattuor iugerum colēbat agrum; prope tugurium erat, ubi cum familiā habitabat. Eum legātī, opēri agresti intentum, invenērunt: tauris arābat, nudus propter solis calōrem, ut mos erat agricolis. Cum eum salutavissent et in vicem ab eo salutātī essent, rogavērunt, ut togātus mandata senātus audiret. Tum ille admirātus et interrōgans, satisne salva essent omnia (neque enim de bello audiverat), togam propere uxorem apportare iubet. Ubi eā velātus processit, dictatorem eum legātī gratulantes salūtant, in urbem vocant, qui terror sit populi, expōnunt.

Quinctius sine morā navi publicā Romam navigāvit. Ibi magno concursu propinquorum amicorumque, patrum plebisque exceptus, domum, quam ei publice addixerant, antecedentibus viginti quattuor lictoribus deductus est.

Habēbat autem dictator Romanorum regiam potestatem ei-que omnes magistrātus parēbant; dicebātur in summo rerum discrimine in sex menses; adiuvābat eum magister equitum, quem ipse sibi deligēbat.

XIII

Postero die dictator, cum ante lucem in Forum venisset, magistrum equitum delēgit Lucium Tarquinium, iuvenem nobilem ac non minus, quam ipse, pauperem. Deinde cum magistro equitum in concionem venit, ius dicit, tabernas totā urbe claudit, vetat quemquam privatas res agere, iubet omnes, qui aetate militari essent, armatos cum cibariis coctis in quinque dies vallisque duodenis ante solis occāsum in campo Martio adesse, reliquos cives cibaria militibus coquere. Omnibus rebus paratis atque agmine instructo legiones ipse dictator, magister equitum equites suos ducit. Summa alacritas ex timore orta est. «Accelera, signifer; sequere, miles», inter se clamabant, dictatori gratificantes. Mediā nocte ad castra hostium perveniunt et signa constituunt.

Dictator, clam equo castra hostium circumvectus et, quantum nocte perspicere poterat, castrorum situm ac formam contemplatus, tribūnis militum imperavit, ut sarcinas in unum locum conici militesque cum armis vallisque in ordines suos reverti iuberent. Tum exercitum omnem longo agmine circumdat hostium castris et signo dato clamorem omnes tollere simulque fossam ante se quemque ducere et vallum iacere iubet. Iussa milites exsequuntur; circumsōnat clamor hostes, in castra obsessi consulis venit. Consul arma suos capere et castra hostium expugnare iubet. Aequi, ab exteriorē parte pugnam expectantes eoque versi, postquam senserunt proelium ab interiorē hoste commissum esse, eo omnes copias contraxerunt et, cum consule ad lucem pugnantes, dictatori noctem ad opus vacuam dedērunt. Primā luce iam circumvallati erant. Tum anceps malum urgēbat: nam et consul proelium renovare parabat et dictatoris milites iam vallum invadēbant. Itaque a proelio ad preces versi, dictatorem orare coeperunt, ne omnes occidi iuberet, ut inermes se domos reverti sineret. Is duces aliosque principes vinctos ad se adduci iussit, sanguine Aequorum se non egere dixit, sed, ut signum summae ignominiae pro iniuriā populi Romani eis imponeretur, sub iugum eos missum iri. Ex tribus hastis iugum factum est: humi fixae duae superque eas transversa una deligata. Sub hoc iugum dictator Aequos misit.

Captis castris hostium, omnium rerum plenis, praedam suis tantum militibus dedit; ad consularem exercitum ipsumque consulem conversus: «Carebitis, inquit, praedae parte, milites, ex eo hoste, cuius praeda ipsi prope fuistis. Tu vero, Luci Minuci, quoniam virtutem consularem non praestitisti, legatus his legionibus praeeris». — His verbis neque milites exacerbat, neque dux offensus erat; quin etiam dictatori et coronam auream decreverunt et proficiscentem eum patrum salutaverunt. Romae Quinctio triumphus a senatu datus est; ducti ante currum hostium duces, militaria signa portata, secutus exercitus, praeda onustus. Tota urbe summa laetitia fuit; ante omnium domos epulae instruebantur. Ille vero, sedecim diebus officio suo perfecto, dictaturam se abdicavit et ad boves relictos revertit.

НАШЕСТВИЕ ГАЛЛОВ

(390 г. до Р.Х.)

XIV

Anno ab urbe condita trecentesimo sexagesimo quarto venerunt ad senatum legati Clusinorum, auxilium petentes adversus Gallos, qui Clusium, urbem eorum, obsidebant.

Galli, de quibus Romani nihil antea audiverant, iam pridem Italiam Superiorem incolabant. Tum vero, inopia agrorum coacti, cum liberis, coniugibus, iumentis omni re familiari novas sibi sedes quaerere statuerunt et in partes Italiae meridionales demigrare. Incolis, quibus in itinere occurrerant, incredibilem terrorem iniciabant: erant enim ingenti corporum vi ac magnitudine, capillis promissis, tegebantur pellibus ferarum, armati erant longis gladiis; incedebant longe ac late fuso agmine, immensum spatium obtinentes et iter suum clamoribus, incendiis, vastationibus significantes. Summus eorum dux Brennus appellabatur.

Romanis, postquam Clusinos audiverunt, placuit primo tres legatos ad novam atque inauditam gentem mittere. Missi sunt tres fratres Fabii, qui senatus populi que Romani nomine Gallos monerent, ne socios populi Romani oppugnarent. Qui cum man-

data in concilio Gallorum exposuissent, Galli: «Ne nos quidem, inquiunt, pacem aspernamur, si Clusini nobis partem agri sui concedent, cuius ipsi non egent; aliter pacem non impetrabunt. Nomen Romanum quamquam primum audimus, tamen eos fortes viros esse credimus, quoniam Clusini eorum auxilium imploraverunt. Coram vobis, si opus erit, pugnabimus cum Clusinis, ut Romam nuntiare possitis, quantum Galli virtute ceteris gentibus praestent. Nobis in armis ius est; omnia fortium virorum esse credimus». Legati superbe ad ea responderunt; utrimque accenduntur animi, discurrunt ad arma, proelium committitur. In eo proelio contra ius gentium legati Romanorum arma capiunt unusque ex eis ducem Gallorum occidit.

Celeriter per totam aciem Gallorum divulgatur fama legatos Romanorum pugnae interfuisse. Vertitur ira a Clusinis in Romanos: omissa pugna, receptui canunt, consilium convocant. Nonnulli duces protinus cum exercitu ad urbem Romam proficiscendum esse censebant; vicit tamen sententia seniorum, ut legati prius mitterentur questum iniurias et deditionem Fabiorum postulatum. Sed plus, quam iustae querelae legatorum, apud Romanos nobilitas et opes Fabiorum valuerunt. Itaque non modo non puniti, sed etiam summis honoribus a populo ornati sunt. Galli infensi, iam palam bellum minitantes, ad suos revertunt. Quorum duces, postquam acceperunt elusam suam legationem esse honoremque habitum violatoribus iuris gentium, ira flagrant, citato agmine ad Romam contendunt. Incolis, qui, adventu eorum perterriti, ad arma currere vel fugam capessere parabant, Romam se petere clamabant, illis autem nihil timendum esse. Iamque omnia circum Romam loca plena hostium erant totaque regio truci cantu horrendisque clamoribus resonabat.

XV

Romani ad undecimum lapidem ab urbe Gallis occurrunt, qua flumen Allia in Tiberim influit. Ibi, non loco castris ante capto, non vallo praemunito, temere instruunt aciem. Pugna commissa est die duodevicesimo mensis Iulii. Cum milites Romani magna Gallorum corpora conspexissent, ingens terror animos eorum occupavit; plurimi, non tentato certamine, integri

terga vertērunt. Ad ripam Tibēris magna caedes facta, multi gurgite hausti sunt. Maxima tamen pars incolūmis Veios aufūgit, unde ne nuntius quidem cladis Romam missus est. Reliqui, qui procul a flumine sub monte steterant, Romam petivērunt et, ne clausis quidem portis urbis, in arcem confugerunt.

Galli, repentinā victoriā obstupefacti, primo stabant, velut ignari, quid accidisset; deinde insidias verebantur, postrēmo caesorum arma legērunt. Tum demum, cum nihil periculōsum vidissent, viam ingressi, non multo ante solis occāsum ad urbem Romam pervenērunt. Ibi non portas clausas esse, non stationem pro portis excubāre, non armātos esse in muris vident; iterum insidias veriti, noctem extra moenia degere statuērunt, equitibus missis, qui explorārent, quid apud hostes gereretur.

Romāni interea totam urbem lamentationibus implevērunt. Nox insomnis agebatur inter dissōnos cantus barbarorum, circa moenia vagantium; lux appropinquans paene exanimāvit tremantes, cum signa hostium iam prope portas vidērent.

Neque tamen defuit prudentioribus consilium. Quoniam urbs defendi non poterat, placuit delectam iuventutem senatumque omnem cum libēris coniugibusque in Capitolium deducere; armis et frumento comportātis, ex hoc loco munito deos hominesque et nomen Romānum defendere; sacerdotes et Vestāles virgines, sacra publica a rapinā et incendiis abscondere. Reliqua turba civium sine duce partim per agros dilapsa est, partim urbes petivit finitimas. At senes triumphāles consularesque negaverunt se urbem relicturos esse: in aedibus suis mansuri morti se destinābant. Neque eos dolor aut lacrimae suorum moverunt: induti vestibus, quales in triumphis pompisque solemnibus gestare solēbant, in vestibulis aedium sellis eburneis consederunt, adventum hostium expectantes.

XVI

Galli, sine ullo certamine, patentibus portis ingressi, in Forum perveniunt, spectantes templa deorum arcemque, quae sola speciem belli praebebat. Tum, modico relicto praesidio, ceteri ad praedam per vacuas hominibus vias dilabuntur, pars in proximas domos ruit, pars ultimas petit. Cum senes in vestibulis aedium sedentes conspexissent, admirati constitērunt, deos, non homines

esse arbitrati. Tum unus ex Gallis barbam senis cuiusdam permulsisse dicitur; ille indignatus scipionem in caput eius incussit iramque barbari movit. Ab eo initium caedis factum est omnesque in sedibus suis trucidati sunt.

Aliquot diebus post Galli impetum in arcem faciunt. Prima luce, signo dato, multitudo eorum in Foro instruitur et, testudine facta, in rupes ascendere conatur. Romani hostem ascendere sinunt, ipsi in medio fere clivo resistunt, e loco superiore impetu facto hostes detrudunt. Illi, magna cum clade repulsi, obsidionem parant. Custodiis utrimque dispositis, ne quis hostium aut evaderet aut invaderet, sua utrique castra silentio custodiunt.

XVII

Eo tempore Ardēae, quae urbs non procul a Roma posita erat, habitabat Camillus, clarissimus dux Romanorum, odio civium in exilium missus. Qui Veios e proelio confugerant, arcessere eum statuērunt; sed antea senatus, qui in Capitolio obsidebatur, consulendus erat. Cum omnes viae custodiis hostium tenerentur, iuvenis quidam, incubans cortici, secundum Tibērim ad urbem navigavit, inde per saxum praeruptum, ab hostibus neglectum, in arcem ascendit et apud senatum mandata exercitus exposuit. Accepto senatus consulto, ut Camillus ex exilio revocaretur et dictator diceretur, eadem via degressus, incolūmis ad suos pervenit. Ita Camillus exercitui, qui Veiiis erat, praefectus est.

Intērim Galli, animadversis vestigiis humanis, quam nuntius, Veiiis missus, ascenderat, nocte sublustri, alii aliis innisi et inter se sublevantes, in collem silentio ascenderunt et non solum custodes dispositos fefellerunt, sed ne canes quidem excitaverunt. Ansēres vero, Iunonis sacri, qui in Capitolio alebantur, strepitum nocturnum animadvertērunt. Harum avium clangore excitatus Marcus Manlius, vir bello egregius, arma arripit Gallumque, qui iam in summo colle constitērat, clipeo ferit deturbatque. Eius casu proximi prostrati sunt; alios, qui saxa manibus amplexi erant, gladio transfigit. Iamque alii milites, somno excitati, telis saxisque hostes proturbabant, totaque Gallorum acies in praeceps deiecta est.

Luce ortā, tribūni milītes ad consilium convocavērunt; Manlius ob virtutem laudātus donatusque est non solum a tribūnis, sed etiam a militibus; vigil eius loci, ubi hostes ascendērant, de saxo deicitur. Inde utrimque custodiae diligentiores habitae sunt.

Erat iam septimū obsidiōnis mensis et uterque exercitus maxime laborābat: Romānos fames, Gallos insuper etiam pestilentia vexābat. Itaque, dum Camillus Veīis delectum habet omniaque ad bellum necessaria summā cum industriā ac diligentia parat, indutiis factis, colloquium de deditiōne habitum est. Tandem ex senātus consulto tribūni a Brenno discessum mille pondo auri redemērunt. Fama est Brennum, cum pecunia penderetur, falso pondēri etiam gladium adiecisse et insuper insolentem vocem «Vae victis» addidisse.

Sed nondum omne aurum appensum erat, cum subito Camillus dictātor cum exercitu intervēnit, pactiōnem, iniussu suo factam, ratam esse negat Gallosque ad pugnam provocat. Illi arma capiunt, irāti in aciem Romānam, bene instructam, invādunt. Primo concursu non difficilius victi sunt Galli, quam ad Alliam vicērant. Altēro deinde proelio vincuntur ab eōdem Camillo ad octāvum lapidem. Castra eōrum capta, ne nuntius quidem cladis superfuit.

Dictātor triumphans in urbem ingressus est et a militibus Romulus ac parens patriae alterque conditor urbis appellātus. Roma paulatim restaurāta atque in meliorem etiam statum redacta est.

ВОЙНА С САМНИТЯНАМИ. ПОРАЖЕНИЕ РИМЛЯН В КАВДИНСКИХ УЩЕЛЬЯХ

(321 г. до Р.Х.)

XVIII

Anno ab urbe conditā quadringentesimo trecesimo tertio, cum Titus Veturius Calvinus et Spurius Postumius consules adversus Samnites bellum gererent, Romāni cladem maximam acceperunt. Samnites eo anno ducem clarissimum Gaium Pontium habuerunt, Herennii, viri prudentissimi, filium. Is quia sperabat consulem Romānum cum exercitu non procul a Caudio iter fac-

tūrum esse, circa id oppidum castra quam poterat occultissime locat. Eius autem loci, cui nomen erat Furculae Caudinae, natura haec est. Saltus duo alti angusti silvosque, montibus circa perpetuis inter se iuncti. Iacet inter eos undique clausus campus herbidus aquosusque, per quem iter Romānis faciendum erat. Sed antequam ad eum venis, angustiae intrandae sunt, et postea aut eadem viā, quā intraveris, revertendum est, aut, si porro vadere perges, per alium altiorem saltum evadendum.

In eum campum Romāni ingressi, cum statim ad alteras angustias pergerent, eas saeptas arboribus ingentibusque saxis invenerunt. Simul praesidium hostium in montibus conspicitur. Via, quā venerant, ab hostibus obsessa erat. Anxii et consilii expertes constituerunt, nec cibi, nec quietis memores, noctem transegerunt.

Samnites vero in tam secundis rebus Herennium Pontium consulere decreverunt. Qui cum audivisset ad Furculas Caudinas inter duos saltus clausos esse Romānos, respondit omnes quam primum incolūmes dimittendos esse. Quā sententiā non acceptā iterum consultus censuit ad unum omnes interficiendos esse. Quoniam haec responsa tam discordia inter se erant, consensu omnium ipse in consilium arcessitus est. Non moratus senex plastro in castra advectus et in consilio ita locutus esse dicitur: «Priore consilio cum potentissimo populo ingenti beneficio perpetuam firmare pacem, altēro autem consilio in multos annos bellum reicere in animo habui. Tertium consilium non datur».

Deinde, a filio ducibusque interrogatus: «Quid, si mediam viam eligemus, si et dimittēmus incolūmes et condiōnes eis iure belli imponemus?» respondit: «Ista sententia neque amicos parat, neque inimicos tollit. Romāna gens victa quiescere nescit. Vivet semper in animis illorum ira neque prius irā desistent, quam vos ulti erunt.» – Neutrā sententiā acceptā Herennius domum abiit.

XIX

Romāni, cum frustra conāti essent erumpere et iam omnium rerum inopiā premerentur, legatos mittunt, qui pacem peterent aut ad pugnam hostes provocarent. Tum Pontius: «Nihil proelio opus est, inquit; ego vos sub iugum mittam. Hāc solā condiōne parātus sum foedus cum consulibus facere».

Haec verba cum in castra Romāna nuntiāta essent, ingens luctus et gemitus omnium subito est ortus. Tandem Lucius Lentulus, qui primus legatorum virtute et honoribus erat: «Viris Romānis, inquit, ferro via facienda est, si ullo modo pugnae potestas datur, et ego mortem pro patriā praeclāram esse confiteor et vel in medios hostes me immittēre parātus sum. Sed hic patriam video, ubi omnes legiōnes Romānae sunt. Hic omnes spes viresque sunt, quas servantes patriam servāmus, tradentes patriam prodimus. At ignominiōsa deditio est. Sed amor patriae postulat, ut eam tam ignominiā, quam morte nostrā, si opus est, servēmus. Ergo pareāmus necessitati. Vadite, consules, redimite armis civitatem, quam auro maiōres nostri redemērunt».

Consules, ad Pontium profecti, foedus fecerunt sescentosque equites obsidum loco daturos se esse polliciti sunt.

Cum tempus constitutum venisset, omnes arma tradere iussi sunt, obsides in custodiam abducti; tum consulibus paludamenta detracta sunt. Primi consules prope seminudi sub iugum missi, tum legati, tribuni militum centurionesque, deinde singulae deinceps legiōnes. Circumstabant armati hostes exprobrantes eludentesque, suntque ab eis vulnerati quidam atque etiam necati, quorum vultus victorem offendit.

XX

Romae cum de clade cognitum esset, extemplo luctus publicus indictus est. Cives non ducibus solum irascebantur, sed etiam innoxiiis militibus, dicebantque eos urbe accipiendos non esse. Sero veluti capti in urbem ingressi, in domos suas se abdidērunt neque quisquam eorum insequentibus diebus in Forum aut in publicum prodire ausus est. Consules novi creati eodem die senatum convocaverunt et priores consules adesse iusserunt. Ibi Spurius Postumius a consule interrogatus tamquam reus, eodem vultu, quo sub iugum missus erat, sententiam de pace Caudina hanc dixit: «Quoniam foedus iniussu populi factum est, non tenetur populus Romānus neque quicquam praeter nos Samnitibus debetur. Dedāmur igitur nudi vinctique, qui id foedus fecimus, ut supplicio nostro arma Romāna liberemus». Haec cum dixisset, ingens viri admiratio et misericordia cepit patres. Senatus consultum factum est, ut Postumius et Veturius traderentur

fetialibus, qui eos Caudium perducērent et Samnitibus tradērent. Intērim celeriter recens exercitus conscriptus et ad Furculas Caudinas ductus est.

Fetiales, ubi ad portam Caudii venērunt, vestem detrāhi Postumio Veturioque, manus post terga vinciri iubent. Tum, postquam in concilium Samnitium perventum est, fetialis ita: «Quandoquidem hi homines iniussu populi Romāni foedus vobiscum fecerunt, ob eam rem, ut populus Romānus scelere solvatur, hos homines vobis dedo». Pontius vero: «Neque ego, inquit, istam deditiōnem accipiam, neque Samnites, quia populo Samniti omnes debentur, quos in potestate habui, aut pax pro eis. Si populus Romānus foedus ad Furculas Caudinas factum repudiat, restituat legiōnes intra saltum, ubi circumclusae erant; recipiant arma, quae tradiderunt, omnia habeant, quae habuerunt. Tum pacem repudient, tum gerāmus bellum. Ego hos, quos deditis, non accipio. Deme, lictor, vincula Romānis».

Sic illi incolūmes in castra revertērunt. Samnites vero bellum periculōsum renovatum esse viderunt et tum demum Pontii senis consilia laudaverunt, cum confecto bello iniquas pacis condiciones accipere coacti sunt.

ВОЙНА С ЭПИРСКИМ ЦАРЕМ ПИРРОМ

(282-275 г. до Р.Х.)

XXI

Angustis finibus patriae suae non contenti, Graeci iam antiquitus colonias in diversas oras mittēbant. Quarum multae in inferiorem Italiam, angusto tantum mari a Graeciā disiunctam, deductae erant (quam ob rem ea pars Italiae Magna Graecia vocabatur) brevique propter ubertatem agrorum et varietatem fructuum in florentem statum pervenerunt. Harum coloniārum potentissima Tarentum fuit, in sinu Tarentino positum.

Tarentini, odio in Romānos flagrantēs, decem naves eorum, quae tempestate in ipsorum portum delatae erant, temere oppresserunt, quattuor demerserunt, unam cepērunt, ducem militesque multos interfecerunt. Cum legati, a Romānis missi, in conti-

ōne laesi essent, bellum Tarentinis indictum est. Illi, ne ab hoste, cui pares non erant, opprimerentur, ad Pyrrhum, Epīri regem (quae est septentrionālis regio Graeciae, ad Italiam versa), legātos mittunt, orantes, ut auxilio Graecis urbībus venīret easque a fero popūlo defendēret.

Rex laetus (erat enim gloriae cupidissimus eōque tempore in Graeciā potentissimus), legātis benigne acceptis, cum totam Italiam iam armis suis devictam esse animo proponeret, imprīmis cum Cineā, qui erat regi amīcus multumque apud eum valēbat, consilia sua comunicāvit. Qui, ut erat veritātis amīcus: «Supe-



Πυρρ

rātis Romānis, inquit, quid actūrus es?» – «Italiae vicīna est Sicilia, inquit Pyrrhus, nec difficīle erit eam armis occupāre». Tum Cineas: «Occupātā Siciliā, quid postea facies?» Rex, qui nondum Cineae mentem perspexit: «In Afrīcam, inquit, traicēre mihi in animo est». – Cui ille: «Quid deinde, o rex?» – «Tum denique nos quiēti dabimus dulcīque otio fruēmur». Tum Cineas: «Cur igitur isto otio iam nunc non fruēris?» – «Quia, inquit, sine contentiōne et victoriā voluptātem ullam esse nego». – His dictis rex legātos dimisit, auxilium suum pollicitus.

Brevi magno cum exercitu et viginti elephantis in Italiam venit et contra Laevinum consulem profectus est, qui ad fluvium

quendam, non procul a Tarento, castra posuērat. Memoriae proditum est consulem, cum exploratōres Pyrrhi cepisset, iussisse per castra eos duci, ostendi omnem exercitum, tumque dimitti, ut Pyrrho renuntiārent, quae apud Romānos gererentur.

Romāni, cum fluvium traiecissent, proelium commisērunt. Septies iam Epirōtae impētum Romanōrum reiecērant, cum equites Romāni subito impetu sinistrum cornu eōrum proturbāvērunt et totam paene aciem in fugam vertērunt. Sed Pyrrhus, cum suos iam fugam parāre vidēret, ad ultimum auxilium descendit et elephantos in Romānos immisit. Beluae istae, quas nunquam antea Romāni vidērant, equis perterritis equitum ordines perrupērunt obtriveruntque, et ingentem caedem effecissent, nisi miles quidam unum ex eis vulnerasset, qui, dolore consternātus et in Epirōtas conversus, eōrum ordines perturbāvit eosque prohibuit longius persēqui Romānos. Novem milia Romanōrum interfecta sunt, Epirotārum quattuor milia.

Captivos Pyrrhus honorifice tractāvit; occisos sepelivit. Quos cum vidisset adversis cum vulneribus et ferōci vultu etiam mortuos iacēre, manus ad caelum tetendisse dicitur et dixisse se totum orbem terrarum vincere potuisse, si tales milites habuisset. Amicis vero gratulantibus: «Quid mihi cum tali victoriā, inquit; si iterum eodem modo vicēro, sine militibus in Epīrum revertar».

XXII

Cum igitur gloriōsam sibi fore pacem putāret et foedus cum Romānis post victoriam, Romam misit Cineam, qui pacem aequis condicionibus proponeret. Is, cum Romam venisset et domos principum cum ingentibus donis circumīret, nusquam receptus est. Introductus deinde in curiam, quamquam diserte regis virtutem benevolentiamque erga Romānos verbis praedicābat et de condiciōnum aequitate disserēbat, tamen hoc responsum audivit: «Non est mos Romanōrum, ut de pace agant cum hoste, qui intra fines Italiae copiis extēris praeest. Rex si pacem a Romānis impetrāre cupit, copias ex Italiā abdūcat, tum legātos mittat». Ita re infectā ad regem revertit.

Hāc repulsā exacerbātus Pyrrhus rectā viā ad Romam exercitum ducere decrevit. Quā iter faciēbat, agros vastābat, praedam

undique agēbat. Iamque quadraginta milia passuum a Romā abērat, cum repente, adventu duōrum exercituum Romanōrum perterritus, consilio mutāto recessit. Copiis per urbes Campaniae dispositis ipse Tarenti hiemāvit.

Vere insequenti itērum cum Romānis in inferiōre Italiā confligit. Per biduum pugnātum est. Priōre die Romāni paene vicērunt, quia Pyrrhus propter iniquitatem locōrum neque equitātum explicāre, neque elephantos in aciem deducere potuit. Postēro autem die in planum descendit et Romānos acri certamine vicit, in quo Publius Decius Mus, alter consul, voluntariam mortem pro salūte patriae oppetivit. Regi ipsi in pugnā altērum brachium transfixum est.

Tertium cum eōdem hoste ad Beneventum acie congressus est. Diu pugna anceps fuit. Tandem elephantī discrimen fecērunt, cum perturbāti in Epirotārum ordines se convertissent. Romāni exercitū regis pulso castris ipsis cum ingenti praedā potiti sunt; quattuor elephantī in urbem perducti. Rex, omni spe abiectā, noctū Tarentum fugit, unde in Graeciam revertit. Ibi post biennium interfectus est. Tarentinis victis pax et libertas data.

Cum etiam ceterae urbes Magnae Graeciae, quae partes Pyrrhi secūtae erant, Romanōrum potestāti se dedidissent, omnis Italia Romānis paruit.

ВОЙНА С КАРФАГЕНЯНАМИ ЗА СИЦИЛИЮ.

ПАТРИОТИЗМ РЕГУЛА

(256 г. до Р.Х.)

XXIII

Anno ab urbe conditā quadringentesimo nonagesimo bellum Punicum exarsit, quod, de Siciliā per viginti tres annos gestum, tandem magno cum detrimento Carthaginiensium finitum est.

Hoc bello inter alios duces Romanōrum Marcus Atilius Regulus virtūte, fide, constantiā in rebus secundis et adversis excellens exstitit. Consul factus octavo anno belli, ter uno die in Siciliā Carthaginienses vicit. Deinde in Africam primus omnium

Romanōrum traiēcit et Carthaginienses maxime oppressit unā urbe et trecentis castellis expugnātis.

Ibi ei non solum cum hominibus, sed etiam cum monstris dimicandum erat. Nam cum ad flumen quoddam castra habēret, anguis immensae magnitudinis exercitum Romanōrum vexābat, multos milites corripuens et devorans; neque is telorum ictu perforari poterat, durrissimā squamarum lorica telā facile repellente: ballistis, velut arx quaedam, deicienda erat bestia. Cum vero saxis oppressa iacuisset, cruore suo flumen et pestifero corpōris adflātu vicīna loca infecit Romanosque inde castra summovere coegit. Corium beluae centum et viginti pedum Regulus Romam misit.

Anno proximo a Xanthippo, viro belli peritissimo, e Graeciā a Carthaginiensibus arcesso, maxima pars exercitus Romanorum caesa, ipse Regulus captus Carthaginemque missus est, ubi per quinque fere annos in vincula coniectus tenebatur.

Tandem Carthaginienses, multis afflictī cladibus, eum Romam mittere statuērunt, ut de pace aut certe de captivorum permutatiōne ageret. Sed antea iurare debuit, si neutrum impetrasset, Carthaginem se reditūrum esse. Ubi Romam venit et, in curiam introductus, mandata Carthaginiensium exposuit, interrogatus est, quae ipse de his rebus sentiret. Tum ille: «Quamdiu, inquit, hostium iure iurando teneor, non sum senātor; si privatum me dicere iubētis, puto parum utile esse rei publicae non solum pacis condiōnes accipere, sed etiam captivos commutare; illi enim adolescentes sunt et robusti milites, ego iam senex ad bellum inutilis». Itaque, pace repudiātā, captivi retenti sunt; ipse, coniūgis ac liberorum aspectu carens, hortantibus amicis et propinquis, ut apud suos maneret, sine morā ex urbe egressus, Carthaginem rediit.

Neque vero ignorābat vir egregius se ad crudelissimum hostem et ad horrendum supplicium proficisci, sed fidem iuris iurandi servare malēbat, quam suam salutem. Carthaginienses enim, postquam cognoverunt elūsos se esse a Regulo, maximā irā exarsērunt atque novum et inauditum supplicium excogitarunt: resectis palpebris, aliquamdiu Regulum in tenebris tenuerunt; inde sole fulgente eductum intuēri caelum coegerunt; postrēmo in arcam ligneam, acūtis clavis intus munitam, inclusē-

runt ibique lentā morte perire coëgērunt, cum somnum capere non posset et ferreis stimulis confoderētur.

Hic fuit Regūli exitus, ipsā vitā clarior et illustrior.

ВОЙНА С ГАННИБАЛОМ. МЕДЛИТЕЛЬНОСТЬ ДИКТАТОРА КВИНТА ФАБИЯ МАКСИМА

(216 г. до Р.Х.)

XXIV

Cum Hannibal anno ante Christum natum ducentesimo septimo decimo Romanorum exercitum ad Cannas paene delevisset, patres ad ultimum remedium confugere statuērunt: dictātor dictus est Quintus Fabius Maximus, magister equitum Marcus Minucius Rufus.

Fabius primo res divinas curavit, ut iram deorum placaret; deinde urbem praesidiis munivit, pontes in Tibēri flumine omnes rescindi iussit, ne iter hostibus darent; ipse exercitum, qui supererat, duabus legionibus auctum, rectā ad Hannibālem duxit. Tamen bellum cum callido et insidiarum perito duce longe aliā ratiōne gerendum esse existimabat, atque antea gestum erat. Per alta loca agmen ducēbat, modico ab hoste intervallo, ut neque omitteret eum neque congredērētur. Quotiens pabulatum aut lignatum ierant, turmae equitum et levis armaturae milites eos comitabantur, cum et progredientes defendēbant et hostes longius vagari prohibēbant. Nec, si occasio oblata erat, levia proelia detrectabat Fabius, cum superiorem discessurum se esse vidēret. Tali modo et Hannibālem vexabat, nihil tam vehementer cupientem, quam ut rem acie decerneret, et milites vincere Poenos docēbat. Sic totam fere aestatem transēgit Fabius.

Iamque Hannibal spe pugnae abiectā locum hibernis circumspiciēbat. Progrediendum ei erat per angustas valles, montibus undique circumdatis. Fabius, naturam loci non ignorans, fauces earum angustiarum et omnia superiora loca copiis occupaverat et hostem nihil suspicantem in valles descendere passus est. Ubi Hannibal animadvertit suis se artibus a duce Romanorum captum atque undique circumclūsum esse, dolo se expedire statuit.

Agēbat inter cetēram praedam boves domitos indomitosque, duo milia numero. Horum cornibus arida sarmenta facesque praeligari eaque, signo dato, incendi iussit. Nocte obscurā, quales autumnō esse solent, totus exercitus, armenta prae se agens, ad montes, ubi hostes consederant, contendit. Iamque Romanorum stationibus appropinquabant, cum milites arida sarmenta incendunt. Boves, ubi flammam, e cornibus relucētem, viderunt ardoremque senserunt, furore incitati, in diversas partes dissipantur. Romani primo, velut miraculo attoniti, ignes hic illic micantes adspiciēbant; deinde, ubi fraus hostis apparuit, insidias veriti, dum Hannibal angustias superat totumque agmen in superiorem locum abducit, castris totam noctem se tenuerunt.

XXV

Hannibal omnia agēbat, ut dictatorem, quem vincere non poterat, ab imperio removeret. Itaque, ut invidiam populi in eum concitaret, totam regionem, quā exercitum ducēbat, ferro ignique vastavit, Fabii vero agris, qui ibidem erant, pepercit. Adiuvabat consilia eius imprudentia magistri equitum, hominis temerarii, qui primo coram paucis, deinde aperte dictatorem vituperabat. Iam non modo in castris, sed etiam in urbe Fabium segnem pro Cunctatore (id autem ei cognomen datum est), pro cauto timidum appellabant cunctationemque eius prodesse hosti, salutis civitatis obesse palam dicebant.

Forte dictator sacrorum causa a senatu in urbem revocatus est; qui cum novisset, quae contra se agerentur, priusquam e castris egredērētur, exercitum more maiorum magistro equitum tradens: «Moneo te, inquit, Marce Minuci, ut plus consilio, quam fortunae confidas meumque potius, quam priorum ducum exemplum imiteris. Noli putare frustra a me hanc aestatem transactam esse: magna res est nos, totiens victos, tandem vinci desisse et a continuis cladibus respiravisse».

At Hannibal, ubi audivit dictatorem abesse (speculatores enim ei omnia, quae in castris Romanorum fiebant, renuntiabant), occasionem pugnae diu optatam non omittendam esse ratus, protinus castra ad Romanos propius movit, parvo praesidio in prioribus castris relicto. Quo fugato Minucius vacua hostium castra occupavit et hac vanā victoriā exsultans Romam nuntium

misit. Ingenti laetitiā nuntius a senātu populōque auditus, et Minucius cum Fabio in imperio aequātus est, legiōnes cum equitibus et sociōrum auxiliis inter utrumque divisae, castra separāta.

Hannibal dissensiōnem, inter duces Romanōrum ortam, ad suum commōdum statim convertit. Erat inter castra Minucii et Hannibālis tumulus, insidiis aptissimus. Hunc, quinque milibus peditum equitumque clam collocātis, paucos milites aperte capere iussit. Ad eos protinus Minucius cum legionibus profectus in quo loco proelium commisit. Initium proelii Romānis secundum erat iamque tumulum occupatūri erant, cum subito Hannibal a tergo et a latere impetu facto ordines militum perturbavit; et perisset tum exercitus Romanus, nisi dictator, velut caelo demissus, magistro equitum auxilio venisset. Quod cum vidisset Hannibal, receptui cecinit, palam confessus a se Minucium, se autem a Fabio victum esse; in castra vero rediens, haec verba addidisse dicitur: «Tandem nubes, quae in montium iugis sedere solita erat, imbrem cum procella dedit».

Eodem die Minucius, periculo liberatus, in castra Fabii venit, tribūnis militum et centurionibus comitantibus; signisque militibus ante praetorium constitutis, ante alios progressus, dictatorem patrem ac salutis suae auctorem appellavit veniamque sibi et militibus precatus est.

Copiae omnes dictatori traditae, castra iuncta sunt, Minucius iterum magister equitum factus.

Romae nuntio proelii allato omnes Fabium in caelum laudibus efferēbant, in eo veram virtutem Romanam praedicantes.

ВОЙНА С ГАННИБАЛОМ. ВЗЯТИЕ МАРЦЕЛЛОМ СИРАКУЗ

(212 г. до Р.Х.)

XXVI

Inter duces Romanorum, qui bello Punico intererant, Marcus Claudius Marcellus summam gloriam Syracusis captis adeptus est.

Haec urbs, in orientali litore Siciliae a Graecis condita, eis temporibus praeter ceteras urbes et divitiis et artibus floruit.

Maxime ab Hierone rege amplificata et exornata erat, qui, dum regnavit, praestitit se amicum ac socium populi Romani. Post eius mortem Syracusani ad Carthaginienses defecerunt.

Qua re cognita, Romani copias pedestres et classem ad Syracusas moverunt; quibus Marcellus, consul creatus, praeerat. Is terram marique Syracusas oppugnare coepit, operibus urbi admotis; et habuisset profecto successum dux peritus, nisi unus homo Syracusis eo tempore fuisset. Is Archimedes erat, unicus spectator caeli siderumque, mirabilior autem inventor ac machinator tormentorum belli operumque, quibus facile hostium conatus frustabantur. Qui cum vidisset hostem classe rem gerere velle,



Марцелл

variae magnitudinis tormenta in muro disposuit: in naves, quae procul erant, saxa ingentis ponderis emittēbat, propiores levioribus eoque magis crebris petēbat telis; quae ariete murum quasi sātum subibant naves, in has tollēne utebatur; cuius ferrea manus, firmatae catenae illigata, prorae navis iniciebatur ac primo, gravi libramento plumbi ad solum recellente, suspensā prorā, navem in puppim statuēbat, deinde, plumbo subito remisso, velut ex muro cadentem navem cum ingenti trepidatione nautarum undae adfligebat et navem submergebat. Marcellus, cum mari nihil proficeret, terram rem gerere statuit. Hic quoque ab Archimede magno cum detrimento repulsus, oppugnatione destitit, urbem undique obsidione clausit commeatūque hostem prohibuit.

Obsidio per tres annos fuit, non minus obsidentibus, quam obsessis gravis. Nam propter intolerandum aestum pestilentia orta est, et quamquam maior vis pestis hostium castra, quam Romāna corripuerat, multi tamen ex Romāno exercitu eādem peste absumpti sunt.

Tandem Marcellus, a transfūgā edoctus, die festo, quem large vino celebrābant Syracusāni, urbem expugnare statuit. Itaque mediā nocte, cum plerique Syracusāni, vino oppressi, somno se dedissent, ad humiliōrem partem muri, quam iam antea animadvertērat, delectam militum manum misit. Quae silentio noctis deducta, scalis admōtis in murum ascendit reliquisque viam patefecit. Tamen etiam posthac diu Romānis et cum Syracusānis et cum Carthaginiensibus in diversis partibus urbis pugnandum erat. Denique, cum defensōrum alii caesi essent, alii fugissent, nonnulli etiam hostibus se tradidissent, urbs pulcherrima ac clarissima capta et a militibus direpta est.

In hoc tumultu Archimēdes quoque perisse dicitur. Is, dum milites Romāni urbem diripiēbant, domi sedēbat et, urbem captam esse non sentiens, novam quandam machinam excogitabat, cum formas quasdam in arēnā attente describeret. Repente miles, praedam quaerens, in domum irrūpit strictoque gladio, quis esset, interrogāvit. At senex, in cogitatione defixus, nomine suo non indicāto, nihil aliud nisi hoc: «Noli, inquit, circulos meos turbare!» Itaque a milite interfectus est. Marcellus, qui iam antea edixerat, ut milites capiti Archimēdis parcērent, aegre mortem eius tulit, sepulturae curam ipse habuit, propinquis eius inquisitis honorem tribuit. Archimēdis sepulcrum etiam posterioribus saeculis celēbre fuit.

Ipsē Marcellus insequenti anno mortem obiit. Nam adversus Hannibālem missus, tumulum, qui erat inter castra Carthaginiensium et Romanōrum, occupaturus, in insidias, ab Hannibāle collocātas, delapsus, hastā transfixus est. Repertum Marcelli corpus Hannibal magnifice sepelivit.

(184 г. до Р.Х.)

Inter viros, qui in pace de re publicā bene meriti sunt, primus Marcus Porcius Cato nominandus est. Is, cum adolescentiam ruri in praediis paternis transegisset, parsimoniam in omnibus rebus colere consuevit; agriculturā plurimum usque ad senectutem delectabatur, rem rusticam fundamentum publicae salutis esse existimans.

Cum negotia publica administraret, totum animum intendit ad contentiōnem cum moribus, quia putabat Romae non tam exteriores hostes, quam suos cives periculosos esse.

Temporibus enim belli Punici secundi, victoriā de periculosissimo hoste atque aemulo populi Romani reportatā, mores Romanorum in peius mutari coepti sunt. Nam cum divitiis luxuria, priscae illi morum simplicitati, quā Romani ceteris gentibus praestabant, perniciose irrepsit. Iamque instituta maiorum neglebantur, et peregrina vernaculis praeferabantur; ita res publica paulatim labefactari coepit.

Non poterat id aequo animo ferre Cato quique ipse virtutis Romanae exemplar fuit, omnibus viribus obstitit eis, qui novis rebus studēbant. Aspere in vitia nobilium invectus, brevi oculos populi in se convertit summosque honores adeptus est. Consulatu functus, censor factus est. Erat autem officium censoris non modo civium rem familiarem censere, sed etiam, si quis contra bonos mores peccaverat, notare. Cato tum in complures senatores animadvertit, unum vero consularem senatu movit, propterea quod ille, cum Galliam provinciam obtineret, in epulis Gallum, iam capitis damnatum, securi percussērat. Deinde matronarum luxum insectatus est, sed frustra: nam matronae omnes vias urbis obsidebant virosque, ad Forum descendentes, orabant, ut legem de ornatu tollerent. Itaque lex sublata est.

Implacabili autem odio in Carthaginienses flagrabat. Cum in senatu de tertio Punico bello ageretur, Carthaginem delendam esse censuit: aliter non posse salvam esse rem publicam. Sententia eius tum non probata, postea, quidquid agebatur, adicere so-

lēbat: «Cetērum censeo Carthagīnem esse delendam». Et ut metum pericūli in animis patrum excitāret, in curiam ficum matūram attūlit ostendensque patribus: «Quando, inquit, putātis hanc ficum decerptam esse ex arbore?» – Cum omnes recentem eam esse dicērent: «Scitōte, inquit, hanc ficum ante diem tertium decerptam esse Carthagīne; tam prope a muris habēmus hostem». Movit ea res patrum animos, et tandem bellum Carthaginiensibus indictum est.

Fuit Cato non solum censor egregius (ob magistrātum sevēre gestum ei Censorii cognōmen datum est), sed etiam bonus pater. Cum ei natus esset filius, infantem ipse abluēbat. Ubi intellegere coepit puer, ipse eum littēras docuit, quamquam idoneum atque eruditum domi habēbat servum. Conscripsit manu suā grandibus littēris historiam, ut filius etiam in paternā domo ante oculos habēret proposita vetērum institūta et exempla eāque imitāri consuescēret.

Erat Cato ferreae prope corpōris animique valetudinis; non illum enervāvit senectus nec afflixit; supra octoginta annos natus adērat in iudiciis amīcis, senātum frequentābat. Graecas etiam littēras senex didicit. Discessit e vitā annos natus quinque et octoginta. Tribus annis post Carthāgo a Scipiōne delēta est.

БРАТЯ ТИБЕРИЙ И ГАЙ ГРАКХИ

XXIX

Non minus quam Cato clari, quamquam dispāres ei et moribus et ingeniis, erant duo fratres Tiberius et Gaius Sempronii Gracchi. Hi non morum corruptiōni, sed paucōrum avaritiae obstābant, cum paupēres sublevāre studērent. Nam Carthagīne delētā et Graeciā captā Romae divitiae in paucōrum manus undique confluxērunt, reliqua vero multitūdo popūli, a nobilitate oppressa, sua etiam amīsit. Et quemadmōdum primis rei publicae temporibus patricii et plebs de iure inter se certābant, sic hac aetate inter nobiles sive optimātes et paupēres summae controversiae ortae sunt. Causam popūli prior Tiberius Sempronius Gracchus, maior natu, suscepit.

Is anno ante Christum natum centesimo tricesimo tertio tribūnus plebis creātus leges tulit, ut agri publici plebi dividerentur et in provincias novae coloniae deducerentur, ob eamque rem non minus odium potentiōrum in se conflāvit, quam animos inōpum sibi conciliāvit. Sed dum tribūnus erat, sacrosanctus erat; privāto insidiae nobilium imminēbant. Itaque in annum insequentem itērum tribūnus plebis creāri voluit.

Interea optimātes clientes suos concitavērunt, qui Gracchi cōnatus in conciōne impedirent. Cum dies comitiōrum venisset, maximus tumultus popūli ortus est. Quare Tiberius conciōnem dimisit, rogans, ut postēro die itērum adessent. A popūlo domum deductus, per totam noctem custodiebātur.

Postridie Tiberius, multis et tristibus prodigiis perterritus, in Capitolium venit. Prodit in conciōnem popūli, stipātus turbā suorum; petit atque obsēcrat, ut se defendērent; cumque in tumultu non audirētur, manum capiti admōvit, pericūlum sibi imminere ostentans. Statim per indicium relātum est Tiberium popūlo signum dare, ut diadēma capiti suo imponerētur.

Consurrexērunt omnes in senātu, qui non procul in templo habitus est, irā ardentes, et a consule postulavērunt, ut rem publicam armis defendēret; cumque is dubitāret ac negāret se vim contra civem Romānum adhibitūrum esse, Scipio Nasica, unus e patribus, sublātā ad caelum dextrā, proclamāvit: «Qui rem publicam salvam esse volunt, me sequantur!» Tum e templo se proripit, magnā turbā nobilium comitātus. Pro scutis togas prae se ferunt, pro armis alii bacūlis, e fascibus lictōrum correptis, alii subselliis, in quibus sedēbant, utuntur atque ita in conciōnem ruunt.

Quos cum irā incitātos ac velut insānos popūlus vidisset, perterritus Tiberio relicto propere discessit. Nasica quique cum eo erant omnia, quae obvia erant, prosternentes, ipsum petunt; tum ille quoque fugae se mandāvit, sed, fragmento subsellii ictus, cecidit. Nec explētum est odium nobilium ipsā adversarii morte; nam sepultūrā ei denegātā corpus in flumen proiecērunt.

Talem vitae finem habuit vir probus atque mitis ingenii, qui, modicis legibus civilem discordiam prohibens, rem publicam non labefactāre, sed sanāre voluit.

Novem annis postquam Tiberius occisus erat, Gaius necis fraternalis vindex et legum eius propugnator exstitit. Is fratri virtute et probitate non cedebat, ingenio, audacia, eloquentia praestabat. Primos post mortem Tiberii annos remotus a rebus publicis in otio degit; sed subito, quasi a quo excitatus (frater ei in somno apparuisse traditur, exprobrans, quod consilia sua non exsequeretur), in publicum prodiit et in oculis civium versari coepit, gratiam populi appetens. Nobiles, qui iam pridem iuniorem Gracchum plus etiam, quam seniores, timebant, ut eum a concionibus amoverent, quaestorem in Siciliam miserunt. At ille, clandestina eorum consilia sentiens, ubi dies comitiorum appropinquavit, provinciam relictam, confestim Romam rediit et tribunatum petivit.

Quod cum audivisset mater eius, clarissimi illius Scipionis Africani filia, gravissimo dolore affecta esse dicitur. Illa enim Tiberio amisso tristem in solitudine vitam agebat, filii sortem deflens, quem antea ipsa ad gloriam et ad honores incitaverat, cum diceret: «Cur Scipionis modo filia, non Gracchorum etiam mater appellor?» Cum vero matris dolor superbiam matronae fregisset, Gaium admonuit, ut ab inceptis desisteret et si minus sibi, matri certe parceret. Sed nihil admonitiones maternae profuerunt. Tribūnus plebis anno ante Christum natum centesimo vicesimo tertio creatus, per duos annos (nam in annum insequentem iterum tribūnus plebis creatus est) operam dedit, ut potentiam senatus minuere, populi vero potestatem augeret. Tandem a nobilibus oppressus est.

Aliquando Opimius consul, ut coloniam, a Gaio deductam, everteret, apud populum in Capitolio de hac re agebat. Gaius cum turba suorum eodem contendit. Ascenderunt eo ipso tempore, quo Opimius sacra faciebat. Forte unus ex lictoribus, homo ferox et insolens, viscera mactatae hostiae efferabat cumque, turbae euntium obviam factus, clamavisset: «Discedite, improbi; locum date bonis hominibus», ab iratis interfectus est. Inde tumultus ortus est; senatus vero statim decrevit: «Videant consules, ne quid detrimenti res publica capiat». His autem verbis more Romano consulibus summa potestas in cives dabatur,

et Opimius, quocunque modo placebat, Gaium sociosque eius coercere poterat.

Gracchus postero die in Aventinum, iam pridem ab amicis eius cum plerisque civibus occupatum, decedere statuit. Domo exeunti Licinia uxor obviam se tulit et, alteram manu parvum filium tenens, alteram togam mariti prehensens, doloris plena, ita lamentabatur: «Quo ruis, Gai? Nonne sortem fratris animo reputas? Me miseram! Num tuum quoque corpus in Tiberim deiectum videbo!» Dum haec dicit, signum itineris datur; Gaius complexibus uxoris se eripit tacitusque in Aventinum contendit.

Interea Opimius delectam manum militum legionariorum et sagittariorum contra seditiosam plebem movit. A quibus summo monte occupato et plus quam tribus milibus civium occisis reliqui fugam salutem petiverunt. Gaius trans Tiberim in lucum se recepit; postquam vero se undique circumventum esse vidit, unum e fidelissimis servis gladio necare se iussit. Corpus eius in Tiberim deiectum. Capiti autem absciso amicus quidam Opimii plumbum infudisse dicitur idque consuli attulisse; promiserat enim Opimius, si quis caput Gaii sibi attulisset, par se capiti auri pondus soluturum esse.

Post interitum fratrum secutae sunt plurimae seditiones, postremo bella civilia cum multa caede civium, dum res publica, cruore civium contaminata et paene exanimis, in unius imperium cessit.

ГАЙ МАРИЙ И ЛУЦИЙ КОРНЕЛИЙ СУЛЛА

XXXI

Primum bellum civile a Sullā et a Mario motum est.

Gaius Marius, humili genere natus, erat ingenii asperi, magnitudine et robore corporis insignis; rudis omnino litterarum, rei militaris peritissimus; spernens luxuriam et divitias, laudis atque honorum cupidissimus; nullo terrebatur periculo, dummodo gloriam assequeretur. Summam autem gloriam adeptus est, cum Romanos terrore Cimbrico liberavisset.

Anno ante Christum natum centesimo tertio decimo eam provinciam Romanam, quae, trans Alpes sita, mari Interno ad-

iacēbat, ignōti adhuc ac feri barbāri aggressi sunt, qui Cimbri et Teutōnes vocabantur. Qui ab extrēmīs Germaniae finibus profecti, quia in patriā inopiā agri premebantur, in aliis regionibus sedes sibi quaerēbant, cumque in provinciam Romānam venissent, ubertate et amoenitate locōrum pellecti, ibi considere neque prius conquiescere constituērunt, quam totam Italiam occupavissent. Trecenta milia milītum fuisse dicebantur, quos multo maior turba mulierum ac liberōrum sequebatur; corpōrum magnitudine eminentes pellibusque ferarum indūti, non homīnes, sed gigantes fuisse videbantur; de summis interdum montibus scutis suppositis in valles devolvebantur, altissima flumina non ponte facto, sed truncis arbōrum vel saxis comportātis atque ita aquā remōtā transmittere solēbant. Frustra his advēnis duces Romāni resistere conāti sunt: exercitus eōrum fugāti, castra capta et direpta sunt. Iamque Alpes superāre et ipsam Romam petere parābant, sicut antea Galli fecerant, nisi Marius eis obviam isset.

Is anno ante Christum natum centesimo quarto itērum a populo consul creātus, sine morā magnis itineribus contra hostes profectus est cumque eis prope flumen Rhodānum occurrisset, castra loco idoneo munivit. Ibi anīmos milītum sevērā disciplinā coercēbat, corpōra omni genere exercitatiōnum et opērum firmābat.

Interea barbāri, multis aliis gentibus sibi adiunctis, ex duābus partibus Italiam invadere constituērunt. Cimbri ad Alpes vētērunt, Teutōnes praeter maritimam oram contendērunt. Dum hi praeter castra Romāna per sex dies copias reliquamque multitudinem ducēbant, iridentes milites Romānos et interrogantes, num quid uxoribus mandatūri essent, sese enim brevi eas Romae visūros esse, Marius exercitum castris tenēbat. Cum vero praeterissent, ipse quoque castra movit et, agmen hostium per aliquod tempus modico intervallo secutus, sub ipsis radicibus Alpium eos oppressit. Hostes vallem fluviumque tenēbant; Romānis castris loco munito positus aqua deērat. Flagitante aquam exercitu, Marius: «Viri, inquit, estis; descendite ad hostes, aquam habebitis». Sic ipsi milites pugnam commisērunt et, summo cum ardore pugnantes, magnam caedem hostium edidērunt. Caesa traduntur hostium ducenta milia, capta

nonaginta, in his rex ipse Teutobochus, in proximo saltu comprehensus.

Marius, hac victoriā laetus, statim contra Cimbros proficiscitur, alteri consiliū auxilium ferens. Cum propere confecto itinere ad flumen Athēsim castra posuisset, Cimbri, qui nondum de clade Teutōnum audivērant, ad eum legatos miserunt, agros urbesque sibi et fratribus postulantes. Quaesivit Marius, quos illi fratres dicērent, cumque legati Teutōnes nominavissent, tum ille ridens: «Omittite, inquit, fratres: iam tenent hi acceptam a nobis terram et in aeternum tenēbunt». Legati, ludibrio se haberi



Gaius Marius

arbitrantes, mināti sunt eum poenam datūrum esse, simulatque Teutōnes advenissent; at ille: «Iam adsunt, inquit, neque fas est discedere vos fratribus non salutātis». His dictis victos Teutōnum duces addūci legatisque ostendi iussit.

Cimbri irāti e castris egrediuntur. Boiōrix, dux eōrum, cum paucis equitibus ad castra Romanōrum adequitans, Mariū ad proelium provocat postulatque, ut dies pugnae ab eo indiceretur. Marius etsi negābat esse morem Romānum cum hostibus de lo-

co aut tempore pugnae colloqui, tamen diem indixit ex eo die tertium, locum proelii campum prope iacentem constituit. Ibi cum altero consule ita aciem instruxit, ut pulvis in oculos et in ora hostium ferratur; pugna commissā incredibilis barbarorum caedes edita est. Sed multo sanguine Romanis quoque victoria stetit. Cum enim ad castra hostium ventum esset, acrior cum mulieribus, quam cum viris, pugna fuit; quae, ex plaustis orbe facto, desuper, quasi e turribus, lanceis securibusque hostes feriēbant; sed desperatā salutē, necatis infantibus, ipsae quoque, vinculis e crinibus factis, ab arboribus se suspendērunt. Canes etiam caesis dominiis plastra eorum maximā cum rabie defendisse dicuntur.

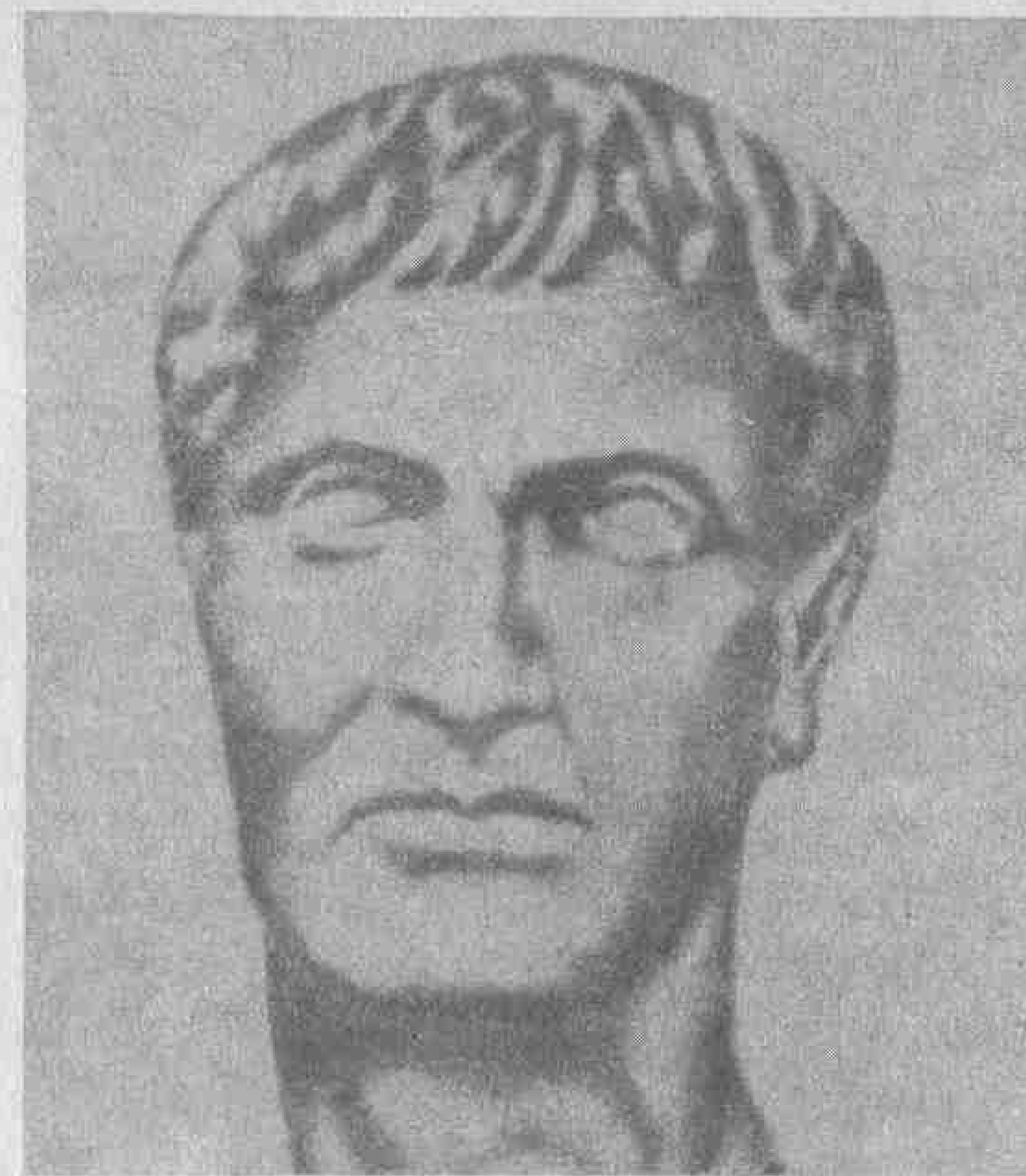
Marius, Romam reversus atque a populo tertius urbis conditor salutatus, magnificentissime triumphavit.

XXXII

Brevi tamen Marius laudem bellicam turpi invidiā maculavit, quae et ipsi et civibus causa multorum malorum fuit.

Iam diu aegre ferēbat Marius praeferrī sibi a senātu Lucium Cornelium Sullam. Hic, nobili genere ortus et a fortunā divitiis, pulchritudine, facundiā, acumine ingenii liberaliter donatus egregiāque Romanarum et Graecarum litterarum cognitione ornatus, postquam ad rem publicam accessit, facile in se omnium oculos convertit. Itaque, cum bellum cum Mithridate, potentissimo tum Asiae rege, instaret, consul factus, ad id bellum missus est. Marius, ut id impediret, per tribūnum quendam plebis legem tulit, ut Sullae imperium abrogaretur, Gaio Mario bellum decerneretur Mithridaticum. Quod cum Sulla audivisset, celeriter sex legionibus conscriptis, cum exercitu ad Romam venit, eaque velut hostili urbe occupatā, adversarios crudelissimis suppliciis affecit.

Marius, equites persequentes fugiens, aliquamdiu in palude se occultavit. Sed a speculatoribus investigatus, laqueo in collum iniecto ex aqua extractus et in proximum oppidum abductus est ibique in carcerem coniectus. Mane in carcerem missus est servus publicus, natione Cimber, qui Marium interficeret. Sed vix ille intraverat, cum Marius expergefactus, torvo vultu et igneis oculis eum intuens, horrendā voce: «Tune, inquit, Gaium Mari-



Луций Корнелий Сулла

um necare audēbis?» Quo nomine audito, servus, attonitus et tremens abiecto gladio foras se proripuit, clamitans Marium se occidere non posse. Quod cum accepissent oppidani, timorem servo a deo immissum esse arbitrati, Marium non modo e custodiā dimiserunt, sed etiam pecuniā et veste adiutum in Africam transportaverunt.

Ibi cum in terram prope eum locum, ubi antea Carthago flourerat, egressus esset et in deserto loco sederet in tristi cogitatione defixus, clarissimae urbis excidium cum suo casu comparans, venit ad eum lictor praetoris qui tum Africam obtinebat, et decedere eum provinciā iussit. Cum ille nihil responderet tacitusque eum intueretur, interrogavit lictor, num quid praetori nuntiari vellet. Tum Marius: «Abi, inquit, nuntia vidisse te Gaium Marium, in Carthaginis ruinis sedentem».

Anno insequenti, cum Sulla ad bellum Mithridaticum profectus esset, Marius, a sociis revocatus, in Italiam rediit; ibi magnis comparatis copiis Romam petivit et, in urbem ingressus, caedibus eam ac rapinis vastavit. Quinque continuos dies totidemque

noctes saeviēbant ferōces milītes, clarissimos viros interficientes, quorum nulla alia culpa erat nisi quod Marius salutatiōnem eis abnuēbat.

Tandem Marius, senio, laboribus, praecipue autem metu Sullae confectus, cuius adventus iam expectabātur, in morbum incidit et magnā omnium laetitiā vitam finivit.

XXXIII

Interea Sulla bello Mithridatīco summā cum gloriā confecto cum victōre exercitū in Italiam rediit. Copias adversariōrum, qui obviam ei iērant, omnes devicit, mitem facilemque se ubique praebens. Sed ubi Romā potitus est, summae crudelitātis exempla edidit. Convocāto senātu dictatōrem perpetuum dici se iussit



Мумпудам VI

et primo die quattuor milia inermium civium in Circo Maximo occidit. Tum in reliquos saevire coepit, cum palam diceret nemini se temperatūrum esse, qui contra se arma tulisset; paucis diēbus necāta multa milia civium, bona eōrum direpta, agri vastati. Cum complūres dies caedes fiēret, unus e senatoribus his verbis Sullam allocūtus esse dicītur: «Non id te rogāmus, ut vitae damnatōrum parcas, sed ne eos certe metu conficias, quos

salvos esse cupis». Huic Sulla respondit nondum sibi ipsi constāre, cui parcēret. «At recense saltem nomina eōrum, quos iam ad necem destinavisti». Tum Sulla nomina eōrum, quos vitā et bonis privatūrus erat, in publicis tabulis proposuit; adiēcit tamen se eos modo notavisse, quorum meminisset; si quorum oblītus esset, postea eos notatūrum. Hae damnatōrum promulgatiōnes proscriptiōnes appellatae sunt, quarum Sulla tristissimum exemplum primus edidit.

His proscriptionibus res publica ad extrēmum malum adducta est; nam non solum publice caedes fit, sed etiam domi cives in cives saeviunt omnibus pietātis vinculis solūtis: produntur a servis domīni, parentes a libēris interficiuntur; templa deōrum immortalium sanguine innocentium polluuntur; nihil est sancti, quod non violētur, nihil puri, quod non contaminētur. Postrēmo familiāris quidam Sullam monuisse traditur, ut aliquōrum saltem vitae parcēret, ne deessent, quibus imperāret.

Interemptis inimicis Sulla edicto Felicem se appellavit. Sed paucis annis post praeter omnium expectatiōnem dictatūrā se abdicavit. Dimissis lictoribus eo die in Foro cum amicis diu ambulabat spectante ac stupente populo, qui privātum eum vidēbat, quem perhorrescere consueverat. Deinde, profectus in villam, vitae rusticae se dedidit; brevi, morbo affectus, diem supremum obiit.

ГНЕЙ ПОМПЕЙ ВЕЛИКИЙ

(Род. 106 г., уб. 48 г. до Р.Х.)

XXXIV

Sullā mortuo anxii omnes circumspectābant, quis ei successurus esset. Erat autem his temporibus nemo clarior Gneio Pompeio aut populo gratior. Is, senatorio genere ortus et bello civili Sullam secutus, maxime ab eo diligebātur. Nam ei venienti solēbat sellā assurgere, caput aperire, equo descendere, quem honorem nemini alii tribuēbat. Ubi in Sicilia et in Africā inimicos Sullae superavit, iussus exercitum dimittēre, paruit dictatōri et Romam revertit, sed triumphum postulavit. Quem cum negavis-



Гней Помпей Великий

set Sulla, non a proposito deterritus, ausus est dicere plures adorare solem orientem, quam occidentem. Id responsum quid valeret, etsi intellegēbat Sulla, tamen, audaciam adolescentis admiratus, exclamavisse dicitur: «Triumphet!»

Anno post quam Sulla mortem obiērat, in Hispaniam missus, ultimum ibi ducem factionis Mariānae superāvit dumque in Italiam cum victore exercitu revertitur, servorum et gladiatorum tumultum oppressit.

Hoc genus hominum, crudeliter a Romānis tractatum, cum servitūtem diutius ferre non posset, coniuratione in diversis partibus Italiae factā vehementissime totam rem publicam perturbavit. Repertus est inter eos dux, Spartacus nomine, gladiatoris munere antea functus, cui nec fortitudo, nec ingenium imperatoris deērat; is, manu gladiatorum conductā eāque more legionum armatā et exercitatā, aliquoties cum consularibus exercitibus congressus est eosque devicit. Iamque iterum caedes, incen-

dia, vastationes toti Italiae imminēbant, nisi Spartacus, in inferiore Italiā oppressus, cecidisset. Multa milia gladiatorum et servorum capta et crucibus affixa sunt, reliqui a Pompeio in fugā caesi.

Per illa tempora piratae omnia maria occupaverunt, ut Romanis, totius orbis terrarum dominis, ne in Italiā quidem tuta esset navigatio. Magnā enim classe contractā et in multis occultisque locis maris Interni praesidiis collocatis, iam non latrocinis, sed bello Romanos persequēbantur, compluribus oppidis direptis et Romanis commeātu, qui tum ex Aegypto, Africā, Sicilia mari subvehebātur, interclūsis. Placuit igitur ad id quoque bellum Cn. Pompeium, iterum functum consulātu, cum imperio extraordinario mittere; quod ille intra paucos menses incredibili celeritate et felicitate confecit.

Deinde ad bellum contra Mithridatem, qui rursus pacem violaverat, profectus, in Asiam magnā celeritate contendit. Regem usque ad Caucasi iugum persecutus, nocturno proelio vicit, castra diripuit, ipsum in ultimas oras regni fugere coegit, ubi acerbissimus ille nominis Romani hostis, qui olim uno die plus quam centum milia Romanorum in Asiā versantium occiderat, ab ipsius filio oppressus, veneno sumpto se interemit.

Tum alios Orientis reges et gentes superavit; inde in Iudaeam profectus, primus Romanorum hunc populum domuit, Hierosolyma, caput gentis, tertio obsidionis mense cepit et in templum iure victoris intravit.

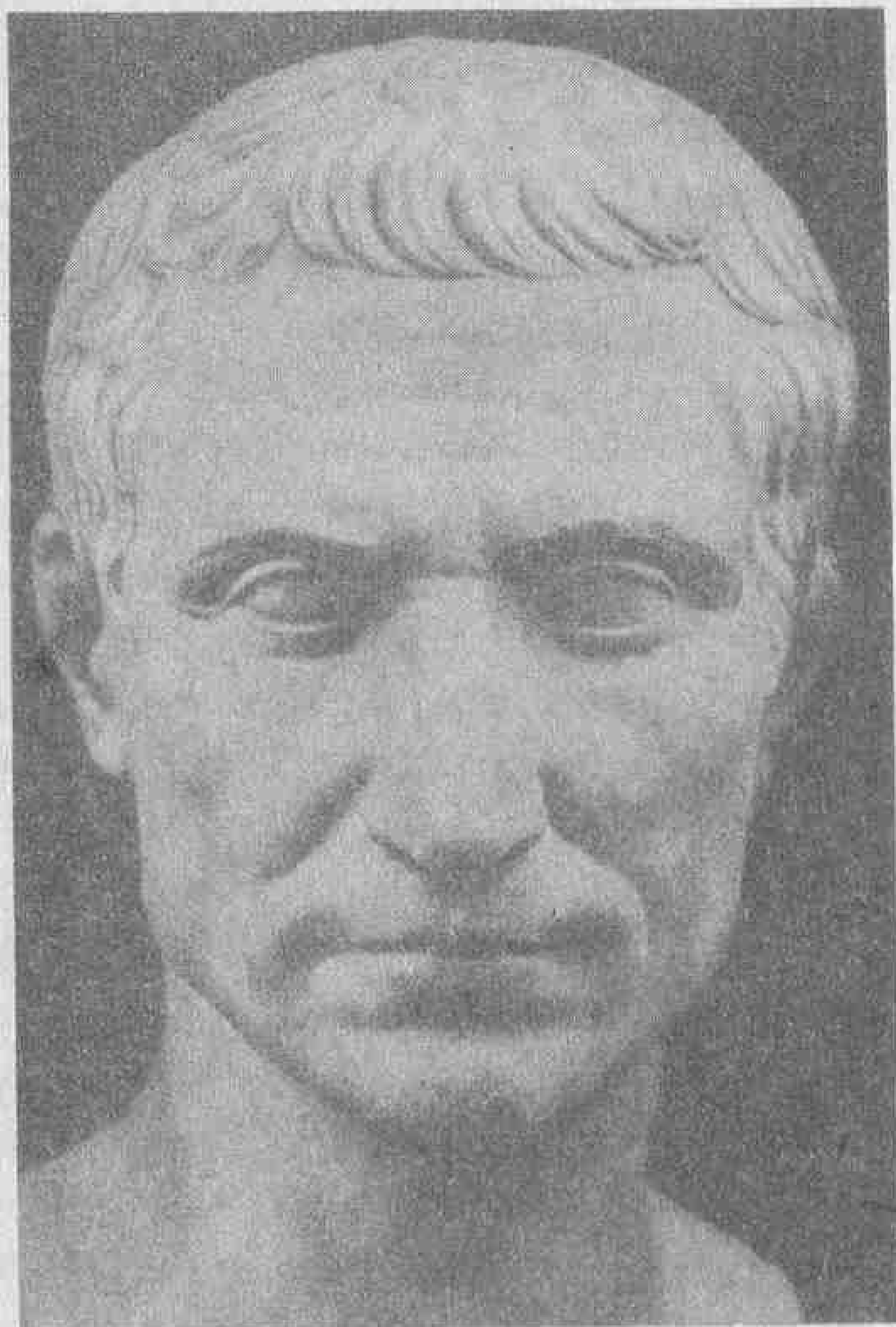
Ita finibus imperii usque ad extrēmas oras propagatis et rebus Asiae compositis in Italiam revertit. Ad urbem non, ut Marius vel Sulla, armatus, sed dimisso exercitu venit et tertium triumphavit. Ante triumphantis currum ducti sunt filii Mithridatis et Aristobulus, rex Iudaeorum; praelata ingens pecunia, auri atque argenti infinitum pondus; quodque iam diu Romae non auditum erat, currum triumphantis non luctus aut execrationes, sed communis laetitia ac vota secuta sunt. Ad omnibus victor Africae, Europae, Asiae vocabatur et cognomine Magni, quod primus ei, ex Africā redeunti, Sulla dederat, salutabatur; felixque appellari potuit, nisi adversam fortunam iam senex esset expertus.

ГАЙ ЮЛИЙ ЦЕЗАРЬ

(Род. в 100 г., уб. в 44 г. до Р.Х.)

XXXV

Initio primi ante Christum natum saeculi totus fere orbis terrarum, tum notus, Romanis parēbat. Nam fere omnes terrae, quae mari Interno adiacēbant (erant autem hae: magna pars



Гай Юлий Цезарь

Hispaniae, Galliae ora meridionalis sive Gallia provincia, Italia, Graecia, Asia, quae nunc Minor vocātur, Africa provincia) insulaeque, in eo sitae, imperio Romanorum subiectae erant. Sed crescente imperii magnitudine domi discordiae civiles, a ducibus dominandi cupidis concitatae, exortae sunt; qui neglectā senātus populique auctoritate vi armorum summum imperium nacti,

aliquamdiu rem publicam ad arbitrium suum administrābant. Tandem novae imperii formae auctor Caesar exstitit.

Gaius Iulius Caesar, nobilissimā familiā ortus, annum agens sextum decimum, patrem amisit. In paternā domo bene educatus litterasque et artes edoctus, postea ipse ad humanitatis studia se contulit, cum et clarissimis magistris uteretur et elegantissimos oratores attente in Foro et in iudiciis audiret. Inter ceteras virtutes, quibus liberaliter donatus erat, animi eius constantia maxime laudanda est, quam iuvenis paene cum pernicie suā ostendit. Nam cum uxorem duxisset, cuius pater erat Sullae inimicissimus, et hic, ut erat in re publicā potentissimus, illum voluisset compellere, ut eam repudiaret, ne supplicio quidem proposito ad eam rem perdūci potuit. Postrēmo per propinquos suos veniam impetravit. Constat Sullam primo precantibus pro Caesare negavisse, cumque illi pertinaciter contendissent, tandem exclamavisse: «Vincite, si ita vultis. Tantummōdo mementote eum, pro quo tanto opere precamini, aliquando nobilibus exitiosum fore. Multi Marii in isto iuvene insunt».

Prima stipendia in Asiā fecit; ibi in cuiusdam urbis expugnatione coronā civicā donatus est. Inde cum in Italiam reverteretur, a pirātis captus est mansitque apud eos prope quadraginta dies. Per omne id tempus magnā cum dignitate se gessit, saepe quasi per iocum dictitans se, cum liberatus esset, omnes eos crudelissimo supplicio affectūrum. Interea comites dimisit, qui pecuniam expedirent. Viginti talenta piratae postulaverunt, ille quinquaginta datūrum se promisit. Quibus numeratis expositus in litore statim in maritimam urbem, quae proxime aberat, properavit ibique contractā classe invectus in eum locum, in quo piratae erant, partem classis fugavit, partem demersit, aliquot naves cepit, piratas captos cruci affixit.

Romae omnes honores ex ordine assecutus est. Fuit autem ambitionis plenus summosque honores a primā aetate concupiscēbat. Narrant eum, cum aliquando Alpes transiret et ad conspectum pauperis cuiusdam vici comites per iocum inter se disputarent, num illic etiam esset ambitioni locus, serio dixisse malle se ibi primum esse, quam Romae secundum. Itaque, dum publico munere fungebatur, id diligentissime agēbat, ut viam sibi ad regnum muniret, cumque intellegeret id se nisi per popū-

lum assēqui nōn posse, eum omni modo sibi conciliāre studēbat. Aedilis creātus et ludos magnificos edidit et Forum Capitolium-que aedificiis exornāvit. Consul declarātus legem tulit, ut ager Campānus plebi divideretur. Ob eas res maxīmam apud plebem gratiam assecutus est. Cum Gneio Pompeio et Marco Crasso, potentissimis tum in re publicā viris, societatem iniit, ne quid fiēret in re publicā, quod ulli ex tribus displicuisset.

Consulātu functus Caesar Galliam provinciam accēpit, ut eam per quinque annos administrāret. Gessit autem haec novem annis, quibus in imperio fuit. Totam regiōnem, quae Oceāno, Rheno flumīne, Alpibus, finibus provinciae Romānae continebatur et a Gallis non culta erat, imperio Romanōrum subēgit; Germānos, qui terras, trans Rhenum sitas, incolēbant, ponte facto aggressus maxīmā clade affēcit; Britannos quoque, antea ignōtos, petivit ab eisque, proelio victis, obsides pecuniamque accēpit. In his bellis Caesar peritissimum se artis imperatoriae et labōris patientissimum praestitit; in agmine nonnunquam equo, saepius pedibus anteibat, capite detecto, sive sol, sive imber erat, longissima itinēra incredibili cum celeritāte conficiēbat.

XXXVI

Interfecto in Asiā Crasso, solus Pompeius Caesārem potentiā aequābat. Sed iam pridem Pompeio suspectae erant Caesāris opes, Caesāri Pompeiāna dignitas gravis: nec hic ferēbat parem, nec ille superiōrem. Itaque cum Caesar postulavisset, ut sibi absentī alterum consulātum petere liceret, id ei a senātu Pompeio obstante negātum est. Hanc iniuriam ut vindicāret, in Italiam contra Pompeium exercitum duxit. Cum ad rivum, qui provinciam eius ab Italiā dividēbat, venisset, dubius, quid faceret, constitisse traditur; deinde equo concitāto rivum traiecisit, cum dicēret: «Iacta est alea!» In itinēre multas urbes in deditiōnem accēpit. Pompeium persēquens, gravissimā hieme Adriaticum mare traiecit et, in Epīrum profectus, apud Pharsalum oppidum copias Pompeii acerrimo proelio vicit. Castra Pompeiāna, pretiosissimarum rerum plena, praeda victoris fuerunt.

Victus Pompeius ad Aegypti regem profūgit, qui eum interfici iussit, quia putābat se hoc facinore Caesāri gratum esse facturum. Latus Pompeii in praescutiā uxoris et liberorum

mucrone percussus, caput praecisus, truncus in Nilum coniectus. Deinde caput cum anulo ad Caesārem delātum est, qui eo viso, lacrimas non continuit iuravitque se hanc crudelitatem ultūrum esse.

Itaque statim post proelium Pharsalicum in Aegyptum contendit regeque in proelio interfecto regnum Cleopātrae, sorori eius, mulieri eximiae pulchritudinis, tradidit. Inde Asiam et Africam peragravit et unius anni spatio inimicos sibi reges reliquasque Pompeianarum copiarum devicit.

Regressus Romam omnibus, qui contra eum arma tulērant, ignovit et quinquies triumphavit. A senātu tantis honoribus ornatus est, quanti nulli unquam obtigerant, cumque dictātor perpetuus esset dictus, regiam fere potestatem obtinuit. Nomen quoque imperatoris ei inditum. Inde «Imperātor Caesar» appellabatur.

Primo diligentissime opēram dedit, ut rem publicam, bellis civilibus labefactatam, bonis legibus firmāret. Qua in re optime de populo Romāno meritus est. Provincias, armis subactas, in florentem statum restituit. Inter cetēra fastos correxit, iam pridem vehementer turbatos, annumque ad cursum solis accommodavit, ut trecentorum sexaginta quinque diērum esset et unus dies quarto quoque anno Februario mēsi intercalarētur. Hi fasti usque ad nostra tempōra manserunt. In honorem Iulii Caesāris septimus mēsis Iulius appellātus est.

At vero ex quo tempore unus orbis terrarum dominus exstitit, multis invisus esse coepit, qui liberam rem publicam esse et a senātu consulibusque, non ab uno administrari cupiebant. Huc accedebat quod nondum in oblivionem venit Pompeianorum potentia, quam Pharsalico proelio fregerat. Itaque coniuratum in eum est a sexaginta circiter viris decretumque eum in senātu Idibus Martiis confodere.

Plurima indicia futuri periculi obtulisse dei immortales dicuntur. Nam et Calpurnia uxor, somnio perterrita, orabat, ut Idibus Martiis domi maneret, et Caesar ipse visus est sibi supra nubes volitare et Iovi dextram porrigere; quin etiam augur quidam praedixit ut proximos dies triginta quasi fatales caveret, quorum ultimus erat Idus Martiae. Hoc igitur die Caesar auguri: «Scisne, inquit, Idus Martias iam venisse?» at is: «Scisne illas non-

dum praeterisse?» Cum Caesar eo die in senātum venisset, sedentem coniurāti circumsteterunt et statim unus, aliquid rogare se simūlans, propius accessit abnuentique Caesāri togam ab utroque humero apprehendit. Deinde alius a tergo eum vulneravit. Primo Caesar se defendere conabatur; postea, ubi animadvertit undique se strictis pugionibus peti, togā caput obvolvīt et ita tribus et viginti vulneribus confossus cecidit.

Sic periit Imperator Caesar summo omnium luctu sexto et quinquagesimo aetatis anno. Percussorum autem neque triennio quisquam amplius vixit, neque suā morte defunctus est. Omnes alius alio casu pars naufragio, pars proelio perierunt; nonnulli se ipsi eodem pugione, quo Caesarem violaverant, interfecerunt.

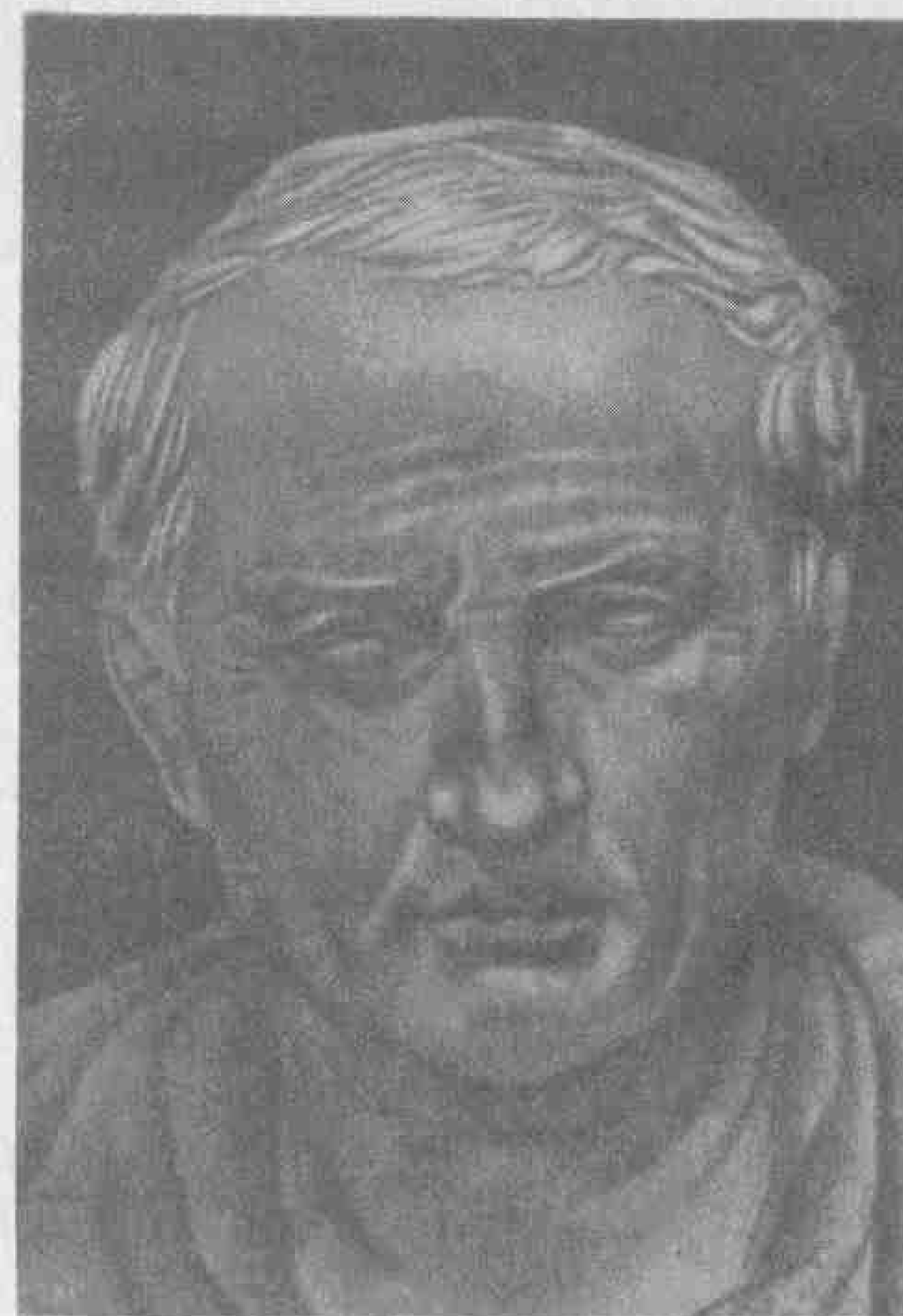
МАРК ТУЛЛИЙ ЦИЦЕРОН

(Род. в 106 г., уб. в 43 г. до Р.Х.)

XXXVII

Marcus Tullius Cicero eo tempore, quo multi armis rem publicam evertere studēbant, maluit eam vi eloquentiae suae defendere, qua inter omnes, qui unquam Romae fuerunt, oratores praestabat. Iam cum puer scholas celeberrimorum magistrorum frequentaret, nemo inter aequales par fuit ei ingenio. Quod postea summā cum diligentia excoluit, quia intellegebat se nullā re magis quam eloquentiā ad summos in re publicā honores viam sibi munire posse. Itaque non solum Romae ei arti studiosissime operam dedit, sed etiam Athēnas se contulit, ubi sapientissimos tum apud Graecos viros, philosophos, et disertissimos oratores magistros habuit. Quorum quidam cum Cicerōnem dicentem audivisset, flevisse dicitur, quod per hunc Graecia eloquentiae laude privaretur.

Romam postquam revertit, multum in iudiciis et in Foro versabatur, cum homines innocentes, ab inimicis oppressos, defenderet et malos homines, qui, potentiōrum gratiā freti, in bonos cives invehebantur, accusaret. Qua in re singularem innocentiam, honestatem, libertatem praestitit.



Марк Туллий Цицерон

Consul deinde factus Catilinae coniurationem singulāri cum virtute et constantiā patefecit et oppressit.

Nam Lucius Sergius Catilina, homo perditus, re familiari profusa et magno aere alieno contracto, coniurationem perditorum iuvenum fecit, ut senātum opprimerent, consules trucidarent, urbem incendere, aerarium diripere. Haec scelestas consilia essent perfecta, nisi Cicero consul eis obstitisset. Qui cum totam rem cognovisset, in senātu coram ipso Catilinā vehementissimam orationem fecit, qua clandestina eius consilia aperuit eumque ipsum hostem patriae palam appellavit. Catilina, perniciem urbi minitans, Romā profugit et ad exercitum, quem paraverat, proficiscitur. Socii eius, qui in urbe remanserant, comprehensi et in carcere necati sunt.

Atrōci proelio orto omnes coniurati ab altero consule interfecti; Catilina, cum fortissime pugnavisset, longe a suis inter hostium corpora repertus est. Pulcherrima mors, si pro patriā

concidisset! Senātus populusque Romānus Cicerōnem patrem patriae appellāvit.

Cum inter Caesārem et Pompeium ortae essent inimicitiae, Cicēro summo studio nitebātur, ut eos inter se reconciliāret et a belli civilis calamitatibus deterrēret; cum autem neutrum ad pacem permovēre posset, Pompeium secūtus est. Victo Pompeio a Caesāre victōre veniam accēpit. Quo interfecto, cum Antonius novum bellum civile concitāre viderētur, in eum vehementissime invectus, quattuordēcim orationibus contra eum dictis senātum permōvit, ut eum hostem patriae iudicāret.

Sed Antonius rebus suis restitūtis Cicerōnem, iam diu sibi inimicum, interficere decrevit. Qua re audītā Cicēro in villam suam, quae a mari proxime abērat, fugit et inde navem conscendit, cum Graeciam petēret. In mare provectum cum venti adversi rettulissent, taedium fugae et vitae eum cepit regressusque ad villam: «Moriar, inquit, in patriā, a me saepe servātā». Constat, cum appropinquantibus percussoribus servi fortiter dominum defendere parāti essent, ipsum depōni lecticam et quiētos pati, quod sors ferret, iussisse. Praeinenti ex lecticā caput praecisum est; manus quoque abscisae; caput relātum est ad Antonium eiusque iussu cum dextrā manu in rostris positum.

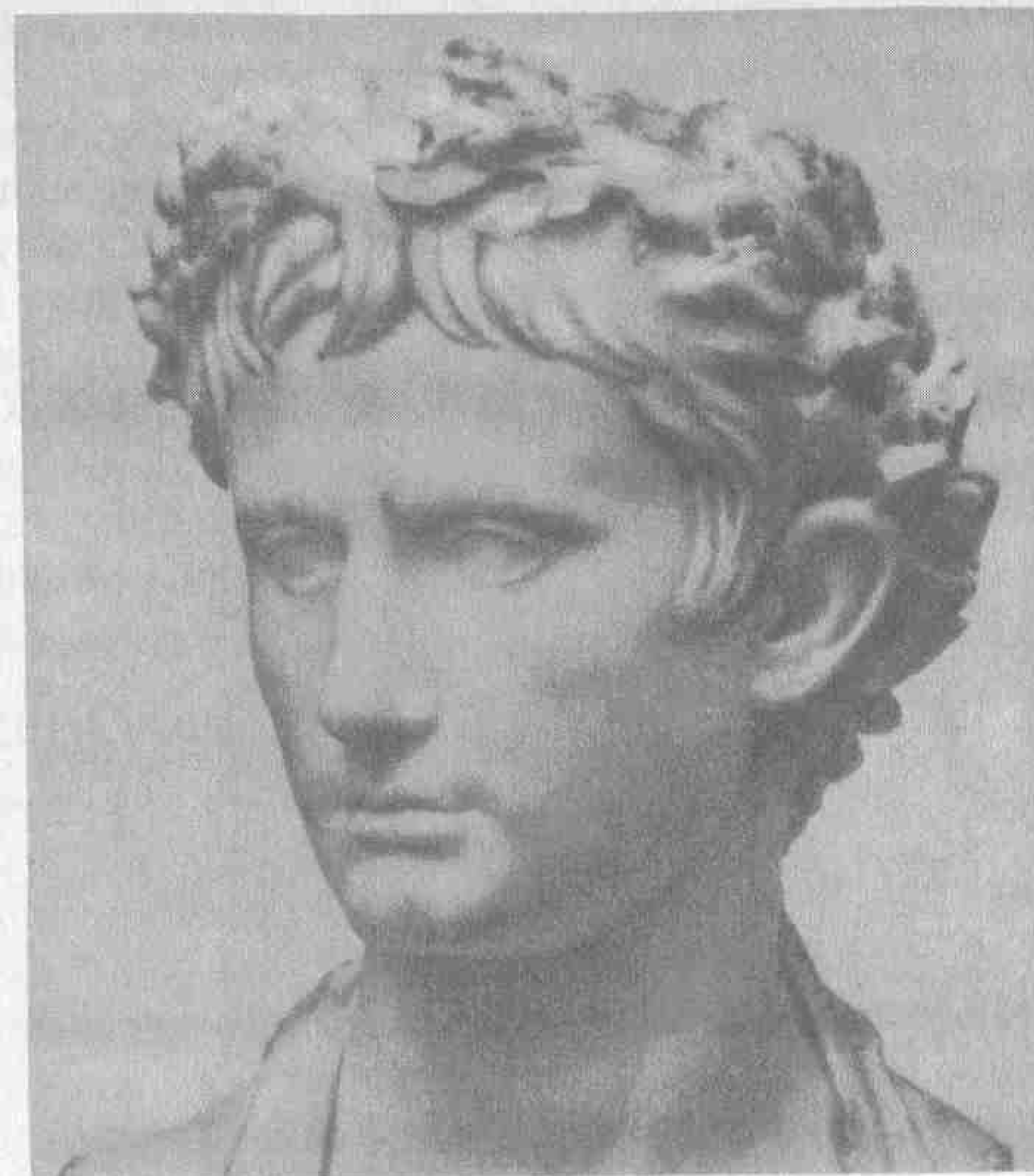
Cicerōnem fuisse hominem illis temporibus eruditissimum omnes consentiunt. Nam non solum Latinārum, sed etiam Graecārum litterārum peritissimus fuit. Praeterea magnum in eo scriptoris ingenium fuisse constat. Itaque, ut civibus etiam otiosus prodesset eosque ad litterārum studia excitāret, multos libros composuit, in quibus linguā Latinā sapientiam Graecōrum illustravit. Sic facundiae et Latinārum litterārum parens factus est.

ИМПЕРАТОР ОКТАВИАН АВГУСТ

(Царствовал от 30 г. до Р.Х. до 14 г. по Р.Х.)

XXXVIII

Octaviānus, Iuliae, Gaii Caesāris sorōris nepos, ab avo adoptatus est eiusque heres in testamento scriptus. Ubi occisum Caesārem heredemque se relictum esse cognōvit, statim hereditatem



Октавиан Август

adiit, nomen Caesāris accēpit collectōque veteranōrum exercitu, ut Gaii Caesāris necem ulciscerētur, ad urbem hostiliter accessit misitque, qui nomīne exercitus sibi consulātum deposcērent. Cunctante senātu centurio, princeps legatiōnis, reiecto sagūlo, ostendens gladium, in curiā: «Hic faciet, inquit, si vos non feceritis».

Ita Octaviānus vicesimo aetātis anno consul factus est. Tum foedus cum Antonio iniit, ut suos quisque inimicos persequeretur. In quos crudelissime ab utrōque saevitum est. Multi tum nobilissimi patriaeque amantissimi viri, in his Cicēro, periērunt.

Cum vero Antonius repudiātā Octaviāni sorōre, Cleopātram, Aegypti reginam, uxorem duxisset, res paulatim ad bellum venit. Apud Actium, qui locus est in Epīro, navāli proelio dimicaverunt. Victum et fugientem Antonium persecūtus, Octaviānus

Aegyptum petiit et Alexandriam, quo Antonius cum Cleopatra confugerat, obsedit. Antonius mortem sibi ipse consciit, Cleopatra, quam Octavianus Alexandria captam, vivam deprehendere cupiebat triumphoque servare, anguem sibi adferri iussit eiusque morsu periit.



Марк Антоний

Hostibus victis solus imperio potitus Octavianus clementissimum se praestitit. Multis ignovit, etiam eis, qui graviter eum offenderant. Reversus in Italiam, triumphans Romam ingressus est. Maximi honores ei a senatu tributi sunt. Ipse Augustus nominatus et honoris eius causam octavus mensis eodem nomine appellatus est, quia illo mense bellis civilibus finis positus erat. Etiam patris patriae cognomen omnes maximo consensu ei detulerunt.

Pace firmata Augustus summo opere nitebatur, ut populum, pravis moribus adsuetum, ad priscos illos mores, iustitiam deorumque cultum converteret. Quod cum intellegeret optime se per litteras ingenuasque artes asssequi posse, eas omni modo fovebat. Nec frustra. Nam multa ingenia brevi effloruerunt aetate

que Augusti tantum splendorem addiderunt, quantus nullius posteræ aetatis proprius fuit. Et merito nunc aurea aetas illa litterarum Latinarum vocatur.

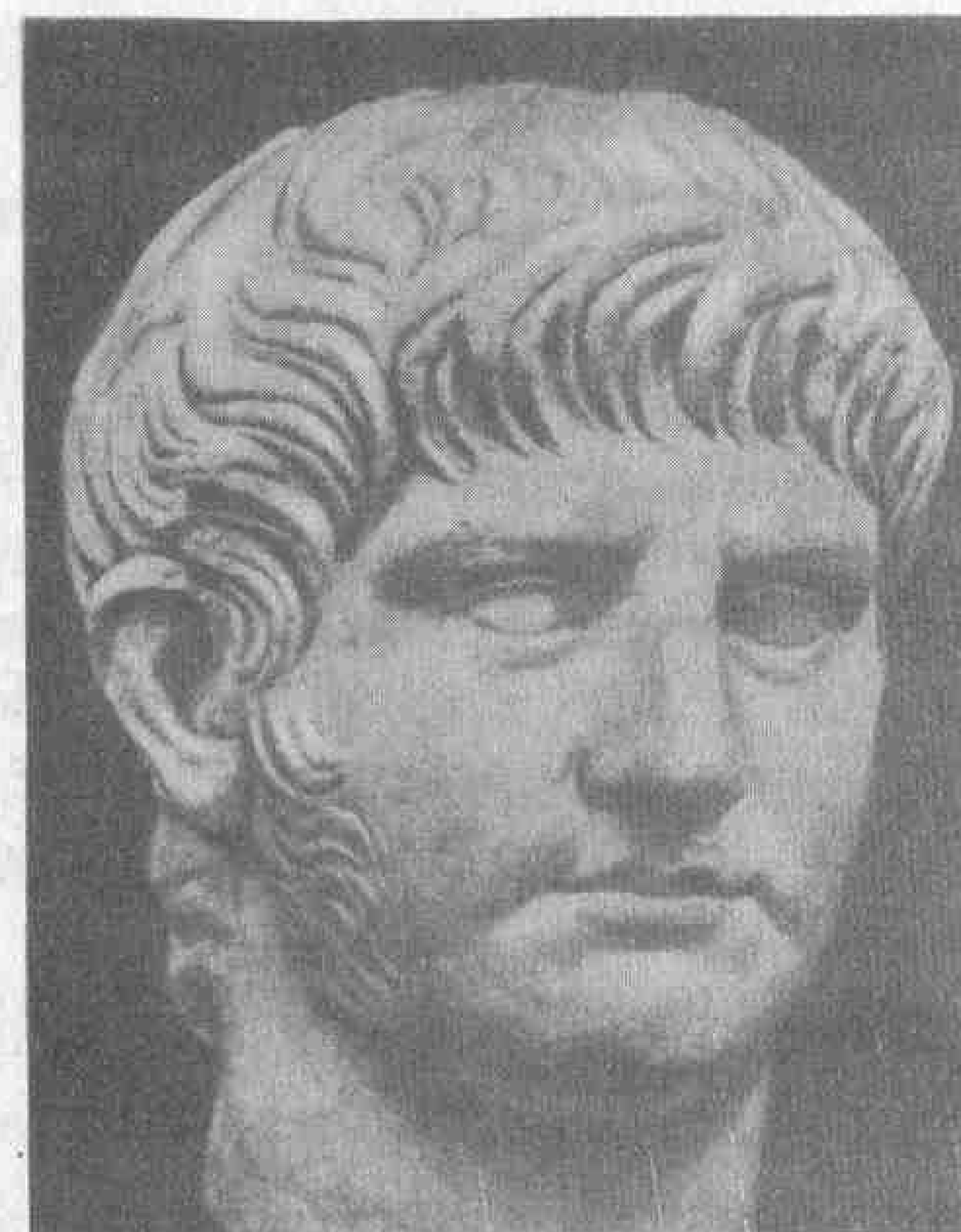
Ipsam quoque urbem, pro maiestate imperii non satis ornata pulcherrimis exornavit aedificiis. Itaque gloriabatur marmoream se relinquere, quam latericiam accepisset.

Ita per quadraginta quattuor annos maximam cum gloria regnavit. Obiit septuagesimo sexto aetatis anno, quattuordecim annis postquam in Iudaea, quae regio potestati Romanorum subiecta erat, Christus, Vindex Noster, natus est. Successit Tiberius, quo regnante Christus cruci affixus est.

ИМПЕРАТОР НЕРОН. ПОЖАР РИМА. ГОНЕНИЕ НА ХРИСТИАН

(Царствовал от 54 г. до 68 г. по Р.Х.)

XXXIX



Нерон

Nero, quintus imperator, iuvenis duodeviginti annorum regno successit. Hic dum bonos viros circum se habebat, mitem et benevolum se praestabat; cum autem eos repudiasset, saevo ingenio suo indulgere coepit crudelissimusque tyrannus factus est. Ac primo quidem in suos saevire coepit: nam fratrem, uxorem, etiam matrem interfecit; postea nihil sibi vetitum esse arbitratus honestissimum quemque, ne incorruptum testem iniquitatis suae haberet, interficiebat, privatos homines, urbes, templa spoliabat nudabatque, quidquid ubique pretiosi erat, pervestigabat atque adimebat. Summum se artificem simulans magnificentissimos ludos in Circo edebat, ubi ipse auriga spectabatur, aut in theatro citharoedi ornatu in scaenam prodibat cantabatque plaudente populo.

Roma non contentus, in Graeciam profectus est, praemia artis petens, unde, multis coronis donatus (nam saepe se ipse victorem provocavit), Romam ingressus est eodem curru, quo Augustus triumphaverat, coronam in capite gerens, praeunte turbā alias coronas portantium et sequentibus plausoribus, qui milites se esse triumphus eius clamabant.

Denique, ut aliquid inauditi faceret, quasi offensus deformitate veterum aedificiorum et angustiis vicorum, urbem incendit idque palam; nam multi servos eius cum taedis in praediis suis deprehenderunt. Per sex dies septemque noctes ignis saeviebat. Privata aedificia, templa, monumenta antiqua absumpta sunt.

Multi, per agros dispersi, fame perierunt; alii, desiderio suorum, quos ex flamma eripere non poterant, ipsi se morti obtulerunt. Nec quisquam flammam restinguere suaque servare audebat, quia alii minis id facere prohibebant, alii palam faces iaciebant atque esse sibi auctorem clamabant. Eo ipso tempore Nero, de turri hoc incendium spectans laetusque, ut ipse aiebat, flammae pulchritudine, scaenico habitu carmen de excidio urbis Troiae cantabat.

Ex quattuordecim regionibus, in quas tum Roma erat divisa, quattuor integrae manserunt, tres solo aequatae, in septem reliquis pauca tectorum vestigia superfuērunt.

At ille, ut iram populi a se averteret, culpam incendii in Christianos contulit eosque gravissimis poenis affecit. Pereuntibus addita sunt ludibria: in ferarum pelles insuti obiciebantur



Надгробное изображение из катакомбы

canibus, a quibus dilacerabantur; multi, crucibus affixi aut flammā usti, alii appropinquante nocte stuppā obvolūti piceque obliti et ita ad palum deligati incendebantur, ut nocturni luminis instar lucerent. Hortos suos ei spectaculo Nero obtulit et circenses ludos edidit, habitu aurigae permixtus populo vel curru insistent.

Brevi tempore ipsum poena, iamdudum merita, secuta est. Nam Gallicae et Hispanae legiones contra eum coniuraverunt. A quibus Galba imperator provocatus Romam cum magno exercitu contendit. Quod cum Nero cognovisset, perterritus diu sine voce et prope intermortuus iacuit, deinde procurrit, quasi se in Tibērim praecipitaturus, tandem, sperans se aliquo occulto loco satis tutum fore, equum ascendit et in suburbānum liberti cuiusdam fugit. Cum vero in fugā e proximis castris clamorem militum audisset, dimisso equo clam ad villae parietem evāsīt atque hortante liberto quadrupes per angustias effossae cavernae in proximam cellam prorepsit. Iamque equites appropinquabant, quibus praeceptum erat, ut vivum eum attraherent. Quod ut sensit: «Qualis, inquit, artifex pereō», simul ferrum iugulo adēgit, uno ex libertis adiuvante.

Ita turpissima vita finem foedissimum habuit.

ИМПЕРАТОР ТИТ ФЛАВИЙ. ВЗЯТИЕ ИЕРУСАЛИМА. ИЗВЕРЖЕНИЕ ВЕЗУВИЯ

(царствовал от 79 г. до 81 г. по Р.Х.)

XL

Titus, imperator factus, omnes labores ad utilitatem publicam referbat salutique multarum gentium, quae imperio Romanorum subiectae erant, serviebat. Iure igitur amor et deliciae gen-



Тит Флавий

ris humani appellatus est. Nam neminem unquam, qui opem eius implorabat, sine spe dimisit, interdum plura pollicebatur, quam praestare poterat; idque vituperantibus amicis respondere solebat non oportere quemquam ab imperatore tristem disced-

re. Atque etiam recordatus quondam inter cenam se nihil cuiquam toto illo die praestitisse: «Amici, inquit, diem perdidit».

Vespasiano patre regnante bellum cum Iudaeis gessit, qui, seditione facta, praesidia Romanorum, per Palaestinam disposita, oppresserunt. Quos ut puniret, septuaginta milia militum ad Hierosolyma duxit. Ac primo sacram delere urbem noluit, sed postquam Iudaei nocturnae eruptione facta opera Romanorum combusserunt, urbem circumvallavit, ut hostes fame ad deditiōnem cogeret. Tandem, cum multis milibus Iudaeorum fame absumptis ne mentio quidem deditiōnis fieret, vi urbem cepit eamque incendi iussit. Ne templo quidem Salomonis milites pepercērunt. Omnia ferro ignique delēta sunt; paucae tantum res pretiosae ad triumphum duci servatae. Urbs solo aequata et Palaestina provincia Romana facta est. In memoriam eius rei arcus Romae exstructus, qui nunc quoque exstat.

Immatura morte multa, quae iniērat, consilia exsequi prohibitus est. Obiit quadragesimo altero aetatis anno, postquam duos tantum annos regnavit.

Tristia quaedam memoranda sunt, quae sub eo acciderunt, ut incendium Romae per tres dies totidemque noctes et pestilentia saevissima, conflagratio Vesuvii montis. Horum malorum id, quod ultimo loco nominavimus, gravissimum fuit. Nam cinere, ex Vesuvio monte eiecto, Herculaneum et Pompeii, duo pulcherrima oppida, obruta sunt. Quae res ex Plinii scriptoris testimonio, qui eam conflagrationem ipse vidit, ita ostendi potest.

Die vicesimo quarto mensis Augusti (is fuit annus post Christum natum undeoctogesimus), hora septima, nubes inusitatae magnitudinis et speciei, ex Vesuvio orta, apparuit, cuius similitudinem et formam pinus optime expresserit. Quae interdum candida, interdum sordida, quasi terram aut cinerem ferret, non multo post in terram descendit, omnia caligine operiens. Iam cinis cadere coepit, calidus et densus, iam pumices nigri et fracti igne lapides. Interim e Vesuvio monte pluribus in locis latissimae et altissimae flammae relucebant, quarum fulgor tenēbris noctis augebatur. Mare in se resorbēri et motu terrae quasi repelli visum est. Horribiliorem vero aspectum oppida, sub radicibus Vesuvii sita, praebebant. Nox, omnibus noctibus nigrior den-

siorque, ea premēbat. Crebris terrae motibus tecta concutiebantur et, quasi erūta e sedibus suis, modo huc, modo illuc ferebantur. Audiebantur ululātus mulierum, fletus infantum, clamōres virōrum; alii parentes, alii libēros, alii coniūges vocibus requirēbant; hi suum casum, alii suōrum lamentabantur; alii metu mortis mortem precabantur; multi ad deos manus tollēbant; plures nusquam iam deos esse aeternamque illam noctem mundo fore praedicābant. Tandem tertio die illae tenēbrae quasi in fumum discesserunt; mox dies verus, sol etiam effulsit, luridus tamen, qualis esse, cum deficit, solet, longeque alia loca, atque antea fuērant, ostendit: omnia mutāta altoque cinēre, tamquam nive, tecta.

Oppida illa obrūta, postquam diu quasi in sepulcro iacuērunt, initio superiōris saecūli detēgi coepta. Ex eo tempore innumera-biles res, quibus vita domestica et publica vetērum illustrātur, apertae sunt et etiam nunc aperiuntur. Urbs Pompeii iam tota fere erūta est.

ИМПЕРАТОР КОНСТАНТИН ВЕЛИКИЙ.

ТОРЖЕСТВО ХРИСТИАНСТВА

(313 г. по Р.Х.)

XLI

Dum imperium Romānum orbe terrarum armis domito malōrum imperatorum crudelitāte et crebris legiōnum seditionibus intus debilitātur et frangitur, nova vis crevit, totum orbem non armis, sed amōre domitūra, novumque regnum, multo firmitus et latius, conditūra. Christiāna religio haec fuit, primo a Romānis contempta, postea religiōni maiōrum praelāta. Neque humanis opibus ea victoria Christiānis concessa est. Quamquam a nonnullis imperatoribus quasi seditiōsi et odii genēris humani convicti crudelissime vexabantur, tamen numerus eōrum, qui se Christiānos esse profitebantur, in dies augebātur. Quin etiam saepe eōrum vexatōres, cum vidērent, quantā cum constantiā et mansuetudinē ad crudelissimos cruciātus irent quamque libenter pro Christo morerentur, admiratiōne et veneratiōne novae religi-



Константин Великий и Елена

ōnis capti, ipsi Christiāni facti sunt. Accedēbat, quod plerique Christiānae legis studiōsi, nullo timōre mortis perterriti, per urbes et vicos doctrinam Christiānam praedicābant flagrantique oratiōne compluribus totisque interdum gentibus, persuadēbant, ut contemptā vetustāte, cultum veri Dei suscipērent. Et sub finem tertii post Christum natum saecūli nullo in coetu hominum Christiāni deērant: multi eōrum officia civilia et militaria obībant. Tamen, quia aperte sacra sua peragere vetiti erant, clam in catacumbis aut aliis occultis locis coetus habēbant, sperantes mox diem ventūrum esse, quo aperte vero Deo impūne supplicāre liceret. Is dies imperatōre Constantino regnante venit.

Iam puer ab Helēnā, piā matre suā, quae Christiānis favēbat, veneratiōne religiōnis eōrum imbūtus, cum regnum obtinuisset, divinā, ut aiunt, admonitiōne fautor et propugnātor Christianōrum exstitit. Fama est ei, cum bellum contra unum ex adversariis suis gereret, crucem in caelo apparuisse, cui verba: «hoc vince» subscripta essent; nescientique, quid hoc significāret, Christiānos, qui multi in exercitu eius militārent, interpretātos esse hoc signo Deum Constantino victoriam portendēre; ac statim eum vexillum purpureum cum crucis imaginē fiēri iussisse eoque contra hostes lato clarissimam victoriam reportavisse.

Quo bello confecto anno trecentesimo tertio decimo edixit, ne quis Christianorum legem suam observare officiumque civile aut militare obire prohiberetur. Idem postea templa Christiana aedificare coepit operamque dedit, ut ecclesiae Christianae statum bene ordinaret.

Ut regno Christiano novum caput condere, domicilium suum sedemque regni in urbem Byzantium transtulit, cui nomen Constantinopolis datum est, eamque auxit et exornavit. Cum mortem appropinquare sensisset, baptismum percipit.

ГЕРМАНЦЫ. ПАДЕНИЕ ЗАПАДНОЙ РИМСКОЙ ИМПЕРИИ

(476 г. по Р.Х.)

XLII

Quarto post Christum natum saeculo exeunte imperium Romanum, intus iam debilitatum, in duas partes divisum est, quarum utraque a suo imperatore regebatur. Ex eo tempore Roma fuit caput imperii occidentalis, Constantinopolis autem orientalis.

Sed quo imbecillius imperium Romanum fiebat, eo audacius barbarae nationes Germanorum septentrionales fines eius terrebant. Qui, e sedibus suis profecti, saepe legionibus Romanis victis paulatim Galliam, Hispaniam, Africam, inferiorem denique Italiam occupaverunt. Inde in Italiam crebris incursionibus factis semel atque iterum urbem Romam vastabant, magnaque praeda captam domos revertebantur.

Tandem ipsius Romae Germani domini facti sunt. Anno quadringentesimo septuagesimo sexto Odoacer, Natione Germanus, dux mercennariorum legionum, imperatorem Romulum regno cedere coegit seque ipse regem Italiae declaravit.

Ita imperium Romanum occidentale delatum est. Orientale vero posthac mille annos mansit.

СЛОВАРЬ СОБСТВЕННЫХ ИМЕН

Adriaticum mare n. Адриатическое море
Aegaeum mare n. Эгейское море
Aegyptus, i f. Египет
Aequi, orum m. эквы (в др. Лации)
Alba Longa, ae f. Альба Лонга
Albanus, i m. житель Альбы Лонги
Allia, ae f. Аллия (приток Тибра)
Amulius, i Амулий
Anio, onis m. Аниен (приток Тибра)
Antonius, i Антоний
Archimedes, is Архимед
Aristobulus, i Аристобул
Athesis, is m. Атез (Эч)
Atilius Regulus Marcus Марк Атилий Регул
Attius, i Аттий
Aventinus mons m. Авентинский холм
Boiorix, igis Бойориг
Brennus, i m. Бренн
Calvinus, i Кальвин
Campanus, i m. житель Кампании
Capua, ae f. Капуя
Carthaginenses, ium m. карфагеняне
Carthago, inis f. Карфаген
Caudinus, a, um кавдинский
Caudium, i n. Кавдий
Cimber, bri m. кимвр
Chremes, etis Хремет
Cineas, ae Киний
Clinias, ae Клиний
Clitipho, onis Клитифон
Cloelia, ae Клелия
Clusium, i n. Клузий
Constantinopolis, is f. Константинополь
Coriolanus, orum m. кориолы
Cremora, ae f. Кремера (приток Тибра)
Curtius Marcus Марк Курций
Decius Mus Publius Публий Деций Мус
Delphi, orum m. Дельфы
Epirotae, arum m. эпиры, жители Эпира
Epirus, i f. Эпир
Etruria, ae f. Этрурия
Etruscus, i m. этруск, житель Этрурии
Fabii, orum Фабии
Fabius Maximus Quintus Квинт Фабий Максим
Fabricius Luscinus Gaius Гай Фабриций Лусцин
Faustulus, i Фаустул
Februius, i m. февраль
Furculae Caudinae Кавдинские ущелья
Gallia, ae f. Галлия
Gallus, i m. галл
Germanus, i m. германец
Helena, ae Елена
Herculanum, i n. Геркулан
Herennius Pontius Герений Понтий
Hieronymus, onis Гиерон
Hierosolyma, orum n. Иерусалим
Hispanus, i m. испанец
Internum mare n. Внутреннее (Средиземное) море
Isthmus, i m. Истм
Iudaea, ae f. Иудея
Iudaeus, i m. иудей
Iulius, i m. июль
Iuno, onis Юнона
Lacedaemon, onis f. Лакедемон

Laevinus, i Левин
Latinus, i m. латинец, житель Лации
Latium, i n. Лаций
Lentulus Lucius Луций Лентул
Licinia, ae Лициния
Manlius Marcus Марк Манлий
Manlius Torquatus Titus Тит Манлий Торкват
Marcius Coriolanus Марций Кориолан
Marius Gaius Гай Марий
Mars, rtis Марс
Menedemus, i Менедем
Menenius Agrippa Менений Агриппа
Minucius Lucius Луций Минуций
Minucius Rufus Marcus Марк Минуций Руф
Mithridates, is Митридат
Mithridaticus, a, um митридатов
Mucius Gaius Гай Муций
Nero, onis Нерон
Numitor, oris Нумитор
Oceanus, i m. (Атлантический) океан
Odoacer, cri Одоакр
Opimius, i Опимий
Palestina, ae f. Палестина
Peloponnesus, i f. Пелопоннес
Phanias, ae Фаний
Pharsalicus, a, um фарсальский
Pharsalus, i f. Фарсал
Plinius, i Плиний
Pompeii, orum m. Помпеи
Pontius Gaius Гай Понтий
Postumius Spurius Спурий Постумий
Punicus, a, um пунический, карфагенский
Quinctius Cincinnatus Lucius Луций Квинкий Цинциннат
Quirinus, i m. Квирин
Remus, i Рем
Rhodanus, i m. Родан (Рона)
Romulus, i Ромул
Sabinus, i m. сабинец
Sacer mons m. Священная гора
Samnites, ium m. самниты
Scipio Africanus Сципион Африканский
Scipio Nasica Сципион Назика
Sempronius Gracchus Gaius Гай Семпроний Гракх
Sempronius Gracchus Tiberius Тиберий Семпроний Гракх
Sergius Catilina Lucius Луций Сергий Катилина
Servius Tullius Сервий Туллий
Spartacus, i Спартак
Syracusae, arum f. Сиракузы
Syrus, i Сир
Tarentinus sinus m. Тарентский залив
Tarentum, i n. Тарент
Tarquinius Superbus Тарквиний Гордый
Teutobochus, i Тевтобох
Teutones, um m. тевтоны
Tiberinus, i Тиберин
Tiberis, is m. Тибр
Tullus Hostilius Тулл Гостилий
Veientes, ium m. вейенты, жители Вей
Veii, orum m. Вейи
Vespasianus, i Веспасиан
Veturia, ae Ветурия
Veturius, i Ветурий
Volsci, orum m. вольски

ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

А

ab (+ *abl.*) от, с
 abaliēno, 1 отчуждать
 abdīco, 1 отклонять; se abdicāre magistrātu слагать с себя должность
 abdo, dīdi, dītum, 3 скрывать
 abdūco, duxi, ductum, 3 уводить
 abeo, ii, itum, ire уходить, удаляться
 abhorreo, ui, -, 2 ab aliqua re иметь отвращение, нерасположение к чему-л.
 abicio, iēci, iectum, 3 отбрасывать, отвергать; spem abicere терять надежду
 abnuo, nui, -, 3 alicui aliquid отказывать кому-л. в чем-л.
 abrogo, 1 отменять; imperium alicui abrogare лишать кого-л. власти
 abscido, cīdi, cīsum, 3 отрезать
 abscondo, condi, conditum, 3 прятать, скрывать
 absisto, stīti, -, 3 aliqua re отстать от чего-л.; бросить что-л.
 absolvo, solvi, solutum, 3 aliqua re освобождать от чего-л.
 absterreo, terrui, territum, 2 пугать, отпугивать
 abstīneo, tinui, -, 2 удерживать; manus ab aliquo non abstinere наложить на кого-л. руки
 absum, affui, -, abesse отсутствовать; отстоять, находиться на расстоянии; absens в отсутствии
 absūmo, sumpsi, sumptum, 3 истреблять
 abundo, 1 изобилловать
 ac и притом, и
 accedit, accessit, 3 quod присое-

диняется то обстоятельство, что...
 accēdo, cessi, cessum, 3 подступать, подходить
 accelero, 1 ускорять
 accendo, cendi, censum, 3 возжигать, воспламенять
 accidit, accidit, 3 случается
 accipio, cēpi, ceptum, 3 получать; принимать; встречать; cladem accipere терпеть поражение; ascēpi я узнал, я знаю
 accomodo, 1 приспособлять
 accorro, curri, cursum, 3 прибегать
 accuso, 1 обвинять
 acer, cris, cre острый; резкий; ожесточенный
 acerbus, a, um горький
 acies, ei, f. острие, острота; боевой строй, битва
 acriter с ожесточением
 actio, ōnis f. действие
 acumen, īnis, n. острота; вершина
 acutus, a, um острый
 ad (+ *acc.*) к, у, при, до
 addico, dixi, dictum, 3 назначать
 addo, dīdi, dītum, 3 придавать, прибавлять
 addūco, duxi, ductum, 3 приводить
 adeo, ii, itum, ire подходить; посещать; adire hereditatem вступать в наследство
 adequito, 1 подъезжать
 adfero (affero), attuli, allatum, afferre приносить
 adflatus (afflatus), ūs, m. дуновение; дыхание
 adhibeo, hibui, hibitum, 2 применять, auspicia adhibere прибегать к гаданиям

adhortatio, ōnis, f. увещание, ободрение; побуждение
 adhuc до сих пор
 adiaceo, cui, -, 2 прилегать
 adicio (читатъ ad'icio), iēci, iectum, 3 прибавлять, прикладывать
 adigo, ēgi, actum, 3 пригонять, вгонять; adigere alicui aliquid вонзить в кого-л. что-л.
 adimo, ēmi, emptum, 3 alicui aliquid отнимать у кого-л. что-л.
 adipiscor, adeptus sum, 3 aliquid достигать чего-л.
 adiungo, iunxi, iunctum, 3 alicui присоединять к чему-л.
 adiuvo, iuvi, iutum, 1 (+ *acc.*) помогать кому-л.
 administratio, ōnis, f. управление
 administro, 1 (+ *acc.*) управлять кем-л., чем-л.
 admiratio, ōnis, f. удивление
 admīror, 1 aliquid удивляться чему-л.
 admitto, mīsi, missum, 3 допускать
 admōdum весьма, очень
 admōneo, ui, itum, 2 напоминать, уговаривать, увещивать
 admonitio, ōnis, f. предостережение; внушение
 admōveo, mōvi, mōtum, 2 придвигать
 adolescens (adulescens), entis, m. юноша
 adolescentia (adulescentia), ae, f. юность
 adolesco (adulesco), lēvi, -, 3 подрастать
 adopto, 1 усыновлять
 adoro, 1 aliquem почитать кого-л.; молиться кому-л.
 adprobo (approbo), 1 одобрять
 adscribo, scripsi, scriptum, 3 приписывать; numero adscribere причислять
 adspicio (aspicio), spexi, spectum, 3 aliquid взирать на что-л.;

смотреть за чем-л.
 adsum, affui, -, adesse быть при чем-л., присутствовать; являться; adesse alicui помогать кому-л.
 adsūmo, sumpsi, sumptum, 3 принимать
 adumbro, 1 оттенять; оттушевывать; рисовать
 aduncus, a, um загнутый
 advēho, vexi, vectum, 3 подвозить, привозить
 advēna, ae, m. пришелец, иностранец
 advēnio, vēni, ventum, 4 приходить
 adventus, ūs, m. прибытие
 adversarius, ii, m. противник
 I adversus, a, um противный; res adversae неблагоприятные обстоятельства; несчастье; adversa fortuna превратность счастья; adversum vulnus рана прямо в грудь
 II adversus (+ *acc.*) против
 advolo, 1 прилетать
 aedes, is, f. здание, строение
 aedificium, ii, n. здание
 aedifico, 1 строить
 aeger, aegra, aegrum больной
 aegre с трудом, с огорчением
 aegritudo, īnis, f. огорчение
 aegrōto, 1 хворать
 aemulus, i, m. соперник
 I aequālis, e равный, равномерный
 II aequālis, is, m. ровесник, сверстник
 aequitas, ātis, f. равенство
 aequo, 1 (+ *acc.*) равняться чему-л.
 aequus, a, um, равный; справедливый
 aer, aeris, m. воздух
 aera, ae, f. эра
 aerarium, i, n. общественная казна
 aes, aeris, n. медь, деньги; aes alienum долги
 Aesculapius, ii, m. Эскулап
 Aesopus, i, m. Эзоп
 aestas, ātis, f. лето, жара

aestīmo, 1 ценить
aestūs, ūs, *m.* прилив
aetas, ātis, *f.* возраст; век; время, эпоха
aeternus, a, um вечный
Aetna, ae, *f.* Этна
afficio, fēci, fectum, 3 aliquem aliqua re поражать кого-л.; причинять кому-л. что-л.; подвергать кого-л. чему-л.; *напр.* morbo, clade, supplicio, poena, terrōre
affigo, fixi, fixum, 3 пригвождать; affigere cruci распять
affligo (adfligo), flixi, flictum, 3 прибывать; удручать, поражать
Africa, ae, *f.* Африка
agens, entis делающий, действующий
ager, agri, *m.* поле, пашня
agger, ēris, *m.* насыпь
aggredior, gressus sum, 3 aliquem нападать на кого-л.
agito, 1 гнать
agmen, īnis, *n.* вереница, войско (*в походе*)
agnosco, nōvi, nōtum, 3 признавать
agnus, i, *m.* ягненок
ago, ēgi, actum, 3 вести, гнать; делать, действовать; agere gratias благодарить
agrestis, e полевой, дикий
agricola, ae, *m.* земледelec
agricultura, ae, *f.* земледелие
aio говорю, утверждаю
ala, ae, *f.* крыло
alacer, cris, cre бодрый; проворный
alacritas, ātis, *f.* бодрость; воодушевление
albus, a, um белый
alea, ae, *f.* жребий
algeo, alsi, -, 2 мерзнуть
aliēnus, a, um чужой
aliquamdiu в течение некоторого времени, некоторое время
aliquantum несколько, порядочно, значительно

aliquando некогда, когда-то
aliqui, aliqua, aliquod какой-л.
aliquis, aliquid кто-л., что-л.
alligo, 1 привязывать
alloquor, locutus sum, 3 aliquem обращаться к кому-л. с речью
alo, alui, alitum, 3 питать
Alpes, ium, *f. pl.* Альпы
alter, ēra, ērum один (*из двух*); alter... alter один... другой (*из двух*)
altitudo, īnis, *f.* высота; глубина
altus, a, um высокий; глубокий
alveus, i, *m.* корыто, корзина; русло реки
amarus, a, um горький
ambitio, ōnis, *f.* честолюбие
ambulo, 1 гулять
amens, entis безумный
amicitia, ae, *f.* дружба
amicus, i, *m.* друг
amitto, mīsi, missum, 3 упускать; терять
amo, 1 любить
amoenitas, ātis, *f.* живописность
amor, ōris, *m.* любовь
amoveo, mōvi, mōtum, 2 отодвигать, удалять
amphitheatrum, i, *n.* амфитеатр
amplector, plexus sum, 3 охватывать, обнимать
amplifico, 1 увеличивать, возмечивать; расширять
amplius больше
an или (*вопросительная частица*)
anceps, ancipitis обоюдный; нерешительный
ancilla, ae, *f.* служанка
angor, ōris, *m.* тревожное чувство, тревога; страх
anguis, is, *m.* змея
angustiae, ārum, *f. pl.* теснины, ущелье
angustus, a, um тесный, узкий
anima, ae, *f.* душа
animadverto (= animum verito), verti, versum, 3 обращать внима-

ние, замечать; animadvertere in aliquem наказать кого-л.
animal, ālis, *n.* животное
animus, i, *m.* дух, ум; мужество
annona, ae, *f.* годичный урожай, хлеб
annus, i, *m.* год
anser, ēris, *m.* гусь
ante (+ acc.) перед, до
antea прежде
antecedo, cessi, cessum, 3 идти впереди, предшествовать
anteo, ii, -, īre идти впереди; предшествовать
antepono, posui, positum, 3 предпочитать
antequam прежде чем
Antigonus, i, *m.* Антигон
antiquus, a, um древний
anulus, i, *m.* кольцо, перстень
anxius, a, um тревожный
Appenninus, i, *m.* Апеннинские горы
aper, apri, *m.* кабан
aperio, rui, rtum, 4 открывать
aperte открыто
apertus, a, um открытый
apparatus, ūs снаряжение; величание, роскошь
appareo, ui, -, 2 являться, оказываться
apparet, uit, 2 ясно, явно, очевидно
appello, 1 называть
appendo, pendi, pensum, 3 взвешивать
appeto, petivi, petitum, 3 домогаться, стремиться
appono, posui, positum, 3 прилагать
apporto, 1 приносить
apprehendo, prehendi, prehensum, 3 подхватывать
appropinquo, 1 (+ dat.) приближаться (*к кому-л.*)
apricus, a, um освещенный солнцем; in apricum на солнце

aptus, a, um приспособленный, подходящий, удобный
apud (+ acc.) у (кого-л.)
aqua, ae, *f.* вода
aquifer, fēri, *m.* знаменосец легиона
aquosus, a, um обильный водой, многоводный
ara, ae, *f.* жертвенник, алтарь
Arābes, um, *m. pl.* арабы
arātrum, i, *n.* плуг
arbiter, tri, *m.* посредник, судья; ходатай
arbitrium, ii, *n.* усмотрение, мнение
arbitror, 1 думать
arbor, ōris, *f.* дерево (*на корне*)
arcesso, ssivi, ssitum, 3 призывать
arca, ae, *f.* ящик
arcus, ūs, *m.* лук (*оружие*)
ardeo, arsi, arsum, 2 гореть, пылать
ardor, ōris, *m.* жар, пыль
arduus, a, um крутой, трудный
arēna, ae, *f.* песок
aridus, a, um сухой
argentum, i, *n.* серебро
aries, ētis, *m.* баран; таран
Aristoteles, is, *m.* Аристотель
arma, ōrum, *n. pl.* оружие
armatura, ae, *f.* вооружение, снаряжение; milites levis armaturae легковооруженные воины
armentum, i, *n.* скот
armo, 1 вооружать
aro, 1 пахать
arrigo, rexi, rectum, 3 поднимать; aures arrigere насторожиться
arripio, ripui, reptum, 3 схватывать
ars, artis, *f.* искусство
artifex, icis, *m.* художник
arvum, i, *n.* поле, пашня
arch, arcis, *f.* замок; твердыня, крепость
ascendo, cendi, censum, 3 всходить, подниматься

Asia, ae, f. Азия
 asinus, i, m. осел
 aspectus, ūs, m. взгляд, вид
 asper, ěra, ěrum суровый
 aspere сурово, строго
 aspernor, 1 отвергать, пренебрегать
 assēquor, secutus sum, 3 достигать
 assiduus, a, um постоянный
 assuefacio, feci, factum, 3 приучать
 assuesco, suēvi, suētum, 3 привыкать
 assūmo = adsūmo
 assurgo, surrexi, surrectum, 3 вставать; sellā assurgere вставать с кресла
 astutia, ae, f. хитрость
 at a
 ater, atra, atrum черный, мрачный
 Athēnae, ārum, f. Афины
 athlēta, ae, m. атлет, силач
 atque притом, и притом
 atqui да, но ведь
 atrium, ii, n. атриум, зала в римском доме
 atrociter жестоко
 atrox, ōcis жестокий, суровый
 attente внимательно
 attentus, a, um внимательный
 attineo, ui, tentum, 2 держать, простирать
 attinet ad aliquem касается (до) кого-л.
 attonitus, a, um пораженный
 attrāho, traxi, tractum, 3 привлекать
 auctoritas, ātis, f. влияние; значение
 audacia, ae, f. смелость, отвага
 audacter смело
 audax, ācis смелый
 audeo, ausus sum, 2 aliquid осмеливаться на что-л.
 audio, 4 слушать; слышать
 aufero, abstuli, ablātum, auferre уносить
 aufugio, fūgi, fugitum, 3 убе-

гать
 augeo, auxi, auctum, 2 увеличивать, умножать
 augur, ūris, m. авгур, предсказатель
 augurium, ii, n. гадание
 Augustus, i, m. Август
 aulaeum, i, n. занавес
 aureus, a, um золотой
 aurīga, ae, m. возница
 auris, is, f. ухо
 aurum, i, n. золото
 auspiciū, ii, n. ауспиций, гадание по птицам
 aut или
 autem же, а
 autumnus, i, m. осень
 auxilia, ōrum, n. pl. вспомогательные войска
 auxilium, ii, n. помощь; auxilio venire приходить на помощь; auxilio vocare звать на помощь
 avaritia, ae, f. жадность, алчность
 avārus, a, um скупой
 avēho, xi, ctum, 3 увозить
 avēna, ae, f. овес
 avertō, verti, versum, 3 сворачивать
 aviditas, ātis, f. жажда, стремление
 avidus, a, um (+ gen.) жадный (до чего-л.)
 avis, is, f. птица
 avolo, 1 улетать
 avus, i, m. дед, предок
 axis, is, m. ось

В

baculus, i, m. палка, посох
 ballista, ae, f. баллиста, снаряд для метания
 barba, ae, f. борода
 barbārus, a, um чужеземный, варварский
 barbārus, i, m. варвар
 beatitudo, īnis, f. блаженство
 beātus, a, um блаженный, счаст-

ливый
 bellator, ōris, m. воин, ратник
 bellicosus, a, um воинственный
 bellicus, a, um военный, воинский
 bello, 1 воевать
 bellum, i, n. война; bellum gero веду войну
 belua, ae, f. большой зверь
 bene хорошо
 beneficium, ii, n. благодеяние
 benevolentia, ae, f. благоволение, доброе расположение
 benevolus, a, um доброжелательный
 benigne благосклонно, милостиво
 bestia, ae, f. зверь
 biduum, i, n. два дня
 biennium, i, n. двухлетие
 bis дважды
 bona, ōrum, n. pl. имущество
 bonum, i, n. добро; благо
 bonus, a, um добрый, хороший
 bos, bovis, m. бык
 brachium, i, n. рука от локтя до кисти
 brevi (подр. tempore) в скором времени, скоро
 brevis короткий, краткий
 breviter кратко, вкратце

С

cadāver, ěris, n. труп
 cādo, cecidi, (cāsum), 3 падать
 caedes, is, f. побоище, кровопролитие
 caedo, cecidi, caesum, 3 рубить; убивать; истреблять
 caelum, i, n. небо
 Caesar, āris, m. Цезарь
 calamitas, ātis, f. несчастье
 calidus, a, um теплый, жаркий
 caligo, īnis, f. мрак, темнота
 calor, ōris, m. теплота, жара
 Campania, ae, f. Кампания
 campus, i, m. поле, равнина; луг; Campus Martius Марсово поле
 candidus, a, um блестящий; белый

canis, is, m., f. собака
 Cannae, ārum, f. pl. Канны
 cano, cecini, cantum, 3 петь, трубить; прорицать; receptui canere трубить отбой
 canto, 1 петь
 cantus, ūs, m. пение
 capesso, īvi, itum, 3 хвататься, браться; fugam capessere бросаться в бегство
 capillus, i, m. волос
 capio, cepi, captum, 3 брать, брать в плен; получать, занимать; consilium capere принимать решение; captus aliqua re плененный чем-л.
 Capitolium, ii, n. Капитолий, крепость в Риме
 captiva, ae, f. пленница
 captivus, i, m. пленник
 capto, 1 ловить
 caput, capitis, n. голова; столица
 carbo, ōnis, m. уголь
 carcer, ěris, m. тюрьма, темница
 careo, ui, iturus, 2 aliqua re быть лишенным чего-л.; aspectu alicuius carere не видеть кого-л.
 caritas, ātis, f. дороговизна, почет
 carmen, īnis, n. песня; стихотворение
 carus, a, um дорогой, милый
 casa, ae, f. хижина
 castellum, i, n. крепость
 castra, ōrum, n. pl. лагерь; castra ponere располагаться лагерем; castra habere стоять лагерем; castra movere снимать лагерь; castris se tenere держаться в лагере
 casu случайно
 casus, ūs, m. падение; случай; несчастье
 catapulta, ae, f. катапульта, снаряд для метания
 catēna, ae, f. цепь
 caterva, ae, f. толпа
 catulus, i, m. щенок; молодое животное, детеныш
 causa, ae, f. причина; судебное дело

causa по причине, ради (+ *gen.*, ставится после зависящего от него слова)
cautus, a, um осторожный
cavea, ae, f. клетка
caveo, cavi, cautum, 2 остерегаться, опасаться
cavo, 1 долбить, выдалбливать
caverna, ae, f. ложбина; пещера, внутренность
cēdo, cessi, cessum, 3 идти, ступать
celēber, bris, bre многолюдный; славный
celēbro, 1 прославлять; праздновать
celer, ēris, ēre скорый, быстрый
celeritas, ātis, f. скорость, быстрота
celeriter быстро, скоро
cella, ae, f. келья; кладовая
cena, ae, f. обед
ceno, 1 обедать
censeo, censui, censum, 2 считать, оценивать; думать
ensor, ōris, m. цензор
censūs, ūs, m. оценка имущества
centesimus, a, um сотый
centum сто
centuria, ae, f. центурия, сотня
centurio, ōnis, m. центурион
cera, ae, f. воск
cerno, crevi, cretum, 3 видеть, усматривать; замечать, различать
certāmen, īnis, n. состязание; бой
certo по крайней мере
certo, 1 состязаться; биться
certus, a, um определенный, верный; **certiorem facere** извещать
cetēra прочее
cervix, īcis, f. затылок, шея
cetērum впрочем
cibaria, ōrum, n. pl. съестные припасы
cibus, i, m. пища
cingo, cinxi, cinctum, 3 окружать
cinis, ēris, m. пепел, прах
circa; circum (+ acc.) вокруг, около

circensis, e цирковой
circiter около; почти
circūlus, i, m. круг
circumāro, 1 опяхать, запахать
circumdo, dēdi, dātum, dāre окружать
circumdūco, xi, ctum, 3 обводить
circumeo, ii, itum, ire обходить
circumfundo, fūdi, fūsum, 3 обливать; окружать
circumsōno, sonui, sonitum, 1 оглушать
circumspecto, 1 осматривать, обозревать; озира́ться
circumspicio, spexi, spectrum, 3 осматривать; приискивать
circumsto, stēti, -, 1 окружать
circumvallo, 1 окружать валом
circumvectus, a, um объехавший
circumvēhor, vectus sum, 3 объезжать кругом
circumvēnio, vēni, ventum, 4 обходить; окружать
circus, i, m. цирк
citerior, ius по эту сторону лежащий
citharoedus, i, m. игрок на цитре
I cito быстро, скоро
II cito, 1 приводить в движение, возбуждать; **citāto agmine** скорым маршем
civīcus, a, um гражданский; **corōna civica** венок за спасение гражданина
civīlis, e гражданский
civis, is, m. гражданин
civitas, ātis, f. гражданство; община; государство
clades, is, m. поражение
clam (+ abl.) тайно, тайно от
clamito, 1 поднимать крик, громко кричать
clamo, 1 кричать
clamor, ōris, m. крик
clandestīnus, a, um сокровенный
clangor, ōris, m. крик
clarus, a, um ясный; знаменитый, славный

classis, is, f. флот
claudio, clausi, clausum, 3 записывать, замыкать
claudus, a, um хромо́й
clavus, i, m. гвоздь
clemens, entis благосклонный
cliens, entis, m. клиент
clipeus, i, m. щит
clivus, i, m. гвоздь
coelum, i, n. небо
coepi, coepisse я начал; **coeptum est** начато
coemo, ēmi, emptum, 3 скупать
coerceo, ui, itum, 2 сдерживать, обуздывать
coetūs, ūs, m. собрание
cogitatio, ōnis, f. размышление
cognātus, i, m. родственник
cognitio, ōnis, f. познание
cognōmen, īnis, n. прозвание
cogo, coēgi, coactum, 3 собирать, принуждать
cohors, hortis, f. когорта
collabor, lapsus sum, 3 обрушиться, рухнуть
collēga, ae, m. товарищ
collegium, ii, n. собрание, коллегия
colligo, lēgi, lectum, 3 собирать
collis, is, m. холм
collōco, 1 помещать
colloquium, ii, n. разговор
collōquor, locūtus sum, 3 разговаривать
colo, colui, cultum, 3 обрабатывать; почитать
colonia, ae, f. колония
color, ōris, m. цвет, краска
combūro, ussi, ustum, 3 сжигать
comes, itis, m. спутник
comitia, ōrum, n. pl. народное собрание
comitium, ii, n. место для народных собраний; народное собрание
comitor, 1 сопутствовать
commeātūs, ūs, m. провиант; хлеб
commemōro, 1 упоминать
commendo, 1 поручать, рекомендо-

вать
commentarius, ii, m. краткое описание, записки
committo, mīsi, missum, 3 поручать, вверять; **proelium committēre** начинать сражение, вступать в бой
commōdum, i, n. выгода, польза
commōdus, a, um подходящий, удобный
commōveo, mōvi, mōtum, 2 доводить; побуждать; растрогать
communīco, 1 сообщать **cum aliquo** кому-л.
communio, 4 укреплять
commūnis, e общий
commūto, 1 переменять, обменивать
compāro, 1 сравнивать
compello, pūli, pulsum, 3 побуждать
compērio, pēri, pertum, 4 узнавать
complector, plexus sum, 3 обнимать; **gremio complecti** принимать в свое лоно
compleo, plēvi, plētum, 2 наполнять
complexūs, ūs, m. объятие
complūres, complūra (также *n. pl. complūria, ium*) некоторые, многие
compōno, posui, positum, 3 складывать; приканчивать; умиротворять; **ex composito** по уговору
comporto, 1 сносить; собирать
comprehendo, prehendi, prehensum, 3 схватывать
comprimo, pressi, pressum, 3 сжимать, стеснять; ограничивать; **conscientiam comprimere** заглушать совесть
conātūs, ūs, m. попытка
concēdo, cessi, cessum, 3 уступать
concido, cīdi, -, 3 падать
concilio, 1 сближать, привлекать на свою сторону

concilium, ii, *n.* совет, собрание
concio, ōnis, *f.* см. **contio**
concitatio, ōnis, *f.* волнение; **con-**
citatiōnem frangere прекращать
 волнение
conciō, 1 возбуждать
conclāmo, 1 вскрикивать, закри-
 чать
conclūdo, clūsi, clūsum, 3 за-
 ключать
concordia, ae, *f.* согласие
concremo, 1 сжигать
concupisco, cupīvi, cupītum, 3
 желать
concurſus, ūs, *m.* стечение; стыч-
 ка
concutio, cussi, cussum, 3 сотря-
 сать; потрясать
condicio, ōnis, *f.* условие
conditor, ōris, *m.* основатель
conditus, a, um основанный
condo, didi, dītum, 3 основывать
condūco, duxi, ductum, 3 сво-
 дить; нанимать
confectus, a, um истощенный, из-
 нуренный
confēro, **contūli**, **collātum**,
conferre сносить; собирать; **se**
conferre отправляться; **conferre**
 alicui сравнивать с кем-л.
confertus, a, um густой
conficio, feci, fectum, 3 совер-
 шить; убивать; пережевывать
confido, fīsus sum, 3 доверять
confirmo, 1 укреплять; подкреплять
confiteor, fessus sum, 2 сознавать-
 ся
conflagratio, ōnis, *f.* воспламене-
 ние; извержение
conflīgo, flixi, flictum, 3 сражать-
 ся
conflo, 1 раздувать; собирать;
odium sibi conflāre возбудить
 ненависть против себя
confluo, fluxi, -, 3 стекаться
confodio, fodi, fossum, 3 прон-
 зать, прокалывать, убивать
conformo, 1 образовывать, воспитать

confugio, fūgi, -, 3 сбежаться,
 прибегать
congero, gessi, gestum, 3 соби-
 рать
congrēdior, gressus sum, 3 схо-
 диться
congrēgo, 1 собирать
congruo, grui, -, 3 сходиться; сов-
 падать
conicio (*чит.* con'icio), iēcī, iec-
 tum, 3 бросать, сбрасывать; сме-
 кать, догадываться
coniungo, iunxi, iunctum, 3 соеди-
 нять, связывать
coniunx, iūgis, *m.*, *f.* супруг, суп-
 руга
coniuratio, ōnis, *f.* заговор
coniūro, 1 составлять заговор
con(n)ubium, i, *n.* брак
conor, 1 пытаться, стараться
conquiesco, quiēvi, quiētum, 3
 успокаиваться
conscendo, scendi, scensum, 3 са-
 диться; **navem conscendere**
 взойти на корабль
conscientia, ae, *f.* сознание; со-
 весть; **mala conscientia** упреки
 совести
conscisco, scīvi, scītum, 3 опре-
 делять, присуждать; **mortem sibi**
consciscere лишать себя жизни
conscius, a, um (+ *gen.*) знающий
 что-л.
conscribo, scripsi, scriptum, 3 за-
 писывать; **conscribere exercitum**
 набирать войско
conscriptus, a, um избранный;
patres conscripti сенаторы
consentio, sensi, sensum, 4 согла-
 шаться
consēquor, secūtus sum, 3 сле-
 довать
conservo, 1 сохранять, сберегать;
 спасать
considero, 1 созерцать
consido, sēdi, sessum, 3 садиться
consilium, ii, *n.* совет; план; наме-
 рение; решение

consisto, stīti, -, 3 останавливать-
 ся
consolor, 1 утешать
consopio, 4 усыплять
conspectus, ūs, *m.* вид; **ad con-**
spectus при виде
conspicio, spexi, spectum, 3 ус-
 матривать, замечать
conspicor, 1 усматривать, замечать
constans, **antis** стойкий, постоян-
 ный
constanter настойчиво, упорно
constantia, ae, *f.* постоянство,
 стойкость
constat известно
consterno, 1 испугать, привести в
 ужас
constituo, ui, ūtum, 3 постанов-
 лять, назначать
consto, stīti, -, 1 состоять
consuesco, suēvi, suētum, 3 при-
 выкать
consuetudo, īnis, *f.* привычка
consul, ūlis, *m.* консул
consulāris, e консульский; (*vir*)
consularis бывший консул
consulātus, ūs, *m.* консульство
consulo, sului, sultum, 3: **consu-**
lere aliquem спрашивать у кого-
 л. совета; **consulere alicui** забо-
 титься о ком-л.
consultatio, ōnis, *f.* совещание
consultator, ōris, *m.* советчик
consulto, 1 совещаться
consultum, i, *n.* определение, указ
consūmo, sumpsi, sumptum, 3
 потреблять, изнашивать; **tempus**
consumere тратить время, прово-
 дить время
consurgo, surrexi, surrectum, 3
 вставать, вскакивать
contamīno, 1 запятнать, осквер-
 нять
contēgo, texi, tectum, 3 покры-
 вать
contemno, tempsi, temptum, 3
 презирать
contemplor, 1 рассматривать

contendo, tendi, tentum, 3 делать
 что-л. с напряжением сил; спе-
 шить; спорить; настаивать
contentio, ōnis, *f.* напряжение;
 борьба
contentus, a, um довольный
contīneo, tinui, tentum, 2 содер-
 жать; сдерживать
contingo, tīgi, tactum, 3 трогать,
 касаться, достигать
contingit, tīgit, 3 удаётся
continuo, 1 продолжать
continuus, a, um непрерывный
contio, ōnis, *f.* собрание, сходка;
 речь полководца, обращение к
 солдатам
contra (+ *acc.*) против, напротив
contrāho, traxi, tractum, 3 стяги-
 вать; **aes aliēnum contrahere**
 накапливать долги
contrarius, a, um противный, про-
 тивоположный
controversia, ae, *f.* пререкание,
 распря
conubium, i, *n.* см. **con(n)ubium**
convalesco, lui, -, 3 выздоравли-
 вать
convēnio, vēni, ventum, 4 схо-
 диться, собираться
convēnit, vēnit, 4 прилично, по-
 добает
conversus, a, um обращенный, об-
 ратившись
convertio, verti, versum, 3 оборо-
 чивать, поворачивать
convestio, 4 одевать
convēxa, ōrum *n. pl.* свод, котло-
 ван, глубокая долина
convexio, ōnis *f.* свод
convēxo, 1 давить, сжимать, му-
 чить, угнетать
convexus, a, um сводчатый, *напр.*
caelum
convicior, 1 ругать, бранить, клеве-
 тать
convicium, i *n.* крик, шум
convictio, ōnis *f.* совместная
 жизнь, постоянное общение

convinco, vīci, victum, 3 уличать
 convīva, ae, *m.* пирующий; собеседник, гость
 convivium, ii, *n.* пир
 convōco, 1 созывать
 coquo, coxi, coctum, 3 варить
 copia, ae, *f.* запас
 copiae, ārum, *f. pl.* войско
 cor, cordis, *n.* сердце; aliquid mihi cordi est мне что-л. приятно
 coram (+ *abl.*) пред, в присутствии
 Corinthus, i, *f.* Коринф
 Corinthii, ōrum, *m. pl.* коринфяне
 corium, ii, *n.* кожа
 cornu, ūs, *n.* рог; (*в воен. яз.*) крыло, фланг
 corōna, ae, *f.* венок, венец
 corōno, 1 увенчивать
 corpus, ōris, *n.* тело
 corrigo, rexi, rectum, 3 исправлять
 corripio, ripui, reptum, 3 схватывать, настигать
 corrumpo, rūpi, ruptum, 3 портить
 cortex, icis, *m.* кора
 corruo, rui, -, 3 падать
 corruptio, ōnis, *f.* порча
 cotidie (quotidie) ежедневно
 cras завтра
 crastinus, a, um завтрашний
 creber, bra, brum частый
 crebro часто
 creditor, ōris, *m.* кредитор
 credo, dīdi, dītum, 3 верить
 cremo, 1 жечь, сжигать
 creo, 1 творить; избирать
 crepo, crepui, crepītum, 1 стучать, трещать
 cresco, crēvi, crētum, 3 расти
 crimen, īnis, *n.* вина, обвинение
 crinis, is, *m.* волос
 cruciātus, ūs, *m.* мучение
 crucio, 1 мучить
 crudēlis, e жестокий
 crudelitas, ātis, *f.* жестокость
 crudeliter жестоко

cruentus, a, um кровавый
 cruor, ōris, *m.* кровь
 crux, cis, *f.* крест
 culpa, ae, *f.* вина
 cultus, ūs, *m.* обрабатывание (*земли*); почитание, поклонение
 cum (+ *abl.*) с
 cunctatio, ōnis, *f.* медлительность
 cunctator, ōris, *m.* медлительный, осмотрительный, нерешительный человек; "медлитель" (*прозвище*)
 cunctor, 1 медлить
 cunctus, a, um весь
 cuneus, i, *m.* клин
 cupiditas, ātis, *f.* сильное желание, стремление; страсть
 cupidus, a, um alicuius rei желающий чего-л., падкий до чего-л.
 cupio, cupīvi, cupītum, 3 желать
 cur почему, зачем
 cura, ae, *f.* забота
 curia, ae, *f.* курия, здание сената
 curo, 1 aliquid стараться, заботиться о чем-л.; curare res divinas исполнять религиозные обряды
 curro, cucurri, cursum, 3 бегать
 currus, ūs, *m.* колесница
 cursus, ūs, *m.* бег
 custodia, ae, *f.* стража; in custodiam под стражу
 custodio, 4 стеречь
 custos, ōdis, *m.* страж, сторож

D

damno, 1 осуждать
 de (+ *abl.*) от, с (*на вопрос «откуда?»*)
 dea, ae, *f.* богиня
 debeo, ui, itum, 2 быть должным, обязанным
 debello, 1 кончать войну
 debilito, 1 ослаблять
 decedo, cessi, cessum, 3 уходить, отступать; (vitā) decedere расстаться с жизнью, скончаться

decem десять
 decerno, crēvi, crētum, 3 решать, постановлять, назначать;
 acie rem decernere решить дело битвой
 decerpo, cerpsi, cerptum, 3 сры-
 вать
 decido, cīdi -, 3 падать
 decimus, a, um десятый
 declāro, 1 объявлять, объяснять
 decurro, decurri, decursum, 3 сбе-
 гать (*вниз*)
 dedico, 1 посвящать
 deditio, ōnis, *f.* сдача
 deditus, a, um преданный
 dedo, dīdi, dītum, 3 отдавать, предавать
 deduco, duxi, ductum, 3 отводить, провожать
 defectio, ōnis, *f.* отпадение, измена; lunae defectio лунное затмение
 defendo, defendi, defensum, 3 защищать
 defensio, ōnis, *f.* защита
 defensor, ōris, *m.* защитник
 defero, tūli, lātum, ferre донести, занести; honorem deferre оказать почет; cognomen deferre дать прозвище
 defigo, fixi, fixum, 3 пригвождать;
 defixus in aliqua re погруженный во что-л.
 deficio, fēci, fectum, 3 недоста-
 вать, ослабевать; ad aliquem deficere переходить на чью-л. сторону; sol deficit происходит солнечное затмение
 deflecto, flexi, flexum, 3 отклонять, сворачивать
 defleo, flēvi, flētum, 2 оплаки-
 вать
 deformitas, ātis, *f.* безобразие
 defungor, functus sum, 3 справи-
 ться, совершить; morte defungi умереть
 dego, degi, -, 3 проводить
 degridior, gressus sum, 3 сходить

вниз, спускаться
 deicio, iēci, iectum, 3 сбрасы-
 вать, бросать
 deinceps по очереди
 deinde потом, затем
 delabor, lapsus sum, 3 попадать
 delecto, 1 забавлять, услаждать
 I delectus, a, um избранный, отборный
 II delectus, ūs, *m.* набор
 delenio, 4 смягчать, склонять на свою сторону
 deleo, ēvi, ētum, 2 уничтожать
 delibero, 1 обдумывать, обсуждать
 deliciae, ārum, *f. pl.* услада, отрада
 deligo, 1 привязывать
 deligo, lēgi, lectum, 3 избирать, выбирать
 dementia, ae, *f.* безумие
 demergo, mersi, mersum, 3 топить
 demigro, 1 переселяться
 demitto, mīsi, missum, 3 спускать
 demo, dempsi, demptum, 3 alicui брать у кого-л., снимать с кого-л.
 demonstro, 1 показывать
 demum наконец; tum demum тогда только
 denarius, ii, *m.* денарий
 denego, 1 aliquid отказывать в чем-л.
 denique наконец
 dens, dentis, *m.* зуб, клык
 densus, a, um густой
 denuo снова
 deploro, 1 оплакивать
 depōno, posui, posītum, 3 слагать, класть вниз
 deporto, 1 относить, уносить
 depono, poposci, -, 3 настоятельно просить, требовать
 deprehendo, prehendi, prehensum, 3 захватывать
 derideo, rīsi, rīsum, 2 осмеивать
 descendo, scendi, scensum, 3 сход-
 дить, спускаться
 describo, scripsi, scriptum, 3

описывать, рисовать, чертить
desĕro, serui, sertum, 3 покидать, оставлять
desertus, a, um покинутый, оставленный
desiderium, i, n. тоска
desidĕro, 1 aliquid чувствовать недостаток в чем-л.; желать чего-л.
desidia, ae, f. праздность
designo, 1 назначать
desĭno, sii, sĭtum, 3 переставать
desisto, stĭti, -, 3 переставать; **desistere aliqua re** отставать от чего-л.
despectus, ūs, m. вид (на что-л. сверху вниз)
desperatio, ōnis, f. отчаяние
despĕro, 1 отчаиваться
despĭcio, spexi, spectrum, 3 смотреть вниз; презирать
despondeo, spondi, sponsum, 2 просватать
destĭno, 1 назначать
desum, defui, -, deesse alicui не быть у кого-л., неоставать кому-л.
desŭper свыше
detĕgo, texi, tectum, 3 открывать, раскрывать
deterreo, ui, ĭtum, 2 aliqua re отклонять от чего-л.
detrāho, traxi, tractum, 3 alicui стаскивать с кого-л., оттаскивать
detrecto, 1 aliquid уклоняться от чего-л.
detrimentum, i, n. ущерб
detrŭdo, trŭsi, trŭsum, 3 сталкивать
deturbo, 1 низвергать, сбрасывать
deus, i, m. бог
devasto, 1 опустошать
devinco, vĭci, victum, 3 окончательно побеждать
devolvo, volvi, volŭtum, 3 скатывать, сваливать
devŏro, 1 пожирать
devŏveo, vŏvi, vŏtum, 2 обречь
dexter, tra, trum правый

diadĕma, ātis, n. диадема, царская корона
Diāna, ae, f. Диана
dico, dixi, dictum, 3 говорить
dictātor, ōris, m. диктатор
dictatŭra, ae, f. диктаторская власть, диктатура
dictĭto, 1 часто говорить, повторять
dictum, i, n. поговорка
dies, ēi, m. день; **in dies** со дня на день
diffĕro, distŭli, dilātum, 3 отсрочивать, откладывать
difficĭlis, e трудный
difficultas, ātis, f. трудность
difficulter трудно
digĭtus, i, m. палец
dignĭtas, ātis, f. достоинство, почет
diuidĭco, 1 разбирать, решать
dilābor, lapsus sum, lābi рассеиваться
dilacĕro, 1 растерзывать
dilĭgens, entis прилежный, тщательный, усердный
diligenter прилежно, тщательно, усердно
diligentia, ae, f. прилежание, усердие
dilĭgo, lexi, lectum, 3 любить, уважать
diluvium, i, n. разлив, потоп
dimĭco, 1 сражаться
dimidium, i, n. половина
dimitto, mĭsi, missum, 3 распускать; отпускать
dimŏveo, mŏvi, mŏtum, 2 раздвигать
dirĭgo, rexi, rectum, 3 направлять
dirĭmo, rĕmi, remptum, 3 разнимать
dirĭpio, ripui, reptum, 3 разграблять, расхищать
discĕdo, cessi, cessum, 3 расходиться, уходить; **discedĕre superiŏrem** одерживать верх; **e vita discedĕre** скончаться

discessus, ūs, m. уход, отступление
disciplĭna, ae, f. учение
discipŭlus, i, m. ученик
disco, didĭci, -, 3 учиться
discordia, ae, f. раздор, несогласие
discors, cordis разногласный
discrĭmen, ĭnis, n. разница, различие
discurro, curri, cursum, 3 разбегаться
diserte красноречиво
disertus, a, um красноречивый
disiectus, a, um разбросанный
disiungo, iunxi, iunctum, 3 разъединять, разделять
dispar, pāris, n. неравный, непохожий
dispergo, spersi, spersum, 3 рассеивать
displĭceo, plicui, plicĭtum, 2 не нравиться
dispŭto, 1 рассуждать
dissensio, ōnis, f. раздор, разногласие
dissimĭlis, e непохожий
dissĕro, serui, sertum, 3 рассуждать
dissĭpo, 1 рассыпать
dissolvo, solvi, solŭtum, 3 развязывать; освобождать
dissolŭtus, a, um распущенный
dissŏnus, a, um разногласный, нестройный
distribuo, ui, ŭtum, 3 распределять
ditissĭmus, a, um (превосх. степень к **dives**) богатейший
diu долго
diuturnĭtas, ātis, f. продолжительность
diuturnus, a, um продолжительный
diversus, a, um различный
dives, ĭtis богатый
divĭdo, vĭsi, vĭsum, 3 делить
divĭno, 1 предсказывать
divĭnus, a, um божественный

divitiae, ārum, f. pl. богатство
divulgo, 1 распространять
do, dedi, datum, 1 давать
doceo, docui, doctum, 2 обучать
doctor, ōris, m. преподаватель
doctrĭna, ae, f. учение
doctus, a, um ученый
documentum, i, n. доказательство
doleo, ui, -, 2 скорбеть, горевать
dolor, ōris, m. печаль, скорбь
dolus, i, m. хитрость, обман
domesticus, a, um домашний
domi дома; **domi bellique** дома и на войне
domicilium, ii, n. жилище
domĭna, ae, f. госпожа, владычица
dominātus, ūs, m. господство
dominatio, ōnis, f. господство
domĭnus, i, m. господин
domĭtus, a, um покоренный, ручной
domo из дому
domo, ui, ĭtum, 1 укрощать, усмирять, покорять
domus, ūs, f. дом
donec пока
dono, 1 дарить, одарять
donum, i, n. дар
dormio, 4 спать
Draco, ōnis, m. Дракон(т)
dubĭto, 1 сомневаться
dubius, a, um сомнительный
ducentesĭmus, a, um двухсотый
ducenti, ae, a двести
duco, duxi, ductum, 3 вести
dulcis, e сладкий
dum пока, между тем как, в то время как
dummŏdo лишь бы только
duo, ae, o два
duodecentesĭmus, a, um девяносто восьмой
duodĕcim двенадцать
duodĕni, ae, a по двенадцати
duodevicesĭmus, a, um восемнадцатый
duodeviginti восемнадцать

duplex, ĭcis двойной
durus, a, um твердый, грубый
dux, ducis, m. вождь, проводник

Е

е, ex (+ abl.) из
eburneus, a, um сделанный из сло-
новой кости
ессе вот
edīco, dixi, dictum, 3 объявлять,
издавать указ
edictum, i, n. приказ, указ
edītus, a, um возвышенный
edo, edīdi, edītum, 3 издавать;
ludos edēre устраивать игры;
stragem edēre производить изби-
ение
edo, edi, esum, 3 есть, питаться
edoceo, docui, doctum, 2 выучи-
вать, научать; сообщать
I edūco, 1 воспитывать
II edūco, duxi, ductum, 3 выво-
дить
effēro, extūli, elātum, efferre
выносить
effīcio, fēcī, fectum, 3 произво-
дить, достигать
effigies, ēi, f. образ, изображение
efflo, 1 выдувать; anīmam efflāre
испускать дух
effloresco, florui, -, 3 расцветать,
возникать
effōdio, fōdi, fossum, 3 вырывать,
выкапывать
effūgio, fūgi, fugītum, 3 убе-
гать, избегать
effulgeo, fulsi, -, 2 просиять; про-
свечивать
effundo, fūdi, fūsum, 3 разли-
вать
egeō, ui, -, 2 alicuius rei или ali-
qua re нуждаться в чем-л.
egrēdior, egressus sum, 3 выхо-
дить, выступать
egregius, a, um выдающийся, пре-

восходный
eīcio, iēcī, iectum, 3 выбрасы-
вать, выгонять, удалять
eiectus, a, um выброшенный
elābor, lapsus sum, 3 ускользать
elēgans, antis изящный
elegantia, ae, f. изящество
elephantus, i, m. слон
elīgo, lēgi, lectum, 3 выбирать
elōquens, entis красноречивый
eloquentia, ae, f. красноречие
elūdo, lūsi, lūsum, 3 осмеивать,
издеваться
eluvies, ēi, f. разлитие
emendo, 1 исправлять
emergo, mersi, mersum, 3 выплы-
вать, вынырнуть
emersus, a, um выплывший
emīneo, ui, -, 2 выдаваться
emitto, mīsi, missum, 3 выпускать
emo, emi, emptum, 3 покупать
enervo, 1 ослаблять
enim ибо, потому что (ставится на
втором месте)
eo, ii, itum, ire идти
eo туда
eōdem туда же
epistūla, ae, f. письмо
epūlae, ārum, f. pl. пир, столы с
яствами
eques, ĭtis, m. всадник
equester, tris, tre конный
equitātūs, ūs, m. конница
equus, i, m. конь
erga (+ acc.) к, за
ergo следовательно
erīgo, rexi, rectum, 3 поднимать
erīpio, ripui, reptum, 3 alicui вы-
рывать, исторгать у кого-л.; лишать
кого-л.
erro, 1 блуждать; заблуждаться,
ошибаться
error, ōris, m. заблуждение, ошибка
erudītus, a, um образованный,
ученый
erumpo, rūpi, ruptum, 3 выбира-
ться, делать вылазку

eruo, erui, erūtum, 3 вырывать
eruptio, ōnis, f. вылазка
et и
etiam даже, также
etiāmsi даже если
etsi хотя
Eurōpa, ae, f. Европа
evādo, vāsi, vāsum, 3 выхо-
дить, выбираться
evēho, vexi, vectum, 3 вывозить
evēnio, vēni, ventum, 4 выхо-
дить
eventūs, ūs, m. исход, rerum
eventus исход событий
everto, verti, versum, 3 опрокиды-
вать, ниспровергать, уничтожать
evīto, 1 избегать
ex (+ abl.) из, по
exacerbo, 1 огорчать, раздражать
exanimis, e бездыханный
exanimātus, a, um бездыханный
exanimō, 1 лишать жизни, пора-
жать на смерть
exardesco, arsi, -, 3 возгораться
exaudio, 4 выслушивать
excēdo, cessi, cessum, 3 выходить
excellens, entis выдающийся
excidium, ii, n. гибель
excipio, cēpi, ceptum, 3 прини-
мать, встречать
excido, cīdi, -, 3 выпадать
excito, 1 поднимать; будить, воз-
буждать
exclāmo, 1 восклицать
exclūdo, clūsi, clūsum, 3 ис-
ключать, отстранять
excogito, 1 выдумывать, измыш-
лять
excōlo, colui, cultum, 3 образо-
вывать, развивать
excūbo, cubui, cubītum, 1 стоять
на карауле
executio, cussi, cussum, 3 вытря-
хать, выбивать, вырывать
exemplum, i, n. пример
exeo, ii, ĭtum, ĭre выходить, исхо-
дить

exerceo, cui, cītum, 2 упражнять
exercitatio, ōnis, f. упражнение
exercitium, ii, n. упражнение
exercito, 1 (часто, много) упраж-
нять
exercītūs, ūs, m. войско
exhaurio, hausi, haustum, 4 исто-
щать, изнурять
exiguus, a, um незначительный
exilium, ii, n. изгнание
eximius, a, um отменный, чрезвы-
чайный
exitium, ii, n. гибель
existimo, 1 считать
exitiōsus, a, um гибельный
exitūs, ūs, m. исход, выход
exorno, 1 разукрашивать
expēdio, 4 освобождать; pecuniam
expedire доставать деньги
expēdit (безл.) выгодно, полезно
expello, pūli, pulsum, 3 изгонять
expergefacio, fēcī, factum, 3 про-
буждать
experior, pertus sum, 4 узнавать
expers, pertis alicuius rei лишен-
ный чего-л.; consilii expers бес-
помощный
expleo, plēvi, plētum, 2 испол-
нять
explīco, avi, ātum, 1 или explī-
co, plicui, plicītum, 1 разверты-
вать
explorātor, ōris, m. разведчик
explōro, 1 исследовать
expōno, posui, positum, 3 выкла-
дывать; высаживать; излагать
exporto, 1 выносить, вывозить
exposco, poposci, -, 3 вытребовать,
настойчиво требовать
exprīmo, pressi, pressum, 3 выра-
жать
exprōbro, 1 alicui бранить, попре-
кать кого-л.
expugnatio, ōnis, f. завоевание,
взятие
expugno, 1 завоевывать
exsecratio, ōnis, f. проклятие

exsecror, 1 проклинать
 exsequor, secutus sum, 3 испол-
 нять
 exsero, serui, sertum, 3 выстав-
 лять, высовывать
 exsilio, silui, -, 4 соскакивать
 exsilium, ii, n. изгнание
 exsisto, stiti, -, 3 возникать, явля-
 ться
 exsolvo, solvi, solutum, 3 разре-
 шать, освобождать
 exspectatio, onis, f. ожидание
 exspecto, 1 ожидать
 extruo, struxi, structum, 3 вы-
 страивать, строить
 exsul, sūlis, m. изгнанник
 exulto, 1 прыгать, восхищаться;
 гордиться
 exstinguo, stinxi, stinctum, 3
 уничтожать
 extemplo тотчас
 externus, a, um внешний
 exterus, a, um наружный, чуже-
 земный
 exterior, ius, gen. iōris внешний
 exterreo, ui, itum, 2 испугать
 extollo, extuli, -, 3 возвышать; in
 maius extollere превозносить
 extra (+ acc.) вне
 extraho, traxi, tractum, 3 извле-
 кать
 extraordinarius, a, um чрезвычай-
 ный
 extrēmus, a, um крайний

F

fabula, ae, f. басня
 facies, ei, f. лицо
 facile легко, доступно
 facilis, e легкий
 facinus, oris, n. деяние; подвиг,
 поступок
 facio, feci, factum, 3 делать
 factio, onis, f. партия
 factum, i, n. дело

factus, a, um сделанный
 facundia, ae, f. красноречие
 facundus, a, um красноречивый
 fallax, acis лживый, обманчивый
 fallo, fefelli, falsum, 3 aliquem об-
 манывать, укрываться от кого-л.;
 fidem fallere нарушить слово
 falsus, a, um ложный, неверный
 fama, ae, f. молва, слух
 fames, is, f. голод
 familia, ae, f. семья
 familiāris, is, m. домашний чело-
 век, близкий, приближенный; res
 familiāris имущество
 familiaritas, atis, f. дружба
 familiariter дружески
 fascis, is, m. связка прутьев; pl.
 фасции
 fas est можно
 fasti, orum, m. pl. календарь
 fatālis, e роковой, гибельный
 fateor, fassus sum, 2 признавать,
 признаваться
 fatigo, 1 утомлять
 fatum, i, n. судьба
 fauces, ium, f. pl. глотка; fauces
 angustiarum выход из ущелья
 fautor, oris, m. покровитель
 faveo, favi, fautum, 2 благоприят-
 ствовать
 favor, oris, m. расположение
 fax, cis, f. факел
 feles, is, f. кошка
 felicitas, atis, f. счастье
 feliciter счастливо
 felix, icis счастливый
 femina, ae, f. женщина
 fera, ae, f. дикий зверь
 fere почти
 ferio, -, -, ferire бить, поражать
 fero, tuli, latum, ferre нести, уно-
 сить; laudibus ferre превозносить
 похвалами
 ferox, ocis отважный, заносчивый,
 необузданный
 ferreus, a, um железный
 ferrum, i, n. железо

fertilitas, atis, f. плодородие
 ferus, a, um дикий
 fessus, a, um усталый, утомленный
 festus, a, um праздничный
 fetialis, is, m. фециал
 ficus, i (us), f. смоковница
 fidelis, e верный
 fides, fidei, f. вера, доверие; вер-
 ность
 figo, fixi, fixum, 3 вбивать, втыкать
 filia, ae, f. дочь
 filius, ii, m. сын
 finio, 4 оканчивать
 finis, is, m. конец, предел; граница
 I finitimus, a, um соседний
 II finitimus, i, m. сосед
 firmo, 1 укреплять
 firmus, a, um крепкий, прочный
 flagito, 1 требовать
 flagro, 1 пылать, гореть
 flamma, ae, f. пламя
 flatūs, ūs, m. дуновение, дыхание
 flecto, flexi, flexum, 3 гнуть, заги-
 бать; поворачивать
 fleo, flevi, fletum, 2 плакать
 fletūs, ūs, m. плач
 flo, 1 дуть
 flos, oris, m. цветок
 fluctūs, ūs, m. волна; волнение;
 течение
 flumen, inis, n. река
 fluo, fluxi, fluxum, 3 течь
 fluvius, ii, m. река
 foculus, i, m. очажок, жаровня
 focus, i, m. очаг
 fodio, fodi, fossum, 3 копать,
 рыть
 foede позорно
 foedus, a, um отвратительный, по-
 зорный
 foedus, eris, n. договор; foedus
 inire вступать в договор
 folium, ii, n. лист
 fons, fontis, m. источник
 foras вон, наружу (на вопрос «ку-
 да?»)
 forensis, e связанный с форумом,

судебный
 foris вне (на вопрос «где?»)
 foris, is, f. дверь
 forma, ae, f. форма, вид
 fortasse может быть
 forte случайно
 fortis, e, храбрый
 fortiter храбро
 fortitudo, tudinis, f. храбрость
 fortuna, ae, f. судьба, счастье
 Forum, i, n. Форум (площадь в Ри-
 ме)
 fossa, ae, f. яма, ров
 foveo, fovi, fōtum, 2 согревать;
 оказывать поддержку
 fragmentum, i, n. обломок
 fragor, oris, m. треск
 frango, fregi, fractum, 3 ломать
 frater, tris, m. брат
 fraternus, a, um братский
 fraus, dis, f. обман, хитрость
 frequens, entis частый; многочис-
 ленный, в полном составе
 frequento, 1 посещать
 fretum, i, n. пролив
 fretus, a, um aliqua re опираю-
 щийся на что-л.
 frico, cui, cātum, 1 намазывать
 frigidus, a, um холодный
 frigus, oris, n. холод, стужа
 fructūs, ūs, m. плод
 fruges, um, f. pl. злак, произведение
 земли
 frumentum, i, n. хлеб (в зерне);
 провиант, плоды
 fruor, fructus (fruitus) sum, 3 на-
 слаждаться, пользоваться
 frustra напрасно, тщетно
 frustror, 1 обманывать
 fuga, ae, f. бегство
 fugio, fugi, fugitum, 3 убежать, из-
 бегать
 fugitivus, a, um беглый, убежав-
 ший
 fugo, 1 обращать в бегство, прого-
 нять
 fulgeo, fulsi, -, 2 блеснуть, сиять

fulgor, ōris, *м.* блеск
fulmen, īnis, *н.* молния
fumus, *и.* дым
fundamentum, *и.* н. основание
funditus до основания
fundo, fūdi, fūsum, 3 лить, сы-
пать, рассыпать; hostes fundere
разбивать неприятеля; fundere ac
fugare разбивать наголову
funēbris, *е* погребальный, похо-
ронный
fundus, *и.* *м.* дно; участок, поместье
funus, ēris, *н.* погребение, похо-
роны
fungor, functus sum, 3 исполнять
munere fungi исполнять обязан-
ности
furibundus, *а, um* разъяренный
furor, ōris, *м.* ярость
futurus, *а, um* будущий

G

Gallīcus, *а, um* галльский
garrulus, *а, um* болтливый
gaudeo, gavīsus sum, gaudere
aliqua re радоваться чему-л.
gelu, ūs, *н.* мороз, холод
gemini, ōrum, *м. pl.* близнецы
gemītus, ūs, *м.* стон
gens, gentis, *ф.* род, племя
gentilis, *е*, принадлежащий к изве-
стному роду; родственник
genus, ēris, *н.* род, порода
gero, gessi, gestum, 3 вести
gesto, 1 носить
gigas, antis, *м.* великан
gigno, genui, genitum, 3 рождать
gladiator, ōris, *м.* гладиатор
gladius, *и.* *м.* меч
globosus, *а, um* шарообразный
gloria, *ае, ф.* слава
glorior, 1 хвастаться, хвалиться
gloriosus, *а, um* славный
Graecia, *ае, ф.* Греция
I Graecus, *а, um* греческий

II Graecus, *и.* *м.* грек
gradior, gressus sum, 3 идти
grammaticus, *и.* *м.* грамматик,
филолог
grandis, *е* крупный, большой
gratia, *ае, ф.* благодарность; влия-
ние
gratificor, 1 угождать
gratulor, 1 поздравлять
gratus, *а, um* приятный
gravis, *е* тяжелый; важный, серьез-
ный
graviter тяжело
gremium, *и.* *н.* лоно, недра
gurgēs, itis, *м.* водоворот, пучина
gutta, *ае, ф.* капля

H

habeo, ui, itum, 2 иметь, держать,
занимать, считать; habere ali-
quem amicum или pro amico
считать кого-л. другом; honorem
habere оказывать почет
habilis, *е* удобный
habito, 1 жить, обитать
habitus, ūs, *м.* наружный вид,
одежда
Hannibal, ālis, *м.* Ганнибал
hasta, *ае, ф.* копье
haud не
haurio, hausi, haustum, 4 черпать,
поглощать
hebesco, -, -, 3 притупляться
herba, *ае, ф.* трава
herbidus, *а, um* поросший травой
hereditas, ātis, *ф.* наследство
heres, ēdis, *м.* наследник
heri вчера
Herodotus, *и.* *м.* Геродот
hiatus, ūs, *м.* расселина
hiberna, ōrum, *н. pl.* зимняя квар-
тира
hibernus, *а, um* зимний
hic здесь
hiemo, 1 зимовать

hiems, hiemis, *ф.* зима
hirundo, īnis, *ф.* ласточка
hinc отсюда
Hispania, *ае, ф.* Испания
historia, *ае, ф.* история
hodie сегодня
Homērus, *и.* *м.* Гомер
homo, īnis, *м.* человек
honestas, ātis, *ф.* честность
honestus, *а, um*, честный, уважае-
мый, почтенный
honor, ōris, *м.* почесть
honorifice почетно
honoro, 1 почитать
hora, *ае, ф.* час
Horatius, *и.* *м.* Гораций
horrendus, *а, um* ужасный, страш-
ный
horreo, ui, -, 2 ужасаться
horreum, *и.* *н.* амбар; житница
horribilis, *е* ужасный, страшный
hortor, 1 уговаривать, убеждать
hortus, *и.* *м.* сад
hospitium, *и.* *н.* гостеприимство
hostia, *ае, ф.* жертвенное животное,
жертва
hostilis, *е* вражеский, враждебный
hostis, *ис, м.* враг, неприятель
huc сюда
humanitas, ātis, *ф.* человечность;
studia humanitatis занятия об-
разовательными предметами
humānus, *а, um* человеческий
humērus, *и.* *м.* плечо
humi на земле
humilis, *е* низкий
humo с земли
humus, *и.* *ф.* земля, почва

I

iaceo, ui, -, 2 лежать
iacio, ieci, iactum, 3 бросать, на-
брасывать
iactura, *ае, ф.* потеря
iam уже

iambus, *и.* *м.* ямб
ianua, *ае, ф.* дверь
ibi там
ictus, ūs, *м.* удар
ibidem там же
idem, eadem, idem один и тот же
idoneus, *а, um* удобный
igitur итак, следовательно, поэтому
ignarus незнающий
ignavia, *ае, ф.* бездеятельность
igneus, *а, um* огненный
ignis, *ис, м.* огонь
ignominia, *ае, ф.* бесчестие, позор
ignominiosus, *а, um* бесчестный,
позорный
ignoro, 1 не знать
ignotus, *а, um* незнакомый, неиз-
вестный
ignosco, ignovi, ignotum, 3 alicui
прощать кого-л.
ille, illa, illud тот; он
illic там
illicio, lexi, lectum, 3 вовлекать
illicitus, *а, um* недозволенный
illigo, 1 привязывать
illuc туда
illustris, *е* яркий, славный, знаме-
нитый
illustro, 1 освещать, излагать
imago, īnis, *ф.* подобие; изобра-
жение
imbecillus, *а, um* слабый
imbellis, *е* невоинственный
imber, bris, *м.* дождь
imbuo, ui, utum, 3 напитывать;
imbutus cognitione хорошо оз-
накомившийся
imitatio, ōnis, *ф.* подражание
imitor, 1 aliquid подражать чему-л.
immaturus, *а, um* преждевремен-
ный
immensus, *а, um* неизмеримый,
громадный
immineo, -, -, 2 угрожать
imminuo, ui, utum, 3 уменьшать,
ослаблять
immitto, misi, missum, 3 впус-

кать, бросать во что-л.; **timōrem**
immittēre внушать страх
immoderātus, a, um неумеренный
immōlo, 1 приносить в жертву
immortālis, e бессмертный
immortalitas, ātis, f. бессмертие
immōtus, a, um неподвижный
impar, pāris неравный
impavidus, a, um неустрашимый
impedimentum, i, n. препятствие;
 pl. **impedimenta** обоз
impēdio, 4 **aliquem** препятство-
 вать, мешать кому-л.
impello, pūli, pulsum, 3 побуж-
 дать
imperātor, ōris, m. военачальник,
 главнокомандующий
imperfectus, a, um неоконченный
imperītus, a, um неопытный
imperium, ii, n. власть (военная),
 начальство
impēro, 1 приказывать
impētro, 1 добиваться, достигать
impētūs, ūs, m. нападение
impiētās, ātis, f. непочтитель-
 ность, безбожие
impius безбожный, нечестивый
implacabilis, e непримиримый
impleo, ēvi, ētum, 2 наполнять
implico, 1, или **implico**, **implicui**,
implicūm, 1 впутывать, вовле-
 кать
implōro, 1 умолять
importo, 1 вносить, ввозить
impōno, posui, posūm, 3 нала-
 гать, возлагать, накладывать
impossibilis, e невозможный
imprimis в особенности, особенно
imprōbo, 1 не одобрять, осуждать,
 отвергать
imprōbus, a, um нечестный, бес-
 совестный
improvidus, a, um неосторожный
imprudens, entis неразумный
imprudenter неразумно
imprudētia, ae, f. неблагоприятие
impūdēns, entis бессовестный

impugno, 1 нападать на кого-л.
impūne безнаказанно
impunītus, a, um безнаказанный
in (с асс. на вопрос «куда?», с abl.
 на вопрос «где?») в, на, по отно-
 шению к, в числе
inaudītus, a, um неслыханный
incautus, a, um неосторожный
incēdo; **cessi**, **cessum**, 3 шество-
 вать
incendium, ii, n. пожар
incendo, cendi, censum, 3 зажи-
 гать, воспламенять
inceptum, i, n. начинание, пред-
 приятие
incertus, a, um неизвестный
incido (сложн. с **cado**), **cīdi**, -, 3
 впадать, попадать
incito, 1 побуждать
inclino, 1 наклонять, склоняться;
se inclināre устремляться
inclūdo, clūsi, clūsum, 3 запи-
 рать, заключать
incognītus, a, um неузнанный, не-
 знакомый
incōla, ae, m. житель
incōlo, colui, cultum, 3 **aliquid**
 населять что-л., жить где-л.
incolumis, e целый, нетронутый
incommōdum, i, n. неудобство,
 невыгода
incorruptus, a, um неиспорченный,
 неподкупный
incredibilis, e невероятный
incrēpo, crepui, crepūm, 1 бра-
 нить
incūbo, cubui, cubūm, 1 лежать
 на чем-л.
incultus, a, um необработанный
incursio, ōnis, f. набег, вторжение
incūtio, cussi, cussum, 3 **in ali-**
quid бить во что-л.
inde оттуда
indiciūm, i, n. показание
indīco, dixi, dictum, 3 объявлять
indignatio, ōnis, f. негодование
indignitas, ātis, f. позор

indignor, 1 негодовать
indignus, a, um недостойный, воз-
 мутительный
indo, dīdi, dītum, 3 придавать
indoctus, a, um неученый, необра-
 зованный
indomītus, a, um неукротенный,
 дикий
indūco, duxi, ductum, 3 ввозить;
in animum inducere задумывать
indulgeo, dulsei, dultum, 2 потвор-
 ствовать
induo, ui, ūtum, 3 надевать, оде-
 ваться во что-л.
industria, ae, f. трудолюбие, стара-
 ние
indutiae, ārum, f. pl. перемирие
ineo, ii, itum, ire входить, насту-
 пать; **foedus inire** заключить
 союз; **consilium inire** принимать
 решение
inermis, e безоружный
inexsuperabilis, e непреодолимый
infans, antis ребенок, дитя
infatuo, 1 сбить с толку, одурачить
infelix, icis несчастный
infensus, a, um враждебный
inferi, ōrum, m. pl. находящиеся
 внизу, в подземном царстве, умер-
 шие
inferior, ius, gen. ōris нижний, ни-
 же
infēro, tūli, lātum, ferre нано-
 сить; **bellum inferre** идти войной
infesto, 1 тревожить, делать опас-
 ным
infestus, a, um враждебный
inficio, fēci, fectum, 3 заражать
infinītus, a, um беспредельный,
 бесконечный
infirmitas, ātis, f. непрочность
infirmus, a, um некрепкий, слабый
inflammo, 1 воспламенять
inflātus, a, um надутый, надмен-
 ный
influo, fluxi, (fluxum), 3 втекать,
 впадать
infundo, fūdi, fūsum, 3 **alicui**
 наливать во что-л.
ingeniōsus, a, um талантливый, да-
 ровитый
ingenium, ii, n. талант
ingens, entis огромный
ingenuus, a, um благородный
ingrātus, a, um неблагодарный,
 неприятный
ingrēdior, gressus sum, 3 всту-
 пать, наступать; **viam ingrēdi** ид-
 ти по дороге
inimicitiae, ārum, f. pl. вражда
inimicus, i, m. враг
iniquitas, ātis, f. негодность, не-
 удобство; **iniquus**, a, um неудоб-
 ный, невыгодный, несправедливый
initium, i, n. начало; **initio** в нача-
 ле
iniuria, ae, f. несправедливость,
 обида
iniussu без приказанья
iniustus, a, um несправедливый
innitor, nīsus sum, 3 **alicui** опи-
 раться на кого-л.
innocens, entis невинный
innocentia, ae, f. невинность; бес-
 корыстие
innoxius, a, um невиноватый, не-
 повинный
innumerabilis, e бесчисленный
inopia, ae, f. недостаток
inops, ōpis не имеющий, лишен-
 ный
inquiro, quisīvi, quisītum, 3 ра-
 зыскивать
inquit сказал, говорит
insānus, a, um безумный
inscribo, scripsi, scriptum, 3 над-
 писывать
insector, 1 преследовать
insēquens, entis следующий
insidiae, ārum f. pl. засада; козни
insignis, e замечательный
insigne, is, n. знак отличия
insilio, 4 вскакивать
insinuo, 1 пробираться

insisto, stīti, -, 3 становиться на что-л.; стоять на чем-л.; **currui insistere** стоять на колеснице
insolens заносчивый
insomnis, e бессонный
inspicio, spexi, spectrum, 3 наблюдать, смотреть
instans, antis предстоящий
instar наподобие
instituto, ui, ūtum, 3 устраивать, учреждать
institutum, i, n. учреждение, установление
insto, instīti, -, 1 наступать
instrumentum, i, n. орудие
instruo, struxi, structum, 3 устраивать
insula, ae, f. остров
insum, fui, -, esse alicui быть, заключаться в чем-л.
insuo, sui, sūtum, 3 зашивать
insuper сверх того
intactus, a, um нетронутый, неприкосновенный
integer, gra, grum нетронутый, свежий
integritas, ātis, f. чистота, неповрежденность
intendo, tendi, tentum, 3 направлять, устремлять
intentus, a, um напряженный, внимательный, занятый
inter (+ acc.) между, среди
interea между тем
interdiu днем
interdum иногда
intercālo, 1 вставлять
interclūdo, clūsi, clūsum, 3 запереть, отрезать; **intercludere aliquem commeātu** отрезать кого-л. от подвоза провианта
intereo, ii, itum, ire пропадать, погибать
interficio, fēci, fectum, 3 убивать, умерщвлять
interīmo, ēmi, emptum, 3 губить
interitus, ūs, m. гибель
interior, ius, gen. iōris внутренний
intermortuus, a, um полумертвый
internecio, ōnis, f. избиение, истребление
internus, a, um внутренний
interpret, etis, m. переводчик
interpretor, 1 изъяснять, истолковывать
interrogō, 1 спрашивать
interrumpo, rūpi, ruptum, 3 ломать, разрушать
intersum, fui, -, esse alicui rei быть, находиться между чем-л.; участвовать в чем-л.; **intērest** есть разница, важно
intervallum, i, n. промежуток, расстояние
intervēnio, vēni, ventum, 4 наступать, являться
intestinus, a, um внутренний
intolerandus, a, um нестерпимый
intra (+ acc.) внутри, в продолжение
intro, 1 входить
introitus, ūs, m. вход
introducō, duxi, ductum, 3 вводить
intromitto, mīsi, missum, 3 впускать
introrsus внутрь
intueor, tuitus sum, 2 взирать, осматривать
intus внутри
inundo, 1 наводнять
inuitatus, a, um необычайный
inutilis, e бесполезный
invādo, vāsi, vāsum, 3 вторгаться, нападать
invalidus, a, um слабый
invēho, vexi, vectum, 3 ввезти; **invēhi** нападать
invēnio, vēni, ventum, 4 находить; изобретать
inventor, ōris, m. изобретатель
investigo, 1 выслеживать
invictus, a, um непобедимый
invidia, ae, f. зависть

invideo, vīdi, vīsum, 2 завидовать
invīsus, a, um ненавистный
invito, 1 приглашать
invitus, a, um неохотный, против воли
invius, a, um непроходимый
invoco, 1 призывать
iocor, 1 шутить
iocus, i, m. шутка; **per iocum** в шутку
ira, ae, f. гнев
iratus, a, um сердитый
irascor, iratus sum, 3 аlicui сердиться, гневаться на кого-л.
irrepro, repsi, reptum, 3 заползать, подкрадываться
irrideo, rīsi, rīsum, 2 осмеивать
irrito, 1 раздражать
irruo, rui, rūtum, 3 врываться, вторгаться
ita так
Italia, ae, f. Италия
itaque итак, следовательно, поэтому
item также, равным образом
iter, itinēris, n. путь, путешествие, переход; **iter dare** открыть путь; **iter facere** совершать путь
itērum вторично, во второй раз
iubeo, iussi, iussum, 2 (+ acc.) приказывать (кому-л.)
iucundus, a, um приятный
iudex, icis, m. судья
iudicium, ii, n. суд
iudico, 1 судить
iugērum, i, n. югер, мера земли около 2520 кв. метров
iugulum, i, n. горло
iugum, i, n. ярмо; хребет
iumentum, i, n. вьючный скот
iungo, iunxi, iunctum, 3 соединять
iunior, ōris более молодой
Iuppiter, gen. Iōvis Юпитер
iuro, 1 клясться
iur, iuris, n. право; суд
iur iurandum, iuris iurandi, n.

клятва
iussu по приказанию
iustitia, ae, f. справедливость
iustus, a, um справедливый
iuvēnis, is, m. юноша
iuentus, ūtis, f. юность, юношество
iūvo, iūvi, iūtum, 1 (+ acc.) помогать (кому-л.)

L

labefacto, 1 расшатывать, колебать
I labor, ōris, m. труд, работа
II labor, lapsus sum, 3 скользить, проходить
labōro, 1 работать; терпеть, страдать
labyrinthus, i, m. лабиринт
lac, lactis, n. молоко
Lacedaemonius, ii, m. лакедемонянин, спартанец
lacero, 1 растерзывать
lacrima, ae, f. слеза
lacrimo, 1 плакать
lacus, ūs, m. озеро
laedo, laesi, laesum, 3 оскорблять
laetitia, ae, f. радость
laetor, 1 радоваться
laetus, a, um, веселый, радостный (+ abl.)
laevus, a, um левый
lamentatio, ōnis, f. стенание; вопль, стон
lamentor, 1 оплакивать
lancea, ae, f. копье
lanista, ae, m. учитель фехтования
lapis, idis, m. камень
laqueus, i, m. петля
large широко, щедро, обильно
largior, 4 дарить, щедро одарять
larva, ae, f. привидение
late широко, вширь
latēbrae, ārum, f. pl. убежище, потайное место
lateo, ui, -, 2 быть скрытым
later, ēris, m. кирпич

latericius, a, um кирпичный
 latitūdo, īnis, f. ширина
 latro, ōnis, m. разбойник
 latrocinium, i, n. разбой
 I latus, ěris, n. бок
 II latus, a, um широкий
 laudo, 1 хвалить
 laus, laudis, f. похвала; слава
 lectīca, ae, f. носилки
 lectus, i, m. ложе, постель
 legatio, ōnis, f. посольство
 legatus, i, m. посол; легат (военный чин)
 legio, ōnis, f. легион
 legionarius, a, um принадлежащий легиону
 lēgo, lēgi, lectum, 3 собирать, читать
 lenis, e мягкий
 lenīter слегка, умеренно
 leo, ōnis, m. лев
 lentus, a, um медленный
 lēvis, e легкий; легкомысленный; незначительный
 levītas, ātis, f. легкомыслие
 lex, legis, f. закон; legem ferre внести в народное собрание проект закона
 libenter охотно
 I liber, bri, m. книга
 II liber, ěra, ěrum свободный
 liberalīter щедро
 libĕri, ōrum m. pl. дети
 libĕro, 1 освобождать
 libertas, ātis, f. свобода
 libertus, i, m. вольноотпущенник
 libra, ae, f. фунт
 libramentum, i, n. тяжесть, привесок
 licet (безл.) можно
 lictor, ōris, m. ликтор
 ligneus, a, um деревянный
 lignor, 1 рубить лес, дрова
 lignum, i, n. полено
 limen, īnis, n. порог
 lingua, ae, f. язык
 littĕra, ae, f. буква

littĕrae, ārum, f. pl. письмо; науки
 litus, ōris, n. берег (морской)
 loco, 1 помещать
 locus, i, m. место; nom. pl. loci места, отрывки из книг; nom. pl. loca места (на земле), местности, области
 longe далеко
 longinquitas, ātis, f. продолжительность, длительность
 longinquus, a, um отдаленный
 longitūdo, īnis, f. длина
 longus, a, um длинный; долгий; navis longa военный (букв. длинный) корабль
 loquor, locūtus sum, 3 говорить
 lorīca, ae, f. панцирь
 luceo, xi, -, 2 светить
 luctor, 1 бороться
 luctus, ūs, m. печаль, траур
 lucus, i, m. роща
 ludibrium, i, n. насмешка; ludibrio habĕre aliquid насмехаться над чем-л.
 ludo, lusi, lusum, 3 играть
 ludus, i, m. игра
 lugeo, luxi, -, 2 оплакивать
 lugūbris, e печальный, траурный
 lumen, īnis, n. свет
 luna, ae, f. луна
 luo, lui, lutum, 3 мыть, смывать; поплатиться
 lupa, ae, f. волчица
 lupus, i, m. волк
 lurīdus, a, um бледный
 lux, lucis, f. свет
 luxuria, ae, f. роскошь
 luxus, ūs, m. роскошь

M

Machaon, ōnis, m. Махаон
 machinātor, ōris, m. строитель машин
 macto, 1 закалывать (жертвенное животное)

macūlo, 1 пятнать
 maestus, a, um печальный
 magis более
 magister, tri, m. учитель, наставник
 magistra, ae, f. наставница
 magistrātus, ūs, m. должность; должностное лицо
 magnificē великолепно
 magnificus, a, um великолепный
 magnitūdo, īnis, f. величина
 magnopĕre очень
 magnus, a, um большой, великий
 maiestas, ātis, f. величие, достоинство
 maiōres, um, m. pl. предки
 male плохо
 malo, ui, malle лучше желать, предпочитать
 malum, i, n. зло, бедствие
 malus, a, um плохой, дурной
 mandātum, i, n. поручение
 mando, 1 поручать
 mane (нескл.) утро, утром
 maneo, mansi, (mansum), 2 оставаться, существовать, ожидать
 mansuetūdo, īnis, f. кротость
 manūs, ūs, f. рука; отряд; venīre in manus alicuius попасть в чьи-л. руки
 mare, is, n. море
 maritīmus, a, um морской при-морский
 marītus, i, m. муж
 marmor, ōris, n. мрамор
 marmoreus, as, um мраморный
 Martius, a, um Марсов; campus Martius Марсово поле
 mater, tris, f. мать
 matrōna, ae, f. матрона, замужняя женщина
 matūrus, a, um зрелый, спелый
 maxīme более всего, преимущественно, особенно
 medicāmen, īnis, n. средство, лекарство
 medicīna, ae, f. лечение
 medicus, i, m. врач

mediōcris, e посредственный, незначительный
 mediterraneus, a, um средиземный
 medium, i, n. середина; de medio tollĕre стереть с лица земли
 medius, a, um средний; media urbs середина города
 mel, mellis, n. мед
 membrum, i, n. член (тела)
 memīni, meminisse помнить
 memor, ōris alicuius rei помнящий о чем-л.
 memorābilis, e достопамятный
 memoria, ae, f. память
 memōro, 1 вспоминаю
 mendacium, ii, n. ложь
 mendax, ācis лживый
 mens, mentis, f. ум, мысль
 mensis, is, m. месяц
 mentio, ōnis, f. упоминание
 mentior, 4 врать, лгать
 mercennarius, a, um наемный
 mercator, ōris, m. купец
 mereo, ui, itum, 2 заслуживать, служить
 mercatūra, ae, f. торговля
 merces, ēdis, f. плата
 Mercurius, ii, m. Меркурий
 mereor, itus sum, 2 заслуживать; de re publicā bene merĕri оказывать государству важные услуги
 merx, mercis, f. товар
 meridies, ēi, m. полдень; юг
 meridionālis, e южный
 merito по заслугам, справедливо
 meritum, i, n. заслуга
 merītus, a, um заслуженный
 meta, ae, f. столб в цирке, граница; предел, цель
 metior, mensus sum, 4 мерить
 metus, ūs, m. страх
 meus, a, um мой
 metuo, ui, (tūtum), 3 бояться
 migro, 1 переселяться
 miles, itis, m. воин, солдат
 militāris, e военный

militia, ae, f. военная служба
milīto, 1 служить (на военной службе)
mille тысяча
minae, ārum, f. pl. угрозы
minaciter грозно
Minerva, ae, f. Минерва
minister, tri, m. слуга
minitor, 1 угрожать
minor, 1 угрожать
minus менее
minuo, ui, ūtum, 3 уменьшать
mirabilis, e удивительный
miraculum, i, n. чудо
miror, 1 aliquid удивляться чему-л.
mirus, a, um удивительный
miser, ēra, ērum несчастный, жалкий
miserabilis, e жалкий, жалобный
miserandus, a, um вызывающий жалость, жалкий
misēret, -, -, 2: me alicuius мне жаль кого-л.
miser cordia, ae, f. сострадание;
miser cordia me capit мной овладевает сострадание
mitis, e кроткий
mitto, mīsi, missum, 3 пускать, посылать
moderātus, a, um умеренный
modicus, a, um умеренный
modo только; **non modo... sed etiam** не только... но и; **modo... modo** то... то
modulus, i, m. марка
modus, i, m. образ, способ
moenia, ium, n. pl. стены
moles, is, f. громада
molestia, ae, f. тягость
molestus, a, um тягостный, тяжелый
mollio, īvi, ītum, 4 смягчать
momentum, i, n. мгновение; **levi momento** мгновенно, легко
moneo, ui, ītum, 2 aliquem напominать кому-л., предостерегать кого-л.

monitor, ōris, m. тот, кто напоминает
monitu по внушению
mons, montis, m. гора
monstro, 1 показывать
monstrum, i, n. чудовище
montuōsus, a, um горный, гористый
monumentum, i, n. памятник
mora, ae, f. замедление, медлительность
morbus, i, m. болезнь
mорий, mortuus sum, 3 умирать
moror, 1 медлить, задерживать
mors, mortis, f. смерть; **mors quaesita** насильственная смерть
morsus, ūs, m. укус
mortalis, e смертный
mortuus, a, um мертвый
mos, moris, m. обычай, нрав; **more** pl. нравы, характер
motus, ūs, m. движение
mōveo, mōvi, mōtum, 2 двигать, трогать, возбуждать, возмущать;
castra movēre снять лагерь, тронуться в дальнейший путь
мох вскоре
mucro, ōnis, m. кинжал
muliēbris, e женский
mulier, ēris, f. женщина
multi, ae, a многие
multitudo, īnis, f. толпа, масса
multo гораздо (для усиления при сравн. ст. прилаг.)
mundus, i, m. мир
munio, 4 укреплять
munitio, ōnis, f. укрепление
munus, ēris, n. дар, подарок
murus, i, m. стена
mus, muris, m. мышь
mutabilis, e переменчивый
mutatio, ōnis, f. изменение, перемена
muto, 1 переменять
mutuus, a, um взаимный; **заимообразный**; **pecuniam mutuam sumēre** брать деньги взаймы

N

nam ибо, ведь, потому что; дело в том, что
nanciscor, nactus (nactus) sum, 3 получать, достигать
narratio, ōnis, f. рассказ
narro, 1 рассказывать
nascor, natus sum, 3 рождаться;
nobili genere natus знатного рода
natio, ōnis, f. племя, народ
nato, 1 плавать
natūra, ae, f. природа
natus, a, um рожденный
naufragium, i, n. кораблекрушение
nauta, ae, m. мореплаватель
navālis, e морской
navigatio, ōnis, f. плавание
navigium, ii, n. судно
navigo, 1 плавать (на судах)
navis, is, f. корабль
navis longa военный (бука. длинный) корабль
ne не, чтобы не; ли
Neapolis, is, f. Неаполь
не и не
necessarius, a, um необходимый
necesse необходимо, неизбежно
necessitas, ātis, f. необходимость, нужда
несо, 1 убивать
несopinans, antis не ожидающий
nefas, n. (нескл.) беззаконие, нечестие; **nefas est** беззаконно, нельзя
neglegentia, ae, f. небрежность
neglēgo, lexi, lectum, 3 пренебрегать
него, 1 отрицать, отвергать; говорить, что не...
negotium, ii, n. занятие, дело
неpos, ōtis, m. внук
Neptūnus, i, m. Нептун
nemo (асс. neminem) никто
неque и не
неquiquam напрасно
неquitia, ae, f. негодность, беспутство

ne... quidem даже не
nescio, 4 не знать
neuter, tra, trum ни тот, ни другой; никто (из двух)
neve и чтобы не
неx, necis, f. убийство, насильственная смерть
niger, gra, grum черный
nihil (nil) (нескл.) gen. nullius rei ничто; **nihil nisi** ничего кроме
nihilominus тем не менее
nimis слишком
nimius, a, um излишний; чрезмерный
nisi если не; кроме (после отрицательных слов)
нitor, nisus (nixus) sum, 3 стремиться, стараться
nix, nivis, f. снег
nobilis, e знатный, знаменитый
nobilitas, ātis, f. знатность, знать
nobilito, 1 прославлять, делать знаменитым
nocens, entis виновный
ноceo, ui, ītum, 2 вредить
ноctu ночью
nocturnus, a, um ночной
ноlo, nolui, -, nolle не хотеть, не желать
ноmen, īnis, n. имя
ноmīno, 1 называть
ноn не
ноnagesimus, a, um девяностый
ноnaginta девяносто
ноndum еще не
ноnne неужели не
ноnnullus, a, um некоторый
ноnnunquam иногда
ноnus, a, um девятый
ноster, nostra, nostrum наш
ноto, 1 замечать
ноtus, a, um известный
ноvi, novisse знать, быть знакомым
ноvitas, ātis, f. новизна
ноvus, a, um новый, небывалый
ноx, noctis, f. ночь
ноbes, is, f. облако

nubo, nupsi, nuptum, 3 alicui вы-
ходить замуж за кого-л.
nudo, 1 обнажать, обирать, грабить
nudus, a, um, нагой, полуодетый
nullus, a, um никакой
num неужели; не... ли
numero, 1 считать, насчитывать
numerus, i, m. число
nummus, i, m. монета
nunc теперь
nuncupo, 1 называть, произносить
nuntia, ae, f. вестница
nuntio, 1 объявлять, сообщать
nuntius, ii, m. вестник, гонец; из-
вестие
nunquam никогда
nurus, us, f. невестка
nusquam нигде
nuto, 1 качаться, колебаться
nutrio, 4 питать, кормить

О

ob (+ acc.) вследствие, по причине
obdormio, 4 засыпать
obdūro, 1 быть твердым
obeo, ii, itum, ire обходить; mor-
tem obire скончаться; officium
obire исполнять обязанность
obicio, ieci, iectum, 3 бросать
oblino, levi, litum, 3 обмазывать
oblivio, onis, f. забвение
obliviscor, oblitus sum, 3 alicuius
rei забывать о чем-л.
oboedio, 4 повиноваться, подчи-
няться
obruo, rui, rutum, 3 заваливать
obrutus, a, um заваленный
obscurus, a, um темный
obsēcro, 1 умолять; veniam ob-
secrare просить прощения
obsēquor, secutus sum, 3 alicui
слушаться кого-л.; повиноваться
кому-л.
obseruo, 1 охранять, соблюдать, на-
блюдать

obses, idis, m. заложник; loco ob-
sidum в качестве заложников
obsideo, sedi, sessum, 2 осаж-
дать
obsidio, onis, f. осада
obsisto, stiti, -, 3 препятствовать,
противиться
obsto, stiti, -, 1 препятствовать,
мешать, бороться с чем-л.
obstringo, strinxi, strictum, 3 обя-
зывать, связывать
obstruo, struxi, structum, 3 проти-
водействовать
obstupefacio, feci, factum, 3 при-
водить в изумление, поражать
obstupesco, stupui, -, 3 цепенеть
obsum, fui, -, esse вредить
obtero, trivi, tritum, 3 затапты-
вать
obtineo, tinui, tentum, 2 удержи-
вать, овладевать
obtingo, tigi, -, 3 доставаться
obtritus, a, um раздавленный
obviam навстречу
obvius, a, um встречный
obvolvo, volvi, volutum, 3 заку-
тать
occasio, onis, f. случай (удобный)
occasus, us, m. закат, заход; за-
пад
occidens, entis заходящий
occidentalis, e западный
occido, occidi, occisum, 3 уби-
вать
occulto, 1 скрывать, прятать
occulte тайно, скрытно
occultus, a, um скрытый, тайный;
in occulto в неизвестности
occupo, 1 занимать, захватывать
occurro, curri, cursum, 3 alicui
встречаться с кем-л.
oceanus, i, m. океан
oculus, i, m. глаз
octavus, a, um восьмой
octoginta восемьдесят
odi, -, odisse ненавидеть
odium, ii, n. ненависть

offendo, fendi, fensum, 3 оскорб-
лять, не нравиться кому-л.
offero, obtuli, oblatum, offerre
представлять, предлагать; morti se
offerre встретить смерть
officium, ii, n. обязанность
oleum, i, n. масло
olim некогда
oliva, ae, f. оливковое дерево, мас-
лина
Olympus, i, m. Олимп (гора в Гре-
ции)
omitto, misi, missum, 3 оставлять,
бросать; упускать из виду; прекра-
щать
omnis, e весь
onus, eris, n. бремя, тяжесть
onustus, a, um нагруженный
opera, ae, f. старание, забота, со-
действие; operam dare прилагать
старание
operio, perui, pertum, 4 покры-
вать
opes, opum, f. pl. средства, богатст-
во, власть, значение
opifex, ficis, m. мастеровой, рабо-
чий
opinio, onis, f. мнение
oportet, uit, 2 должно, нужно
oppeto, petivi, petitum, 3 идти
навстречу; mortem oppetere идти
на смерть
oppidanus, i, m. горожанин
oppidum, i, n. город
oppleo, evi, etum, 2 наполнять,
покрывать
oppono, posui, positum, 3 проти-
вополагать, противопоставлять
opportune кстати
opprimo, pressi, pressum, 3 при-
жимать, угнетать
oppugnation, onis, f. штурм
oppugno, 1 осаждать, нападать
optatus, a, um желанный
optimates, um, m. pl. аристократы
optimus, a, um самый лучший
opto, 1 желать

opulentus, a, um состоятельный,
богатый
opus, eris, n. дело, работа, соору-
жение, творение; tanto opere
так; opus est aliqua re что-л.
нужно
oraculum, i, n. оракул
ora, ae, f. берег, страна
oratio, onis, f. речь
orator, oris, m. оратор
oratorius, a, um ораторский
orbis terrarum круг земель, мир
orba, ae, m., f. сирота
orbus, a, um осиротевший
ordino, 1 приводить в порядок
ordo, inis, m. ряд; порядок; сосло-
вие
oriens, entis восток
origo, inis, f. происхождение
orientalis, e восточный
orior, ortus sum, 4 восходить, на-
чинаться
ornamentum, i, n. украшение
orno, 1 украшать
ornatus, us, m. украшение, оде-
яние
oro, 1 молить, просить
ortus, us, m. восход
os, oris, n. рот
os, ossis, n. кость
ostendo, tendi, tensum, 3 показы-
вать
ostento, 1 показывать
ostium, ii, n. вход, устье (реки)
otium, ii, n. досуг, праздность, сво-
бодное время; in otio удалившись
от государственной деятельности
Ovidius, ii, m. Овидий
ovis, is, f. овца

Р

pabulum, i, n. корм
pactio, onis, f. условие, договор
Padus, i, m. По (река)
paene почти

paeninsŭla, ae, f. полуостров
 paenitet см. poenitet
 palaestra, ae, f. палестра (место для гимнастических упражнений)
 palam открыто, ясно
 palma, ae, f. пальма
 palor, 1 бродить
 palpēbrae, ārum, f. pl. ресницы
 paludamentum, i, n. военный плащ
 palus, ūdis, f. болото
 par, paris равный
 parātus, a, um готовый
 parco, peperci, parcitum (parsum), 3 alicui щадить кого-л.
 parens, entis, m. родитель, отец;
 parentes, um pl. родители
 pareo, ui, itum, 2 повиноваться
 paries, ētis, m. стена
 pario, peperci, partum, 3 рождать
 pariter равно, равномерно
 paro, 1 готовиться, готовить, приобретать; insidias parāre alicui устраивать кому-л. засаду; bellum parāre готовиться к войне
 pars, partis, f. часть, сторона
 parsimonia, ae, f. бережливость
 partim частью, отчасти
 parum мало
 parvulus, a, um маленький
 parvus, a, um маленький, незначительный
 passus, ūs, m. шаг
 pastor, ōris, m. пастух
 patefacio, fēci, factum, 3 открывать
 pateo, ui, -, 2 быть открытым, простираться
 pater, tris, m. отец
 paternus, a, um отеческий
 patienter терпеливо
 patientia, ae, f. терпение
 patior, passus sum, 3 терпеть, выносить
 patria, ae, f. отечество
 patricius, ii, m. патриций
 patrius, a, um отечественный

patrōnus, i, m. покровитель, патрон
 pauci, ae, a немногие
 paulatim мало-помалу
 paulisper немного
 paulo немногим; paulo post вскоре после того
 paulum немного
 pauper, ēris бедный
 paupertas, ātis, f. бедность
 pavidus, a, um робкий, боязливый
 pavor, ōris, m. ужас
 pax, pacis, f. мир
 peccatum, i, n. грех, преступление
 pecco, 1 грешить, провиниться, ошибаться
 pectus, ōris, n. грудь, сердце
 pecunia, ae, f. деньги
 pecus, ōris, n. скот
 pedes, itis, m. пехотинец
 pedester, tris, tre пеший
 pellicio, lexi, lectum, 3 прельщать
 pellis, is, f. кожа
 pello, pepuli, pulsum, 3 гнать, прогонять
 penātes, ium, m. pl. пенаты (домашние боги)
 pendeo, pependi, pensum, 2 висеть
 pendo, pependi, pensum, 3 вешать, платить
 penes (+ acc.) у, во власти
 penetro, 1 проникать
 penna, ae, f. перо
 per (+ acc.) через, посредством
 perāgo, ēgi, actum, 3 совершать
 perāgro, 1 проходить, обходить
 percipio, cēpi, ceptum, 3 воспринимать, понимать, постигать
 percussor, ōris, m. убийца
 percutio, cussi, cussum, 3 поражать, пронзать
 perditus, a, um негодный
 perdo, didi, ditum, 3 губить
 perdūco, duxi, ductum, 3 проводить
 peregrinus, a, um чужеземный, иностранный
 pereor, ii, itum, ire пропадать, погибать

perfectus, a, um совершенный, оконченный
 perfēro, tūli, lātum, ferre переносить
 perficio, fēci, fectum, 3 совершать, приводить в исполнение
 perfidia, ae, f. вероломство
 perfōdio, fōdi, fossum, 3 прорыть, прокопать, проткнуть
 perfōro, 1 пробивать
 perfugium, ii, n. убежище
 perfundo, fūdi, fūsum, 3 обливать, наполнять
 pergo, perrexi, perrectum, 3 продолжать, направляться
 perhorresco, horrui, -, 3 ужасаться
 periculōsus, a, um опасный
 periculum, i, n. опасность
 peritus, a, um опытный
 permāneo, mansi, mansum, 2 пребывать, оставаться целым
 permāno, 1 распространяться
 permisceo, miscui, mixtum, 2 alicui смешивать с кем-л.
 permitto, mīsi, missum, 3 допускать, позволять
 permōveo, mōvi, mōtum, 2 трогать, волноваться
 permulceo, mulsi, mulsum, 2 погладить
 permutatio, ōnis, f. перемена, обмен
 pernicies, ēi, f. гибель
 perniciōsus, a, um гибельный
 perrumpo, rūpi, ruptum, 3 прорывать, прорываться
 perpetuus, a, um постоянный
 Persa, ae, m. перс
 persēquor, secutus sum, 3 преследовать
 persevōro, 1 быть настойчивым, упорствовать
 persolvo, solvi, solūtum, 3 платить
 persōna, ae, f. лицо; маска
 perspicio, spexi, spectrum, 3 рас-

сматривать, разузнавать, проникать
 persuadeo, suāsi, suāsum, 2 alicui убеждать кого-л.
 perterreo, ui, itum, 2 пугать, устрасать
 pertinax, ācis упорный
 pertineo, ui, -, 2 простираться, касаться; иметь отношение
 pertrāho, traxi, tractum, 3 притаскивать, приводить
 perturbatio, ōnis, f. смятение
 perturbo, 1 приводить в смущение, смущать
 pervēnio, vēni, ventum, 4 доходить
 pervestigo, 1 разыскивать
 pes, pedis, m. нога; фут
 pestifer, ēra, ērum вредоносный
 pestilentia, ae, f. повальная болезнь
 pestis, is, f. чума
 peto, petivi, petitum, 3 aliquid ab aliquo просить, требовать у кого-л.; pacem ab hoste petere просить мира у неприятеля
 Phaedrus, i, m. Федр
 philosophus, i, m. философ
 pictor, ōris, m. живописец, художник
 pie набожно, почтительно
 pietas, ātis, f. почтение, благочестие, любовь
 piger, gra, grum ленивый
 pingo, pinxi, pictum, 3 рисовать, изображать
 pinus, ūs, f. сосна
 pirāta, ae, m. морской разбойник
 piscis, is, m. рыба
 pius, a, um благочестивый, набожный
 pix, picis, f. смола
 placeo, ui, placitum, 2 нравиться; mihi placet мне угодно, я решаю
 placide спокойно
 placo, 1 умиловать
 plaga, ae, f. удар, толчок
 planicies, ēi, f. равнина

planum, i, *n.* ровное место
 planus, a, um плоский, ровный
 platea, ae, *f.* улица
 Plato, ōnis, *m.* Платон
 plaudo, plausi, plausum, 3 руко-
 плескать
 plausor, ōris, *m.* аплодирующий
 plaustrum, i, *n.* повозка
 plebeius, i, *m.* плебей
 plebs, is (plebes, ei), *f.* плебс,
 простой народ
 plenus, a, um полный
 plerique, aeque, āque большая
 часть, очень многие
 plerumque по большей части
 plorātūs, ūs, *m.* плач
 plumbum, i, *n.* свинец, олово
 plus более
 pluvia, ae, *f.* дождь
 poena, ae, *f.* наказание
 poenitet (paenitet), uit, -, 2 me
 alicuius rei я раскаиваюсь в чем-л.
 poëta, ae, *m.* поэт
 polliceor, citus sum, 2 обещать
 polluo, ui, ūtum, 3 пачкать, ма-
 рать, осквернять
 pompa, ae, *f.* торжественное шест-
 вие, процессия
 pondo (*нескл.*) весом фунт
 pondus, ěris, *n.* вес, тяжесть, ко-
 личество
 pono, posui, positum, 3 класть,
 полагать
 pons, pontis, *m.* мост
 pontifex, ĩcis, *m.* понтифик, жрец
 populatio, ōnis, *f.* опустошение
 popŭlor, 1 опустошать
 popŭlus, i, *m.* народ
 porrectus, a, um распростертый,
 протянутый
 porrigo, rexi, rectum, 3 прости-
 рать
 porro далее
 porta, ae, *f.* дверь, ворота
 portendo, tendi, tentum, 3 предве-
 щать
 porto, 1 носить, возить

portūs, ūs, *m.* гавань, пристань
 possideo, sēdi, sessum, 2 aliquid
 владеть чем-л.
 possido, sēdi, sessum, 3 aliquid
 завладеть чем-л.
 possum, potui, -, posse мочь, быть
 в состоянии
 post (+ *acc.*) после
 postea впоследствии
 postērus, a, um следующий
 posthoc после этого
 postquam после того как
 postrēmo напоследок, наконец
 postrēmus, a, um крайний, послед-
 ний
 postridiē на следующий день
 postŭlo, 1 требовать
 postquam после того как
 potens, entis могучий, могущест-
 венный
 potentia, ae, *f.* могущество, влия-
 ние
 potestas, ātis, *f.* власть, могущест-
 во; возможность
 potior, 4 овладевать
 potius лучше, скорее
 prae (+ *acc.*) впереди, перед
 praebeo, ui, ĩtum, 2 доставлять; se
 praebere (+ *acc.*) показывать себя
 кем-л., каким-л.
 praecēdo, cessi, cessum, 3 идти
 впереди, предшествовать
 praeceps, cipitis вниз головой;
 стремглав
 praeceptor, ōris, *m.* наставник,
 учитель
 praeceptum, i, *n.* наставление,
 предписание; правило
 praecido, cīdi, cīsum, 3 отрубать
 praecipio, cēpi, ceptum, 3 прика-
 зывать, предписывать
 praecipito, 1 бросать стремглав
 praecipue в особенности, преиму-
 щественно
 praecipuus, a, um особенный, пре-
 мущественный
 praecīlarus, a, um весьма слав-
 ный, знаменитый

praecurro, curri (cucurri), cur-
 sum, 3 бежать впереди, предшест-
 вовать
 praedico, 1 хвалить, прославлять
 praedico, dixi, dictum, 3 наперед
 объявлять, предсказывать
 praeda, ae, *f.* добыча
 praedium, i, *n.* поместье
 praedor, 1 грабить
 praeo, ii, ĩtum, ĩre идти впереди
 praefectus, i, *m.* начальник
 praefero, tŭli, lātum, ferre ali-
 cui нести перед кем-л.; предпо-
 читать
 praegrēdior, gressus sum, 3 пред-
 шествовать
 praeligo, 1 навязывать, привязы-
 вать
 praematŭrus, a, um слишком по-
 спешный, ранний
 praemīneo, -, -, 2 выдаваться
 praemium, ii, *n.* награда
 praemunio, 4 укреплять
 praepōno, posui, positum, 3 ali-
 cui ставить во главе чего-л.
 praeruptus, a, um обрывистый
 praesentia, ae, *f.* присутствие
 praesertim особенно
 praesidium, i, *n.* охрана, отряд ох-
 раны; защита
 praesto, stīti, stītum, 1 aliquid
 оказывать, показывать; praestāre
 aliquem или alicui превосходить
 кого-л.; inter omnes praestāre
 отличаться перед всеми
 praesum, praefui, -, praesse alicui
 быть во главе чего-л., начальство-
 вать
 praeter (+ *acc.*) кроме, сверх; ми-
 мо, вдоль
 praeterea кроме того
 praetereo, ii, ĩtum, ĩre проходить
 мимо, обходить молчанием
 praeteritus, a, um прошедший
 praetor, ōris, *m.* претор
 praetorium, ii, *n.* палатка коман-
 дующего в лагере

pratum, i, *n.* луг
 pravus, a, um превратный, не-
 годный
 preces, cum, *f. pl.* просьбы, мольбы
 precor, 1 умолять, молить
 prehendo, hendi, hensum, 3 схва-
 тывать
 premo, pressi, pressum, 3 жать,
 давить; premi inopiā терпеть не-
 достаток
 pretiōsus, a, um драгоценный
 pretium, ii, *n.* цена
 pridem давно
 primo сначала, сперва
 primōres, um, *m. pl.* первые, пере-
 довые
 primum в первый раз; primum...
 deinde... во-первых... во-вторых;
 quam primum как можно скорее
 primus, a, um первый
 princeps, ĩpis, *m.* первый, глав-
 ный; глава, начальник
 principātūs, ūs, *m.* первенство;
 верховная власть, принципат
 principium, i, *n.* начало
 prior, prius, *gen. priōris* первый
 (*из двух*), предшествующий
 priscus, a, um древний
 pristinus, a, um прежний
 prius прежде
 priusquam прежде чем
 privo, 1 лишать
 privātus, a, um частный
 pro (+ *abl.*) за, вместо, сообразно
 probitas, ātis, *f.* честность
 probō, 1 одобрять
 proboscis, ĩdis, *f.* хобот
 probus, a, um дельный, хороший
 procēdo, cessi, cessum, 3 идти впе-
 ред, выступать
 procella, ae, *f.* буря
 procido, cīdi, -, 3 падать ничком
 proclāmo, 1 кричать
 procul далеко, вдали
 procuro, curri, cursum, 3 выбе-
 гать вперед
 prodeo, ii, ĩtum, ĩre выступать

prodigium, i, n. предзнаменование, предсказание
prodīgus, a, um расточительный
proditio, ōnis, f. предательство, измена
proditor, ōris, m. предатель, изменник
prodo, dīdi, dītum, 3 предавать
prodūco, duxi, ductum, 3 выводить вперед, производить
proelium, ii, n. сражение, бой
profecto конечно
profēro, tūli, lātum, ferre выносить
proficio, fēci, fectum, 3 успевать; выигрывать
proficiscor, fectus sum, 3 отправляться
profiteor, fessus sum, 2 признаваться
profluo, fluxi, (fluxum), 3 вытекать
profugio, fūgi, fugitum, 3 убежать
profundo, fūdi, fūsum, 3 проливать; vitam profundere жертвовать жизнью
profundus, a, um глубокий
progrēdior, gressus sum, 3 выходить вперед, выступать
prohibeo, ui, itum, 2 aliquem мешать кому-л.
proicio, iēci, iectum, 3 бросать, кидать вперед
promitto, mīsi, missum, 3 обещать
promissus, a, um отпущенный (о волосах, о бороде)
promulgatio, ōnis, f. обнародование
pronuntio, 1 провозглашать
propāgo, 1 распространять
prope (+ acc.) около, вблизи
prope, (сравн.) **propius**, (превосх.)
proxime близко, почти
propere поспешно
propēro, 1 спешить
propinquus, a, um близкий, родственный

propior, ius ближний, ближайший
propitius, a, um благосклонный
propōno, posui, positum, 3 предлагать
propositum, i, n. предначертание, предположение
proprius, a, um собственный, свойственный
propter (+ acc.) вследствие, по причине
propterea потому; **propterea quod** потому что
propugnator, ōris, m. борец, защитник
prora, ae, f. нос (корабля)
prorēpo, repsi, reptum, 3 проползать
proripio, ripui, reptum, 3 бросать
prorōgo, 1 продолжать
proscribo, scripsi, scriptum, 3 объявлять вне закона
proscriptio, ōnis, f. объявление вне закона, проскрипция
prosper, ēra, ērum благополучный
prospere, удачно
prosperitas, ātis, f. успех
prospero, 1 благоприятствовать
prospicio, spexi, spectrum, 3 смотреть вперед
prosterno, strāvi, strātum, 3 повалить, опрокинуть
prostratus, a, um распростертый
protinus тотчас
prosum, profui, -, prodesse приносить пользу
proturbo, 1 прогонять
provēho, vexi, vectum, 3 везти вперед
provēnio, vēni, ventum, 4 выходить; родиться (о хлебе)
proverbium, ii, n. пословица
provideo, vīdi, vīsum, 2 предвидеть
provincia, ae, f. провинция
provoco, 1 вызывать (вперед)
provolo, 1 вылетать (вперед)

proximus, a, um ближайший
prudens, entis благоразумный
prudencia, ae, f. благоразумие
prudenter благоразумно
pubes, ēris совершеннолетний
publice от лица государства, на государственном счете
publicus, a, um общественный
puđens, entis стыдливый
puđet, uit, -, 2 aliquem alicuius rei кому-л. чего-л. стыдно
puđor, ōris, m. стыд
puella, ae, f. девушка
puer, ēri, m. мальчик
pueritia, ae, f. отрочество
pugio, ōnis, m. кинжал
pugna, ae, f. битва
pugnam committere вступать в бой
pugno, 1 сражаться
pulcher, chra, chrum красивый
pulchritudo, īnis, f. красота
pulver, ēris, m. пыль, прах
pumex, īcis, m. скважистый камень, пемза
punio, 4 наказывать
purgo, 1 очищать
puppis, is, f. корма
purpuratus, i, m. одетый в пурпур; вельможа, сановник
purpureus, a, um пурпурный
purus, a, um чистый
puto, 1 думать

Q

quā где
quadragesimus, a, um сороковой
quadráginta сорок
quadríngentesimus, a, um четырехсотый
quadrupes, pēdis, m. четвероногий, на четвереньках
quaero, quaeīvi, quaeītum, 3 искать, спрашивать
qualis, e какой (по качеству)

quam чем, как
quamdiu до каких пор
quamquam хотя, впрочем
quando когда? (ставится при вопросах)
quandoquidem так как
quantopere в какой степени, как
quantum сколько
quantus, a, um сколь великий, какой
quare почему
quartus четвертый
quasi как бы
quasso, 1 потрясать
quatio, quassi, quassum, 3 трести
quattuor четыре
quattuordēcim четырнадцать
que и (ставится после присоединяемого слова)
quemadmodum как
querēla, ae, f. жалоба
querimonia, ae, f. жалоба
queror, questus sum, 3 aliquid жаловаться на что-л.
questus, ūs, m. жалоба
qui, quae, quod кто, что, который
quia потому что
quicunque, quaecunque, quodcunque какой бы то ни было, всякий, любой
quidam, quaedam, quoddam кто-то, некто, один, какой-то, некоторый
quidem правда, даже; ne... quidem даже не
quies, ētis, f. отдых, покой, сон
quiesco, quiēvi, -, 3 отдыхать
quiētus, a, um спокойный
quilibet, quaelibet, quodlibet какой угодно
quin etiam мало того
quingentesimus, a, um пятисотый
quínquagesimus пятидесятый
quínquaginta пятьдесят
quinque пять
quínquies пять раз
quintus, a, um пятый

quisnam, quaenam, quodnam кто именно
 quisquam, quidquam кто-нибудь;
 neque quisquam и никто
 quisque, quaeque, quodque каж-
 дый, quarto quoque anno через
 три года на четвертый
 quisquis, quidquid всякий кто, кто
 бы ни
 quivis, quaevis, quodvis какой
 угодно, любой, всякий
 quō куда?
 quō чем; quo... eo чем... тем
 quoad до тех пор пока
 quod так как, потому что
 quocunque куда бы ни
 quomōdo каким образом, как
 quondam некогда
 quoniam так как, потому что
 quoque также
 quot (нескл.) сколько
 quotannis ежегодно
 quotidiānus, a, um ежедневный
 quotidie ежедневно
 quotiens всякий раз как

R

rabies, ēi, f. бешенство, злоба
 radius, i, m. луч
 radix, icis, f. корень
 ramus, i, m. ветвь
 rapīdus, a, um быстрый
 rapīna, ae, f. грабеж, добыча
 rapio, rapui, raptum, 3 похищать,
 уносить
 raro редко
 rarus, a, um редкий
 ratio, ōnis, f. расчет, разум
 rastrum, i, n. заступ
 ratus см. reor
 recēdo, cessi, cessum, 3 отступать
 назад
 recens, entis свежий
 recenseo, censui, censum (censū-
 tum), 2 производить смотр, прове-
 рять

receptūs, ūs, m. отступление
 recīpio, cēpi, ceptum, 3 прини-
 мать обратно; vires recipere соб-
 раться с силами, animum reci-
 pere прийти в себя, опомниться;
 se recipere возвращаться
 reconcilio, 1 восстанавливать
 recordor, 1 вспоминать
 recreo, 1 освежать
 rectā прямо
 recte правильно
 rector, ōris, m. правитель, руково-
 дитель
 rectus, a, um прямой; правильный
 recūso, 1 aliquid отказаться от че-
 го-л.
 reda, ae, f. колесница, повозка
 redarius, ii, m. возница, кучер
 reddo, didi, dītum, 3 отдавать на-
 зад; beneficium reddere платить
 за благодеяние
 redemptio, ōnis, f. выкуп
 redeo, ii, itum, ire возвращаться
 redigo, ēgi, actum, 3 приводить
 redīmo, ēmi, emptum, 3 выкупать
 redintēgro, 1 возобновлять
 redītūs, ūs, m. возвращение
 redūco, duxi, ductum, 3 уводить
 назад, отводить
 refēro, retūli, relātum; referre
 относить назад, докладывать, доно-
 сить; labores referre ad utilitā-
 tem publicam посвящать труды
 общественной пользе
 refūgio, fūgi, fugitum, 3 убегать
 regālis, e царственный, царский
 regīna, ae, f. царица
 regio, ōnis, f. страна, район
 regius, a, um царский
 regno, 1 царствовать
 regnum, i, n. царство
 rego, rexi, rectum, 3 (+ acc.) пра-
 вить, управлять
 regrēdior, gressus sum, 3 возвра-
 щаться
 regūlus, i, m. царек
 reicio, iēci, iectum, 3 сбрасывать,

отбрасывать, отвергать, отклады-
 вать
 religio, ōnis, f. религия
 relinquo, liqui, lictum, 3 оставлять
 reliquiae, ārum, f. pl. остатки
 reliquus, a, um остальной
 reluceo, luxi, -, 2 отсвечивать, све-
 титься
 remāneo, mansi, mansum, 2 ос-
 таваться
 remissio, ōnis, f. ослабление, уме-
 ньшение
 remitto, mīsi, missum, 3 отсылать,
 отпускать, отправлять обратно
 remedium, ii, n. средство, лекарст-
 во
 remōveo, mōvi, mōtum, 2 отодви-
 гать, удалять
 renōvo, 1 обновлять
 renuntio, 1 сообщать; провозгла-
 шать
 reor, ratus sum, 2 думать; ratus,
 a, um утверченный, имеющий
 законную силу
 repello, repūli, repulsum, 3 отго-
 нять, отражать
 repente внезапно
 repentīnus, a, um внезапный
 repērio, reppēri, repertum, 4
 находить
 repēto, petīvi, petītum, 3 повто-
 рять; anīmo repetere представ-
 лять в уме
 reporto, 1 уносить; reportāre vic-
 toriam de aliquo одерживать по-
 беду над кем-л.
 reprehendo, prehendi, prehen-
 sum, 3 схватывать, порицать
 reprīmo, pressi, pressum, 3 сдер-
 живать
 repudio, 1 отвергать
 repulsa, ae, f. отказ
 repūto, 1 обдумывать, принимать в
 соображение
 requīro, quisīvi, quisītum, 3
 отыскивать; voce requirere звать
 res, rei, f. вещь, дело, событие;

quam ob rem по этой причине;
 res gestae подвиги; res publica,
 rei publicae, f. государство (букв.
 общественное дело)
 rescindo, scīdi, scissum, 3 разру-
 шать
 rescisco, scīvi, scītum, 3 узнавать
 resēco, cui, ctum, 1 отсека́ть, об-
 резывать
 reservo, 1 приберегать, сохранять
 resisto, stīti, -, 3 останавливаться,
 сопротивляться
 resōno, ui, -, 1 отзываться, разда-
 ваться
 resorbeo, -, -, 2 поглощать
 respergo, spersi, spersum, 3 об-
 рызгивать
 respicio, spexi, spectrum, 3 ali-
 quid озира́ться, взирать на что-л.
 respīro, 1 вздохнуть, отдохнуть
 respondeo, spondi, sponsum, 2 от-
 вечать
 responsum, i, n. ответ
 restauro, 1 восстанавливать
 restinguo, stinxi, stinctum, 3 га-
 сить, тушить
 restituo, ui, itum, 3 восстанавливать
 resto, stīti, -, 1 оставаться
 resurgo, surrexi, surrectum, 3
 вставать
 reticeo, ui, -, 2 молчать, хранить
 молчание
 retineo, tinui, tentum, 2 удержи-
 вать
 retrāho, traxi, tractum, 3 отвле-
 кать, оттащить
 retro назад
 reus, i, m. ответчик, подсудимый
 revertor, reverti, -, 3 возвращаться
 revōco, 1 отзывать
 rex, regis, m. царь
 Rhenus, i, m. Рейн
 ripa, ae, f. берег (реки)
 risūs, ūs, m. смех
 rivus, i, m. ручей
 robur, ōris, n. сила, крепость
 robustus, a, um сильный, крепкий

rogo, 1 просить; спрашивать
 rogos, i, m. костер
 Roma, ae, f. Рим
 Romānus, a, um римский
 Romānus, i, m. римлянин
 rostrum, i, n. клюв; роstr, нос (ко-
 рабля); pl. ростральная трибуна
 rota, ae, f. колесо
 rotundus, a, um круглый
 ruber, bra, brum красный
 rudis, e необразованный; rudis ali-
 cuius rei несведущий в чем-л.
 ruīna, ae, f. падение
 ruīnae, ārum f. pl. падение, раз-
 рушение; развалины
 rumpo, rūpi, ruptum, 3 разрывать
 ruo, rui, rutum, 3 валить; рушить-
 ся; стремиться
 rupes, is, f. скала, утес
 rursus опять, снова
 rus, ruris, n. селение, деревня; rure
 из деревни; ruri в деревне; rus в
 деревню
 rusticus, a, um сельский
 rusticus, i, m. крестьянин

S

sacer, cra, crum священный
 sacerdos, ōtis, m. жрец
 sacrificium, ii, n. жертвоприноше-
 ние
 sacrifico, 1 приносить жертву
 sacrosanctus, a, um неприкосно-
 венный
 sacrum, i, n. святыня; святилище;
 sacra, ōrum n. pl. религиозные об-
 ряды
 saeculum, i, n. век
 saepe часто
 saepio, saepsi, saeptum, 4 ограж-
 дать, окружать
 saevitia, ae, f. свирепость
 saevio, 4 свирепствовать
 saevus, a, um свирепый
 sagitta, ae, f. стрела

sagittarius, ii, m. стрелок
 sagulum, i, n. плащ
 Saguntum, i, n. Сагунт
 salsus, a, um соленый
 saltem по крайней мере
 salto, 1 скакать, прыгать
 saltus, ūs, m. перелесок, лощина
 saluber, bris, bre полезный для
 здоровья, целебный
 salubritas, ātis, f. целебность
 salus, ūtis, f. спасение, благополу-
 чие
 salutatio, ōnis, f. приветствие
 saluto, 1 приветствовать
 salve здравствуй
 salvus, a, um здоровый, благопо-
 лучный
 sanctus, a, um святой
 sane конечно
 sancio, sanxi, sanctum, 4 освя-
 щать
 sanguis, īnis, m. кровь
 sano, 1 лечить
 sanus, a, um здоровый, здоровый
 sapiens, entis мудрый
 sapientia, ae, f. мудрость
 sapio, sapii, -, 3 иметь вкус; быть
 мудрым
 sarcina, ae, f. солдатский багаж
 sarmentum, i, n. хворост
 satelles, itis, m. телохранитель
 satis достаточно, довольно
 saxeus, a, um каменный
 saxum, i, n. скала, риф
 scaena, ae, f. сцена
 scaenicus, a, um сценический,
 театральный
 scala, ae, f. лестница
 scelestus, a, um преступный
 scelus, ēris, n. преступление
 schola, ae, f. школа
 scientia, ae, f. знание
 scio, scivi, scitum, 4 знать
 scipio, ōnis, m. жезл
 scriba, ae, m. писец, писарь
 scribo, scripsi, scriptum, 3 писать
 scriptor, ōris, m. писатель

scutum, i, n. щит
 secēdo, cessi, cessum, 3 уходить, уда-
 ляться
 secessio, ōnis, f. удаление
 secrēto тайно, секретно
 secrētus, a, um тайный, сокровен-
 ный
 secundum (+ acc.) по, сообразно с
 secundus, a, um второй; благопри-
 ятный, попутный
 secūre беззаботно
 securitas, ātis, f. безопасность
 secūrus, a, um беззаботный, безо-
 пасный
 sed но
 sedēcim шестнадцать
 sedeo, sedi, sessum, 2 сидеть
 sedes, is, f. сиденье, место, поселе-
 ние
 seditio, ōnis, f. возмущение, вос-
 стание
 seditiōsus, a, um возмущившийся
 seges, ētis, f. жатва
 segnis, e вялый, нераспорядитель-
 ный
 segniter вяло, лениво
 sella, ae, f. кресло
 semel однажды, раз; semel atque
 itērum неоднократно
 semen, īnis, n. семя
 sementis, is, f. посев
 seminūdus, a, um полуодетый
 semper всегда
 senator, ōris, m. сенатор
 senatorius, a, um сенаторский
 senātus, ūs, m. сенат
 senectus, ūtis, f. старость
 senesco, senui, -, 3 стареть, стари-
 ться
 senex, senis, m. старик
 senior, ōris старший
 senium, i, n. престарелость, дрях-
 лость
 sensus, ūs, m. чувство
 sententia, ae, f. суждение, мнение
 sentio, sensi, sensum, 4 чувство-
 вать
 sepāro, 1 отделять, разделять
 sepelio, sepelivi, sepultum, 4 по-
 греть, хоронить
 septem семь
 septentrionālis, e северный
 septentriones, um, m. pl. север
 septies семь раз
 septimus, a, um седьмой
 septuagesimus, a, um семидесятый
 septuaginta семьдесят
 sepulcrum, i, n. гробница
 sepultura, ae, f. погребение
 sequor, secutus sum, 3 aliquem
 следовать за кем-л.
 serenus, a, um ясный
 series, ei, f. ряд
 serio серьезно
 sermo, ōnis, m. речь; разговор
 sero, sevi, satum, 3 сеять, сажать
 sēro поздно
 serus, a, um поздний
 serva, ae, f. рабыня
 servilis, e рабский
 servio, 4 служить
 servitus, ūtis, f. рабство
 servo, 1 хранить
 servus, i, m. раб
 severus, a, um строгий, суровый
 sexaginta шестьдесят
 si если
 sic так
 siccus, a, um сухой
 sicut, sicuti как, подобно тому
 как
 sidus, ēris, n. созвездие
 signifer, ēri, m. знаменосец
 significo, 1 обозначать
 signum, i, n. знак, сигнал
 silentium, ii, n. молчание
 sileo, ui, -, 2 молчать
 silva, ae, f. лес
 silvōsus, a, um лесистый
 similitudo, īnis, f. сходство, по-
 добие
 similis, e подобный, похожий
 simplex, icis простой
 simul вместе с тем, одновременно

simulac, simulatque лишь только
simulacrum, i, n. изображение
sin если же
sine (+ abl.) без
singulāris, e одиночный; отмен-
 ный, выдающийся
singūli, ae, a отдельные, пооди-
 нчке
sinister, tra, trum левый
sino, sivi, situm, 3 позволять
sinūs, ūs, m. залив
sitis, is, f. жажда
sitūs, ūs, m. положение
situs, a, um расположенный
sive либо
societas, ātis, f. союз, общество
socius, a, um союзный
socius, ii, m. союзник
Socrātes, is, m. Сократ
sodālis, is, m. товарищ
sol, solis, m. солнце
solācium, ii, n. утешение
solāmen, īnis, n. утешение
solemnis, e торжественный
soleo, solitus sum, 2 иметь обык-
 новение
solitudo, īnis, f. пустыня, пустота
solium, i, n. трон
solum только
solum, i, n. почва; пол
solus, a, um один только
solvo, solvi, solūtum, 3 развязы-
 вать, освобождать; платить
somnium, ii, n. сон
somnus, i, m. сон
sonītūs, ūs, m. звук, шум
sonus, i, m. звук
sordīdus, a, um грязный
soror, ōris, f. сестра
sors, sortis, f. жребий, участь
spargo, sparsi, sparsum, 3 сыпать
Sparta, ae, f. Спарта
spatium, ii, n. пространство, про-
 межуток
species, ei, f. вид
spectaculum, i, n. зрелище
spectātor, ōris, m. зритель, на-
 блюдатель

specto, 1 смотреть
speculātor, ōris, m. разведчик,
 шпион
specūs, ūs, m. пещера
sperno, spreui, spretum, 3 прези-
 рать
spero, 1 надеяться
spes, ei, f. надежда
sphaera, ae, f. шар
splendo, ui, -, 2 блистать, сиять
splendor, ōris, m. блеск, сияние
spolia, ōrum, n. pl. доспехи
spolio, 1 aliquem снимать доспехи с
 кого-л.
spondeo, sponendi, sponsum, 2
 ручаться, обещать
sponsus, i, m. жених
squama, ae, f. чешуя
statim тотчас
statio, ōnis, f. сторожевой пост, ка-
 раул, конвой
statua, ae, f. статуя
statuo, ui, ūtum, 3 решать, поста-
 новлять
statūs, ūs, m. положение
stella, ae, f. звезда
stimūlo, 1 подстрекать
stimulus, i, m. укол; **stimuli ma-**
lae conscientiae упреки совести
stipendium, ii, n. жалованье, служ-
 ба; **stipendium facere** служить на
 военной службе
stipo, 1 оцеплять, окружать
stirps, stirpis, f. отрасль, поколение
sto, steti, statum, 1 стоять
stolide глупо
stragulum, i, n. покрывало, ковер
strenuus, a, um деятельный
strepītūs, ūs, m. шум, шорох
stridor, ōris, m. скрип, стон, рев
stringo, strinxi, strictum, 3 сры-
 вать; **stringere gladium** обнажать
 меч
struo, struxi, structum, 3 строить
studeo, ui, -, 2 стараться; занима-
 ться
studiōsus, a, um старающийся,

склонный; **rerum novārum stu-**
diōsus человек, стремящийся к пе-
 ревороту
studium, ii, n. занятие, изучение
stultitia, ae, f. глупость
stultus, a, um глупый
stupeo, ui, -, 2 цепенеть
stuppa, ae, f. пакля
sub под (с *acc.* на вопрос «куда?», с
abl. на вопрос «где?»)
subeo, ii, itum, ire подходить;
periculum subire подвергаться
 опасности
subicio, iēci, iectum, 3 подчинять
subigo, ēgi, actum, 3 покорять
subito вдруг
subitus, a, um внезапный
sublevo, 1 поддерживать, облегчать
sublicius, a, um на сваях, свайный
sublustris, e довольно светлый
submergo, mersi, mersum, 3 то-
 пить
subrideo, rīsi, rīsum, 2 улыбать-
 ся
subsellium, i, n. сиденье, скамья
subscribo, scripsi, scriptum, 3
 подписывать
subsidium, ii, n. помощь
suburbānum, i, n. загородное по-
 местье
subvĕho, vexi, vectum, 3 подво-
 зить
succēdo, cessi, cessum, 3 (+ dat.)
 заступать место кого-л., наследо-
 вать кому-л.
successūs, ūs, m. успех
sudes, is, f. кол
sudo, 1 потеть
suffragium, ii, n. право голоса, го-
 лос
summōveo, mōvi, mōtum, 2 ото-
 двигать, устранять
summus, a, um высший, величай-
 ший
sumo, sumpsi, sumptum, 3 брать, принимать
sumptūs, ūs, m. издержки, расход

super (+ acc.) над
superbe гордо
superbia, ae, f. гордость
superbus, a, um гордый
superior, ius, gen. iōris высший,
 предшествующий
superne сверху
supĕro, 1 превосходить, перехо-
 дить; побеждать
supersum, superfui, -, superesse
 оставаться в живых, уцелеть
supĕrus, a, um высокий
suppedīto, 1 доставлять, обеспечи-
 вать
suppĕto, petīvi, petītum, 3 быть
 под рукою, доставать; **mīhi consi-**
lium non suppĕtit мне недостает
 распорядительности
supplex, icis умоляющий
supplicatio, ōnis, f. моление
supplicium, i, n. наказание, казнь
supplīco, 1 молиться
suppōno, posui, positum, 3 под-
 кладывать
supporto, 1 подвозить
supra выше, свыше
suprĕmus, a, um доходящий до
 высшего предела, последний
surgo, surrexi, surrectum, 3 вста-
 вать, подниматься
suscīpio, cēpi, ceptum, 3 пред-
 принимать, брать, принимать
suspectus, a, um подозрительный
suspendo, pendi, pensum, 3 ве-
 шать, повесить
suspīcor, 1 подозревать
sustīneo, tinui, tentum, 2 выдер-
 живать
suus, a, um свой
syllāba, ae, f. слог
Syracūsae, ārum, f. Сиракузы

T

tabesco, tabui, -, 3 расплавляться,
 таять
taberna, ae, f. лавка

tabes, is, *f.* гниение; истощение
 tabula, ae, *f.* доска, дощечка; гео-
 графическая карта
 taceo, ui, itum, 2 молчать
 tacitus, a, um молчаливый
 taeda, ae, *f.* факел
 taedium, i, *n.* скука, пресыщение
 talis, e такой
 tam так, столь
 tamen однако
 tandem наконец
 tanquam как будто
 tantummōdo только бы
 tantus, a, um столь великий, такой
 taurus, i, *m.* вол, бык
 tectum, i, *n.* крыша, кров, дом
 tectus, a, um покрытый
 tego, texi, tectum, 3 покрывать
 telum, i, *n.* копье; стрела; дротик
 temerarius, a, um безрассудный,
 опрометчивый
 temere опрометчиво
 temeritas, ātis, *f.* безрассудство,
 неосторожность
 tempēro, 1 умерять, смягчать
 tempestas, ātis, *f.* буря, непогода
 templum, i, *n.* храм
 tempto (tento), 1 пытаться, пробо-
 вать; стараться
 tempus, ōris, *n.* время
 tendo, tetendi, tentum, 3 тянуть,
 протягивать
 tenēbrae, ārum, *f. pl.* мрак, по-
 темки
 teneo, tenui, tentum, 2 держать
 tento см. tempto
 tentorium, ii, *n.* палатка
 ter трижды
 tergum, i, *n.* спина, тыл; а tergo с
 тыла; tergum vertēre обращаться
 в бегство
 terra, ae, *f.* земля
 terreo, ui, itum, 2 устрашать
 terribilis, e страшный
 terror, ōris, *m.* ужас
 tertium в третий раз
 tertius, a, um третий

testamentum, i, *n.* завещание
 testimonium, i, *n.* свидетельство
 testis, is, *m.* свидетель
 testūdo, īnis, *f.* черепаха
 theātrum, i, *n.* театр
 Thebae, ārum, *f.* Фивы
 Thucydides, is, *m.* Фукидид
 Tibēris, is, *m.* Тибр
 timeo, ui, -, 2 бояться
 timidus, a, um робкий, трусливый
 timor, ōris, *m.* страх
 toga, ae, *f.* тога
 togātus, a, um одетый в тогу
 tolēro, 1 терпеть, переносить
 tollēno, ōnis, *m.* рычаг
 tollo, sustūli, sublātum, 3 под-
 нимать; устранять, уничтожать
 tonitrūs, ūs, *m.* гром
 tormentum, i, *n.* метательный сна-
 ряд, оружие
 torques, is, *m.* цепь
 torreo, torruī, tostum, 2 жечь, жа-
 рить
 torvus, a, um мрачный
 tot (*нескл.*) столько
 totīdem столько же
 totiēns столько раз
 totus, a, um целый, весь
 tracto, 1 aliquem обходиться с кем-
 либо
 trado, dīdi, dītum, 3 передавать
 tradūco, duxi, ductum, 3 перево-
 дить, проводить
 traho, traxi, tractum, 3 влечь
 traicio, iēcī, iectum, 3 переправ-
 лять
 trano, 1 переплывать
 tranquillū, a, um спокойный
 trans (+ *acc.*) по ту сторону, за
 transcendo, ndi, nsum, 3 перехо-
 дить
 transcribo, scripsi, scriptum, 3
 переписывать
 transeo, ii, itum, īre переходить
 transfēro, tūli, lātum, ferre пе-
 реносить
 transfigo, fixi, fixum, 3 пронзать

transfōdio, fōdi, fossum, 3 прон-
 зать
 transfuga, ae, *m.* перебежчик
 transgrēdior, gressus sum, 3 пе-
 реходить
 transigo, ēgi, actum, 3 проводить
 transilio, silui, -, 4 перескакивать
 transmittō, mīsi, missum, 3 пере-
 правлять, переправляться
 transporto, 1 переправлять
 transversus, a, um поперечный
 trecentēsīmus, a, um трехсотый
 trecenti, ae, a триста
 tremo, ui, -, 3 дрожать, трепетать
 trepidatio, ōnis, *f.* смятение
 tres, tria три
 tribūnal, ālis, *n.* возвышение,
 эстрада, трибунал
 tribunātūs, ūs, *m.* трибунская
 власть
 tribūnus, i, *m.* трибун
 tribuo, ui, ūtum, 3 уделывать, возда-
 вать
 tributum, i, *n.* дань, подать
 tricesīmus, a, um тридцатый
 triennium, i, *n.* трехлетие
 triginta тридцать
 triplex, īcis тройной
 tristitia, ae, *f.* печаль
 tristis, e печальный, мрачный
 triumphālis, e триумфальный
 triumpho, 1 получать триумф
 triumphus, i, *m.* триумф
 Troiānus, a, um троянский
 Troiānus, i, *m.* троянец
 trucīdo, 1 убивать, перебивать
 truncus, i, *m.* обрубок, пень, туло-
 вице
 trux, cis грозный
 tuba, ae, *f.* труба
 tueor, tuītus (tutus) sum, 2 охра-
 нять, защищать
 tugurium, i, *n.* хижина
 tum тогда
 tumultuarius, a, um беспорядоч-
 ный
 tumultūs, ūs, *m.* смятение, мятеж

tumulus, i, *m.* холм
 tunc тогда именно
 tunica, ae, *f.* туника
 tunicātus, a, um одетый в тунику
 turba, ae, *f.* толпа
 turbo, 1 смущать, расстраивать
 turma, ae, *f.* отряд (*конницы*)
 turpis, e постыдный
 turris, is, *f.* башня
 tutelā, ae, *f.* охрана, покровительст-
 во
 tuto безопасно
 tutus, a, um безопасный
 tuus твой
 tyrannus, i, *m.* тиран

U

ubi где
 ubertas, ātis, *f.* плодородие
 ubicunque всюду
 ubique повсюду
 ulciscor, ultus sum, 3 aliquem
 мстить кому-л.; ulcisci aliquid
 мстить за что-л.
 ullus, a, um какой-нибудь
 ultimus, a, um отдаленный, пос-
 ледний
 ultor, ōris, *m.* мститель
 ululātūs, ūs, *m.* завывание,
 вопль
 umbra, ae, *f.* тень
 umbraculum, i, *n.* тенистое место
 una вместе
 unda, ae, *f.* волна
 unde откуда
 undecīmus, a, um одиннадцатый
 undeoctogēsīmus, a, um семьдесят
 девятый
 undique отовсюду
 unicus, a, um единственный
 universus, a, um весь
 unquam когда-либо
 unus, a, um один
 urbānus, a, um городской
 urbs, urbis, *f.* город

urgeo, ursi, -, 2 теснить, угрожать
urna, ae, f. урна, сосуд
uro, ussi, ustum, 3 жечь
ursus, i, m. медведь
usitatus, a, um употребительный
usque ad вплоть до
usus, ūs, m. употребление, опыт
uter, utra, utrum какой? который?
(из двух)
uterque, utrāque, utrumque тот и
другой, оба
uti (ut) как
utilis, e полезный
utilitas, ātis, f. польза
utinam о если бы
utor, usus sum, 3 aliqua re поль-
зоваться, употреблять
utrimque с обеих сторон, с той и
другой стороны
utrum... an ли... или
uxor, ōris, f. жена

V

vaco, 1 aliqua re быть свободным
от чего-л.
vacuus, a, um пустой, незанятый
vado, vasi, vasum, 3 идти, ступать,
шествовать
vae (victis)! горе (побежденным)!
vago, 1 бродить, блуждать
valde очень
vale будь здоров, прощай
valeo, ui, litum, 2 быть здоровым,
иметь силу, значить; quo valet ка-
кое значение имеет; multum valē-
re иметь большое значение
valetudo, īnis, f. здоровье
validus, a, um крепкий, сильный
vallis, is, f. долина
vallum, i, n. вал
vallus, i, m. кол
vanus, a, um пустой
variētas, ātis, f. разнообразие
varius, a, um различный
vas, vasis, n., (pl. vasa, vasōrum)
сосуд

vastatio, ōnis, f. опустошение
vasto, 1 опустошать
vates, is, m. прорицатель
vehemens, entis сильный, поры-
вистый
vehementer сильно
veho, vexi, vectum, 3 везти
vel или; даже
velo, 1 покрывать, облачать
velocitas, ātis, f. быстрота
velox, ōcis быстрый
velum, i, n. парус
velut, velūti как будто, словно как
venatio, ōnis, f. охота, травля
venātor, ōris, m. охотник
vendo, didi, ditum, 3 продавать
venenum, i, n. яд
veneratio, ōnis, f. почтение
venia, ae, f. прощение, милость
vēnio, vēni, ventum, 4 приходить
venor, 1 охотиться
venter, tris, m. желудок
ventus, i, m. ветер
vepres, is, m. терн, терние
ver, veris, n. весна
verbum, i, n. слово
vereor, itus sum, 2 опасаться
veritas, ātis, f. истина
vero но, а
versor, 1 вращаться, находиться
versus, a, um обращенный
vertex, īcis, m. вершина
verto, verti, versum, 3 вертеть, по-
ворачивать
verum но, конечно
verus, a, um истинный
vespēre поздно вечером
Vesta, ae, f. Веста
vestālis, is, f. весталка
vester, vestra, vestrum ваш
vestibulum, i, n. прихожая, перед-
няя
vestigium, i, n. след
vestimentum, i, n. одежда, платье
vestio, 4 одевать
vestis, is, f. одежда
I vestitus, a, um одетый

II vestītus, ūs, m. одяние,
одежда
Vesuvius, ii, m. Везувий
veterānus, i, m. ветеран, старый
солдат (выслуживший свой срок)
veto, ui, itum, 1 aliquem запре-
щать кому-л.
vetus, ēris ветхий, древний
vetustas, ātis, f. древность
vetustus, a, um древний
vexātor, ōris, m. мучитель
vexillum, i, n. знамя
vexo, 1 мучить
via, ae, f. путь, дорога, улица
viātor, ōris, m. путник
vicem (invicem) по-очереди, вза-
имно
vicesimus, a, um двадцатый
vicinitas, ātis, f. соседство
vicinus, a, um соседний
vicissitudo, īnis, f. смена, пере-
мена
victima, ae, f. жертвенное живот-
ное
victor, ōris, m. победитель
victoria, ae, f. победа
victus, a, um побежденный
victus, ūs, m. образ жизни
vicus, i, m. селение, квартал (в го-
роде)
video, vidi, visum, 2 видеть
videor, visus sum, 2 казаться
viduus, a, um вдовый
vigeo, ui, -, 2 процветать
vigil, īlis бодрствующий, карауль-
ный
viginti двадцать
villa, ae, f. дача, поместье
vinco, vici, victum, 3 побеждать
vincio, vinxi, vinctum, 4 связывать
vinculum, i, n. связь
vincula, ōrum, n. pl. оковы
vindex, īcis, m. мститель, спаситель
vindico, 1 aliquid мстить за что-л.
vinetum, i, n. виноградник

vinum, i, n. вино
violator, ōris, m. осквернитель, на-
рушитель
violenter сильно
violentus, a, um насильственный
violo, 1 оскорблять, ударять
vir, viri, m. мужчина; человек
virga, ae, f. розга
virgo, īnis, f. дева, девица
virtus, ūtis, f. мужество, доблесть,
добродетель
vis, acc. vim, abl. vi, f., pl. vires,
gen. virium, dat., abl. viribus сила
viscera, um, n. pl. внутренности
viso, -, -, 3 посещать (чтобы по-
смотреть что-л.), посмотреть
visus, ūs, m. зрение
vita, ae, f. жизнь
vitis, is, f. виноградная лоза
vitium, ii, n. порок
vito, 1 избегать
vitupero, 1 порицать
vivo, vixi, victum, 3 жить
vividus, a, um живой
vix едва, едва ли
vociferor, 1 вопить, кричать
voco, 1 звать
volātus, ūs, m. полет
volito, 1 летать туда-сюда, носиться
volo, volui, -, velle хотеть
voluntarius, a, um добровольный
voluntas, ātis, f. воля, желание
voluptas, ātis, f. удовольствие
volvo, volvi, volūtum, 3 катить
vomer, ēris, m. сошник
vorāgo, īnis, f. пропасть
votum, i, n. обет
vox, vocis, f. голос
vulgo, 1 распространять в народе
vulgo обыкновенно
vulnēro, 1 ранить
vulnus, ēris, n. рана
vultur, ūris, m. коршун
vultus, ūs, m. выражение лица,
лицо